



# ΙΛΙΣΟΣ

ΕΡΕΥΝΑ-ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ-ΤΕΧΝΗ

Ἡ ἀληθινὴ εὐτυχία τοῦ  
ἀνθρώπου βρίσκεται στὴν  
ἀγάπη τῶν ὁμοίων του.

Α. ΤΟΛΣΤΟΙ·

ΕΤΟΣ 17ον

ΤΕΥΧΟΣ 91

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ-ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1972

# ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΒΙΒΛΙΩΝ

ΠΩΛΟΥΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΟΥ «ΙΛΙΣΟΥ» (Δραγατσανίου 6)

(Δευτέρα - Τετάρτη - Παρασκευή 10 - 12)

		Δρχ.
H. P. Blavatsky	Τό Κλειδί της Θεοσοφίας,	δδ. 60, δεμ. 80
»	Στή χώρα τῶν Γαλάζιων Βουνῶν	20
Annie Besant	Μελέτη ἐπὶ τῆς Συνειδήσεως	δδ. 50, δεμ. 70
»	Πρὸς τὴν Μύησιν	20
»	Μετεναόρκωση	10
»	Κάρμα	10
C. Leadbeater	Σ' ἐκείνους πού πενθοῦν	10
Besant-Leadbearer	Ὁ Ἀστρικός Κόσμος	10
Ed. Arnold	Τό Φῶς τῆς Ἀσίας	30
Th. Pascal	Ἡ θεοσοφία εἰς ὀλίγα κεφάλαια	10
J. van der Leeuw	Θεοὶ ἐν ἔξορίᾳ	10
C. Jinarajadasa	Ἀπόκρυφος ἐξέλιξις Ἀνθρωπότητος	100
N. Sri Ram	Προεγγίσις πρὸς τὴν Πραγματικότητα	30
»	Αἱ βαθυτεταί ὄψεις τῆς Ζωῆς	30
»	Φῶς στὴν Ἀτροπή	15
Krishnamurti	Στὰ πόδια τοῦ Διδασκάλου (ἐκδ. 1966)	15
»	Τό Βασιλεῖον τῆς Εὐδαιμονίας (1926)	20
»	«Δελτίον Ἀστέρος» Τομ. 1931 - 34 ἑκαστος	30
»	Στοχασμοὶ πάνω ἀπὸ τὴ Ζωή (Β' σειρά)	70
»	Ἐκπαιδεῦσι καὶ σημασίᾳ Ζωῆς	δδ. 45, δεμ. 65
Ἄντ. Ἀδριανόπουλος	Ἀρχαῖοι Ἕλληνες Φιλόσοφοι	150
K. Κιτρινιάρης	Ἀπολλωνιος ὁ Τυανεύς	40
Γεώργ. Μαλτέζος	Τὰ Ἐλευσίνιο Μυστήρια	50
K. Μελιοσαρόπουλος	Ἀποκρυφισμὸς καὶ Μυστικισμὸς	δδ. 25, δεμ. 40
»	Μελετήματα	δδ. 50, δεμ. 70
»	Εἰσαγωγή ἀπὸ Θεοσοφία	δδ. 60, δεμ. 80
»	Τὰ βήματα τῆς Φιλοσοφίας	δδ. 50, δεμ. 70
»	ΜΗΤΙΣ (Τό βιβλίον τῆς σοφίας)	δεμ. 70
»	Ἐκλογαὶ ἀπὸ τὸν Κρίσναμαῦρτι	δδ. 50, δεμ. 70
»	Ὁ Κομήτης (Θέατρο ἰδεῶν)	30
»	Ἀγνώστῳ Θεῷ	10
«ΙΛΙΣΟΣ»,	Ἐπιλογὴ ἐτῶν 1956 - 58 καὶ 1959 - 61, ἐκάστη χρυσόδ.	90
	Διὰ τοὺς συνδρομητὰς ἐσωτερικοῦ τοῦ «ΙΛΙΣΟΥ»	70
Περιοδικὸν «ΙΛΙΣΟΣ»,	Τόμοι 1960, 64, 65, 69, 70, χαρτόδ.	δρχ. 60
	Τόμος 1971	» » 70

Ἀποστείλατε τὸ ἀντίτιμον, διὰ νὰ τὰ λάβετε ταχυδρομικῶς.

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ «ΙΛΙΣΟΥ» Δρχ. 12

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΧΕΙΜΑΡΑΣ

# ΙΛΙΣΟΣ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ  
ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΣΚΕΨΕΩΣ

\*

1972

ΔΕΚΑΤΟΝ ΕΒΔΟΜΟΝ ΕΤΟΣ

\*

Ν ΤΟ ΠΑΝ \* ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ  
ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΟΣ  
ΑΝΕΥ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΝ ΦΥΛΗΣ  
ΠΙΣΤΕΩΣ ΤΑΞΕΩΣ ΓΕΝΟΥΣ  
ΧΡΩΜΑΤΟΣ \* ΟΥΔΕΜ. ΡΗ-  
ΣΚΕΙΑ ΥΠΕΡΤΕΡΑ ΤΗΣ ΑΛΗ-  
ΘΕΙΑΣ \* ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΣΚΕΨΕΩΣ  
ΑΝΤΙ ΦΑΝΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΙΑΣ

\*

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΚΩΣΤΗΣ ΜΕΛΙΣΣΑΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΥΛΗΣ  
ΧΡΙΣΤΟΣ ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ

# Ι Λ Ι Σ Ο Σ - 17<sup>ON</sup> Ε Τ Ο Σ

## Ἀγαπητοί μας φίλοι!

Μὲ τὴν ἐμπιστοσύνη καὶ τὴν ὑποστήριξί σας, κυκλοφοροῦμε τὸ πρῶτο τεῦχος τοῦ 17ου ἔτους.

Διὰ τὸ ἔτος 1972, τὸ 17ον ἔτος τοῦ περιοδικοῦ ΣΑΣ, ἔχομε ἀνάγκη ζωηροτέρας ὑποστηρίξεως, ἀφ' ἐνὸς μὲν διὰ τὴν κάλυψιν τῶν, ἐν τῷ μεταξύ, αὐξηθέντων ἐκδοτικῶν ἐξόδων, καὶ ἀφ' ἑτέρου διὰ τὴν περαιτέρω πρόοδο τοῦ «ΙΛΙΣΟΥ», ποῦ ἀποτελεῖ τὸν σκοπὸ καὶ τὴν προσδοκία ὅλων μας.

Εἴσθε ἥσυχος ὅτι ἐκάματε ὅ,τι μπορούσατε γιὰ νὰ γνωρίσουν οἱ φίλοι σας τὸν «ΙΛΙΣΟ»; Καὶ ἐὰν ναί, ἔχετε τὴν δυνατότητα νὰ κάμετε κάτι καλύτερο ἀκόμη, διότι ὑπάρχουν πάρα πολλοὶ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι θὰ εὔρισκαν τὴν πνευματικὴ ψυχαγωγία, ποῦ ἀπολαμβάνετε καὶ σεῖς.

## « Ι Λ Ι Σ Ο Σ »

1972 — 17ον Ἔτος

Ἔτησίᾳ συνδρομῇ Δρχ. 70. — Ἐξωτερικοῦ Δολ. 3

Διὰ ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς: Κωστῆν Μελισσαρόπουλον

Ὁδὸς Δραγατσανίου 6, Ἀθῆναι (122)

**Ο « Ι Λ Ι Σ Ο Σ » ΔΕΝ ΜΟΙΑΖΕΙ**

**ΜΕ ΚΑΝΕΝΑ ΑΛΛΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ**

Στέλλονται τεύχη - δείγματα παρελθόντων ἐτῶν ΔΩΡΕΑΝ

**ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΑΝΑΡΡΗΣΕΩΣ  
ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟ ΘΡΟΝΟ**

# **Ο ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ Η ΑΝΑΚΛΙΝΙΣΙΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΥ**



Ὁ κάθε ἐθνικότητας προσκυνητής, πού ἀποφορίζει τὰ στενά, θρώμικα καὶ πολυθρόμβια σοκάκια, πρὶν φθάσῃ στὴν ἱστορική Πύλη, στὸ Φανάρι, δὲν γίνεται νὰ μὴν ἀνακαλέσῃ στὴν μνήμη του τὴν ἱερή πορεία τοῦ εἰρηνιστῆ Πάπα Παύλου τοῦ ΣΤ', πού διάβηκε τὰ ἴδια τοῦτα σοκάκια, ἐρχόμενος νὰ δώσῃ τὸν ἀσπασμὸ ἀγάπης στὸν ἀδελφὸ του τῆς Ἀνατολῆς. Ὑπέρτατης ταπεινοφροσύνης παράδειγμα, βαρὺς σταυρὸς τοῦ ἀρχηγοῦ, πού ἐπιθυμεῖ νὰ ἀντιζυγιάσῃ τὴν μεγάλη τῆς Ρώμης κληρονομία μὲ τὰ πειστικά αἰτήματα τῶν καιρῶν.

Ὅμως ὁ Ρωμῆς, σάν διαβάνει ἀπὸ τὰ ἴδια αὐτὰ σοκάκια, τὰ βουερά καὶ λασπωμένα, μὲ τὰ μισογκρεμισμένα βυζαντινὰ τείχη ἐδῶ κι ἐκεῖ καὶ τὰ ἐρειπωμένα φαναριώτικα ἀρχοντικά, παράλληλα μὲ τὸ ὄραμα αὐτοῦ τῆς ἐπισκεψῆς, στὸ Φανάρι, τοῦ Πάπα, συλλογίζεται τοὺς μακρὸς αἰῶνες τῆς Δουλείας, αἰῶνες ἀναμονῆς καὶ ἐμπιστοσύνης, ὥσπου τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου ἔφερε τοῦτο τὸ καρπερὸ καλοκαίρι τῆς συγκομιδῆς, τὸ καλοκαίρι μὲ τοὺς πλούσιους καρποὺς τῶν ἔργων τοῦ Ἀθηναγόρα.



Ἦδη τὸν Μάρτη τοῦ 1923, στὸν ἐνθρονιστῆριο λόγῳ του, σάν μητροπολίτης Κερκύρας, ὁ κατόπιν μέγας Ἀνακαινιστής, ἀλλὰ καὶ στυλοβάτης τῆς Ὁρθοδόξιας, πρόφερε τὰ τόσο τολμηρὰ γιὰ τὴν ἐποχὴ καὶ τὸ πνεῦμα τῆς ἀκολουθοῦσας λογία: «Καὶ ἐπῆλθεν ἡ διαιρέσις τῶν Ἐκκλησιῶν. Ἐπῆλθον τὰ μεγάλα σχίσματα, οἱ ἀλληλοσπαραγμοὶ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τὴν ὅποιαν ὁ Χριστὸς ἠθέλησεν ἀδιαίρετον καὶ μίαν. Ἐπῆλθον γεγονότα καὶ ἀναστατώσεις καὶ σάλοι, καθ' οὓς ἡ Ἐκκλησία δὲν ἠδυνήθη νὰ κρατήσῃ τὸ ἔδαφος αὐτῆς... Φορεὺς τῆς μεγάλης τοῦ Χριστοῦ ἀγάπης, ἡ Ἐκκλησία πολλάκις ἐλησμόνησε πάντα ταῦτα καὶ ἀνέλαθεν ἀγῶνας καὶ ὤξυνε πάθη καὶ ἀνῶρυξε χάσματα καὶ παρώθησεν εἰς καταδιώσεις καὶ ἐσκανδάλλισε τὰς συνειδήσεις τῶν πιστῶν καὶ ἐπελάθετο τῶν πενήτων καὶ ἐγκατέλειψε τοὺς ἀσθενεῖς καὶ δὲν ἐπεσκέφθη τοὺς ἐν φυλακῇ».

Μὲ τὸ παράδειγμά του, ὁ νέος μητροπολίτης θὰ δείξῃ τὴν στροφή, πού εἶναι ὑποχρεωμένη νὰ κάμῃ ἡ Ἐκκλησία πρὸς τὰ αἰτήματα καὶ τὶς ἀνάγκες τοῦ σύγχρονου ἀνθρώπου, τὴν προσφορά πού ὀφείλει ὁ κάθε ἱερωμένος πρὸς τὸν πιστεύοντα, ἀλλὰ καὶ μὴ πιστεύοντα ἄνθρωπο. Ἀπὸ τὶς στεῖρες θεολογικὲς συζητήσεις καὶ ἔριδες καὶ τοὺς νεκροὺς ἐξωτερικοὺς τύπους, ὁ Ἀθηναγόρας ἐκλέγει τὸν θετικὸ δρόμο τῆς ἀ ν α κ α ι ν ῖ σ ε ω ς καὶ τῆς ἔ ν ὀ τ η - τ ὸ ς τῶν πιστῶν. Τὸ βασικὸ ἄρθρο τοῦ Πιστεύω Του, εἶναι μὴ ἡ Ἐκκλησία, συμπαραστάτισα τὸν ἄγωνα τοῦ ἀνθρώπου, μίᾳ θεολογία προσαρμοσμένη στὰ προβλήματα καὶ στὶς ἀνάγκες τῆς παρουσίας σιγμῆς. Στὶς σχέσεις ἀνάμεσα ἱερέα καὶ πιστοῦ, ὁ Ἀθηναγόρας θέλει τὸν ἱερέα ὑπέρτερό τοῦ πιστοῦ καὶ ὄχι τὸν πιστὸ «πελάτη» τοῦ ἱερέα.

Φθάνει στὴν Κέρκυρα τὸν Φεβρουάριο τοῦ 1923, μόλις λίγους ἡμέρας μετὰ τὴν Μικρασιατικὴ Καταστροφή. Χιλιάδες πρόσφυγες, ἄλλοι ἄστεγοι κι ἄλλοι ἀσθενεῖς, εἶναι ἐγκαταλειμμένοι στὴν τύχη τους. Ἡ βοήθεια τῆς πολιτείας δὲν ἐπαρκεῖ. Πάνω ἀπὸ δύο χρόνια ἔχει μείνει τὸ νησὶ δίχως μητροπολίτη. Ὁ Ἀθηναγόρας συγχρονίζει ἁμέσως τὸ ἐπισκοπικὸ του ἔργο πρὸς τὶς ἀνάγκες τοῦ ποιμνίου Του, βοηθούμενος ἀπὸ τὴν κερκυραϊκὴ κοινωνία, πού πρόθυμα τοῦ παραστέκει σὲ κάθε ἔργο ἀλληλεγγύης. Γιὰ τοὺς ξεριζωμένους αὐτοὺς, πού ἔχουν πρόχειρα καταλύσει στὰ σχολεῖα καὶ τὶς ἐκκλησίες, χτίζει μὲ ταχύτατο ρυθμὸ στίτια, καὶ ὅταν δὲν φθάσουν κι αὐτὰ, τοὺς στέλνει στοὺς στρατώνες τῆς πόλεως πού τοῦ παραχωρεῖ ὁ νομάρχης. Ἡ ἴδια ἡ μητρόπολι μεταβάλλεται σὲ ἱατρεῖο γιὰ τὴν περιθαλψὴ τῶν ἀσθενῶν. Μὲ τὴ βοήθεια τῶν δραστηρίων γυναικῶν τῆς Κερκύρας ἰδρύει θρεφοκομεῖα καὶ παιδικούς σταθμούς, ἀκόμη καὶ γραφεῖο εὐρέσως ἐργασίας. Ἡ μέριμνά Του ἐκδηλώνεται σὲ δύο βασικοὺς τομεῖς: Στὸ παράδειγμα τῆς ἀλληλεγγύης πού ἀκαλουθοῦν ἁμέσως οἱ Κερκυραῖοι ὑπὸ στρωμα καὶ στὴν ὑπεύθυνη θέσι πού

λαμβάνει σέ ζητήματα πού ἀφαιρούν τήν θρησκευτική ἐλευθερία, τόν ἀντισημειώσῃ, τήν εἰρήνη.

Στὴν Κέρκυρα διασαφηνίζεται ἡ οἰκουμενική κλίσι τοῦ Ἀθηναγόρα καὶ ἡ ἀπέχθειά Του γιὰ τὸ ξηρὸ γράμμα τοῦ νόμου. Γιὰ τοὺς πρόσφυγες πού πεινοῦν καταργεῖ τὸν κανόνα τῆς νηστείας. «Ὅταν κάποιος ἐπεισὸδιό δημιουργεῖται μὲ τοὺς Ἑβραίους ἀναλαμβάνει ὁ ἴδιος τὴν ὑπεράσπισί τους, πάει σὸ «Γκέττο» καὶ τοὺς ἐνθαρρύνει καὶ τοὺς παρηγορεῖ, καθιστᾷ τὴν ἀστυνομία ὑπεύθυνη γιὰ ὅποιονδῆποτε πράξι εἰς βάρος τους. "Ἐκτοσε, ὁσάκις οἱ Ἑβραῖοι δὲν ἔχουν ραββῖνο, καταφεύγουν στὸν Ἀθηναγόρα γιὰ νὰ διευθετήσῃ τὰ διοικητικά τους προβλήματα. Κάθε Σάββατο πολλοὶ ἀπ' αὐτοὺς τὸν ἐπισκέπτονται. Κάπου - κάπου τὸν δεξιῶνονται στὴν λέσχη τους. Κι ἡ ἀναχώρησί Του ἀπὸ τὴν Κέρκυρα τοὺς λυπεῖ σχεδὸν ὅσο καὶ τοὺς Χριστιανούς.

Καὶ μὲ τοὺς Διαμαρτυρόμενους καὶ μὲ τοὺς Καθολικούς οἱ σχέσεις του εἶναι ἀριστες. Ἰδιαίτερα μὲ τοὺς Καθολικούς — πολλοὶ τὸν θυμοῦνται ἀκόμη νὰ κόμη τὸν ἀπογευματινὸ Του περίπατο συντροφιά μὲ τὸν Ἀρχιεπίσκοπο τῶν Καθολικῶν, τὸν ἀείμνηστο Λεονάρδο Πρίντζη, μὲ τὸν ὁποῖο τὸν συνέδεε στενὴ φιλία.

Σάν μητροπολίτης Κερκύρας λαμβάνει μέρος τὸ 1926, σὸ «Ἐλσίνκι», σὸ Παγκόσμιο Συμβούλιό τῆς νεοσύστατης τότε Χριστιανικῆς Ἐνώσεως Νέων (Υ.Μ.Γ.Α.), πρὸς τὴν ὁποία δυσπιστεῖ ἡ Ἑλλαδικὴ Ἐκκλησία γιὰτὶ τὴν θεωρεῖ σάν ὑποστηρικτρία τοῦ Προτεσταντισμοῦ. Μέσω τῆς ὁργανώσεως αὐτῆς, στὴν ὁποία ἔχει προσχωρήσει ἀπὸ διάκος ἥδη, ὁ Ἀθηναγόρας κάμει τὴν γνωριμία Του μὲ τοὺς μεγάλους Ρώσους θρησκευτικούς στοχαστές: τὸν Μπουλγκάκωφ καὶ τὸν Μπερντιάεφ.

Μία ἄλλη προσπάθεια τοῦ Ἀθηναγόρα συμπίπτει — ἄραγε τυχαῖα; — μὲ τὴν μακρινὴν ἱστορία τῆς Κερκύρας: Τὸ 1969 ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης, σ' ἓνα μῆνυμά Του «πρὸς ἀπαξάπαντας τοὺς ἐπὶ Γῆς Χριστιανούς» ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἑορτασμοῦ τοῦ Πάσχα τῶν Δυτικῶν ἀδελφῶν,

προτρέπει τοὺς θεολόγους «ν' ἀναζητήσουν καὶ νὰ ἐξεύρουν τρόπον συνειρτασμοῦ τοῦ Πάσχα». Ἀπὸ τὸν 16ο αἰῶνα, τὸ 1590 ἀκριβῶς, ἡ εἰρηνικὴ συμβίωσι Ὁρθοδόξων καὶ Λατίνων στὴν Κέρκυρα τοὺς ἐπιβάλλει νὰ συνειρτάζον τὸ Πάσχα.

Δὲν γίνεται ὅμως ν' ἀποσιωπηθῇ ἓνα ἄλλο χαρακτηριστικὸ γεγονός, πού μαρτυρεῖ γιὰ τὴν ἀφοσίωσι τοῦ καλοῦ ποιμένα σὸ ποίμνιό του. Ὁταν τὸ 1923 στίς 31 Αὐγούστου. Ὁ Μουσολίνι, ἀγανακτισμένος γιὰ τὶς ἑλληνικὲς διεκδικήσεις γιὰ τὰ Δωδεκάνησα, στέλνει στὰ κερκυραϊκά ὕδατα μερικὰ πολεμικὰ νὰ βομβαρδίσουν τὸ κερκυραϊκὸ Φρούριο. Τὸ Φρούριο στεγάζει ἑπτὰ χιλιάδες Μικρασιᾶτες πρόσφυγες καὶ 350 ἄρρωστα Ἀρμενόπουλα. Ὁ νεαρὸς μητροπολίτης, χωρὶς νὰ εἰδοποιήσῃ κανένα, πείθει κάποιον θαρκάρη νὰ τὸν μεταφέρῃ σὸ πολεμικὸ τὸ ναυάρχου Σολάρι. «Ποιεῖ εἶναι οἱ ἐπιθυμίες σας;» τὸν ρωτᾷ ὁ Σολάρι. «Δὲν ἦρθα νὰ σᾶς μιλήσω γιὰ τὶς ἐπιθυμίες μου, τοῦ ἀπαντᾷ κοφτά ὁ Ἀθηναγόρας, ἦρθα νὰ σᾶς ρωτήσω γιὰ τοῖο λόγο τὰ βάλατε μὲ τὰ ἁθῶα γυναικόπαιδα. Ἄν ὁπωςδήποτε χρειάζεται κάποιον ἐξιλαστήριο θῦμα, ἰδοὺ ἐγώ — ἐγὼ εἶμαι ὑπεύθυνος γιὰ τοὺς πιστούς μου». Τὸ θάρρος τοῦ μητροπολίτη ἀνάγκασε τὸν Σολάρι ν' ἀνακρούσῃ πρῶμυν.

Εἶναι ἀναμφισβήτητο πὼς ἡ ὀκτάχρονη παραμονή του στὴν Κέρκυρα, ἀνάμεσα σὲ μιὰ κοινωνία μὲ θαθεῖα ἀνθρωπιστικὴ παιδεία, σ' ἓνα τόπο πού στέκεται ἀνάμεσα σ' Ἀνατολὴ καὶ Δύσι καὶ ἰσορροπεῖ τὶς δυνάμεις καὶ τὶς ἀκρότητες τῶν δύο τούτων κόσμων, ἡ παραμονή Του στὴν Κέρκυρα ὑπῆρξε γιὰ τὸν Ἀθηναγόρα ἡ καλύτερη πνευματικὴ ἀσκησι γιὰ νὰ δόευσῃ πρὸς τὴν μεγάλῃ οἰκουμενικὴ πορεία. Ὅταν γνωρίσῃς τὰ τολμῆρὰ κερκυραϊκὰ θήματα τοῦ Ἀθηναγόρα, ἡ μετέπειτα δρᾶσι Του δὲν σὲ ἐκπλήσσει, μοιάζει ἀπλῶς σάν φυσικὴ συνέπεια.

✱

Ἀκολουθεῖ κατόπιν ἡ μακρὰ διακονία Του στὴν Ἀμερικὴ. Κι ἐδῶ,

ὅπως δηλώνει ὁ ἴδιος στοὺς δημοσιογράφους, πρὶν ἀναχωρήσει ἀπὸ τὴν Ἀθήνα γιὰ τὸν Νέο Κόσμο, ἔρχεται νὰ προσφέρει τὸν ἑαυτὸ Του σὰν κρίκο συνδετικὸ στὴν ἔνωσι τῆς Ὁμογενείας. Τὸ κήρυγμα τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Βορείου καὶ Νοτίου Ἀμερικής τὸ ἀκροῶνται πρῶτα οἱ Ἕλληνες Χριστιανοὶ καὶ τὸ ἀκολουθοῦν κατόπιν καὶ οἱ Ὀρθόδοξοι τῶν ἄλλων ἐθνῶν. Ὡσπου φτάνει καὶ στοὺς Καθολικοὺς καὶ Διαμαρτυρομένους. Δημιουργοῦνται, ἀνάμεσα στοὺς Χριστιανοὺς τῆς Ἀμερικής μὲ πρωτοργάνη τὸν Ἀθηναγόρα, σχέσεις καλῆς γειτονίας καὶ καμιάκι φορὰ καὶ ἑγκάρδιοι δεσμοί. Διηγεῖται ὁ ἴδιος τὸ ἐξῆς γεγονός, πού τοῦ συνέβη, τὸ 1947, στὴν Βοστώνη. Γινόταν μιὰ συνεστίασι γιὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ εἶχε προσκληθῇ καὶ ὁ καθολικὸς Ἀρχιεπίσκοπος τῆς πόλεως, ὁ μετέπειτα καρδινάλιος Κούσιγκ. Σὰν συναντήθηκαν οἱ δύο ἡγέτες, Καθολικὸς καὶ Ὀρθόδοξος, αὐθόρμητα ἔπασαν στὴν ἀγκαλιά ὁ ἓνας τοῦ ἄλλου. Ἐνα φωτογράφος πού ἦταν παρὼν ἀπαθανάτισε τὴν σκηνήν. Τὴν ἄλλη μέρα, ὅλες οἱ ἐφημερίδες τῆς Ἀμερικής παρουσίαζαν τὸν ἀσπασμὸ τῶν ἀρχηγῶν τῶν δύο δογματικῶν μὲ τὴν ἐξήγησι: «Ὁ πρῶτος ἐναγκαλισμὸς Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως». Ὁ πανηγυρισμὸς πού δόθηκε στὸ γεγονός αὐτὸ ἔπαισε, γιὰ μιὰ φορὰ ἀκόμη τὸν Ἀθηναγόρα, γιὰ τὴν ὀρθότητα τῶν τομῶν οἰκουμενικῶν Του πρωτοβουλιῶν.

Κι ἔρχονται οἱ μεγάλες ὥρες τοῦ Φαναριοῦ. Ἐρχονται οἱ ὥρες πού ὁ Ἀθηναγόρας μὲ ἑρωτική τὴ φωνή, σὰν νέα σάλπιγγα τῆς Ἱερικῶς, θά συντριψῇ τὰ τείχη τῆς οὐλοαστικῆς θεολογίας.

Σὰν φτάνει στὴν Κωνσταντινούπολι, τὸν Γενάρη τοῦ 1949, ὁ νέος Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης θρίσκει τὴν ψυχὴ τῆς Ὀρθοδοξίας διπλοκλειδωμένη μέσα στοὺς τάφους τοὺς βυζαντινοὺς. Τὴν σοφία τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας θρίσκει καταχωμένη στὰ ἱερὰ κιτάπια. Εἶναι σίγουρος ὅμως ὁ Ἀθηναγόρας πὼς χιλίων ἐτῶν πολιτισμός εἶναι δυνατώτερος ἀπὸ τὸν θάνατο. Καὶ καλεῖ τὸ Βυζάντιο — τὸ πνευματικὸ τώρα Βυζάντιο — νὰ

λύσει τὴν σιωπὴν του. Τὸ κήρυγμά Του ἀπ' τὸ Φανάρι κερδίζει ὀλόκληρη τὴν Οἰκουμένη.

Ὁ Ἀθηναγόρας θά εὐαγγελισθῇ ἐν πρώτοις, τὴν σύναξι ὄλων τῶν Ὀρθόδοξων. Μετὰ τὴν Πρώτη Πανορθόδοξη Διάσκεψι, πού συγκαλεῖται στὴν Ρόδο, τὸ 1961, γράφουν κατὰπληκτοὶ οἱ ξένοι παρατηρηταί: «Διὰ πρώτην φορὰν, μετὰ δέκα αἰῶνας, συνῆλθεν ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἡ Ὀρθοδοξία εἰς κοινὴν τράπεζαν».

Μὲ οἰκουμενικὲς προοπτικὲς ἰδρύει ὁ Ἀθηναγόρας στὸ προάστειο τῆς Γενεύης, τὸ Chambesy τὸ «Ὀρθόδοξον Κέντρον». Πιστεῖε ὅμως πὼς τὸ κατ' ἐξοχὴν οἰκουμενικὸ κέντρο δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι ἄλλο ἀπὸ τὸ «Ἅγιον Ὄρος, τὸν τηλαυγὴ αὐτὸν φάρο τῆς Ὀρθοδοξίας, πού δὲν ἔπαψε οὔτε στὰ χρόνια τῆς Δουλείας τοῦ Γένους, νὰ πέμπῃ τὸ πνευματικὸ τοῦ φῶς στοὺς λαοὺς τῆς Βαλκανικῆς.

Ἐπειδὴ πιστεῖε ὁ Ἀθηναγόρας πὼς τὸ μεγάλο σκάνδαλο τοῦ κόσμου τοῦτοῦ εἶναι ἡ διαίρεσι τῶν Χριστιανῶν, θά ξεκινήσῃ πρῶτος νὰ πάῃ νὰ συναντήσῃ τοὺς ἀδελφούς του τῆς Ἀνατολῆς. Ἐπισκέπτεται πρῶτα τὰ τρία πρεσβυτερὰ Πατριαρχεῖα: Ἀλεξανδρείας, Ἀντιοχείας, Ἱεροσολύμων. Κατόπιν τὰ Πατριαρχεῖα τῶν Βαλκανικῶν χωρῶν: Σερβίας, Ρουμανίας, Βουλγαρίας. Παντοῦ Χριστιανοὶ κι ἀλλόθρησκοι: Τοῦ ἐπιφυλάσσουν θερμὴ ὑποδοχὴ. Θερμότερη ἀπ' ὅλες εἶναι ἡ ὑποδοχὴ τῆς Βουλγαρίας, ὅπου δρᾷ ὁ σκληρὸς πυρήνας τοῦ κομμουνισμοῦ καὶ ὅπου ἔχει προηγηθῇ ἡ διαμαχὴ μὲ τὸ Κέντρο τῆς Ὀρθοδοξίας, ἐξ αἰτίας τοῦ αἰτήματος τοῦ αὐτοκεφάλου τῆς Βουλγαρικῆς Ἐκκλησίας. Παντοῦ στὶς χώρες πού ἐπισκέπτεται, ὁ Ἀθηναγόρας θυμίζει στοὺς Χριστιανούς τις εὐθύνες τους, ξυπνάει τις συνειδήσεις στὸ οἰκουμενικὸ καθήκον τῆς Ὀρθοδοξίας, κάνει κατανοητὸ ὅτι τὸ πρόβλημα τῆς χριστιανικῆς ἐνότητος συνδέεται μὲ τὸ γενικὸ πρόβλημα τῆς εἰρήνης τοῦ κόσμου, κηρύσσει τὴν ὑψηλὴ διακονία τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας, πού ἔχει ἐπιτακτικὴ ὑποχρέωσι νὰ προσφέρῃ στοὺς



λαούς τούς θησαυρούς της παραδόσεως της.



Καί τὸ θαῦμα ἐπιτελεῖται.

“Ένα ἀπομεσήμερο τοῦ 1967 φθά-  
νει ἐσπευσμένα στὸ Φανάρι ἕνας ἀπο-  
κριστὰριος τοῦ Πάπα. Κομίζει κάποιο  
μήνυμα γιὰ τὸν Ἀθηνάγορα. Ὁ Πα-  
τριάρχης τὸ παίρνει, τὸ διαβάζει ἐν  
σπουδῇ καὶ καθὼς προχωρεῖ στὴν  
ἀνάγνωσι γίνεται ὀλο καὶ ὠχρότε-  
ρος. “Επειτα στρέφεται, θαυμάτα  
συγκινημένος, στὸν ἀπεσταλμένο τοῦ  
Πάπα: «Μά, διαβάζω καλὰ,» τὸν  
ρωτᾷ.

Λίγες μέρες ἀργότερα, μιὰ Τρί-  
τη — σάν τὴν μέρα τῆς Ἀλώσεως—  
τὴν Τρίτη 25 Ἰουλίου 1967, στίς 10  
τὸ πρωῒ, ἕνα Μπόϊνγκ μὲ τὸν πα-  
πικό θυρεὸ καὶ μὲ τὴν προσωνυμία,  
«Ἅγιος Παῦλος» προσγειώνεται στὸ  
ἀεροδρόμιο τοῦ Βεσίλ - κισί. Ὁ Πά-  
πας Παῦλος ὁ ΣΤ΄ κατεβαίνει ἀπὸ  
τὸ ἀεροπλάνο. “Ενας Πάπας, ἔπειτα  
ἀπὸ τόσους αἰῶνες χωρισμοῦ τῶν  
δύο Ἐκκλησιῶν, ἔρχεται στὴν Κων-  
σταντινούπολι! Ὁ μέγας εἰρηνιστὴς  
Παῦλος ὁ ΣΤ΄ ἔρχεται νὰ προετοι-  
μάσῃ, μαζὶ μὲ τὸν ἀδελφὸ Του τῆς  
Ἀνατολῆς, τὴν εἰρήνη τῆς μιᾶς Ἐκ-  
κλησίας. Ὁ Πάπας, σύμφωνα μὲ τὸ  
πρωτόκολλο, χαιρετᾷ πρῶτα τὴς πα-  
ρατεταγμένους Ἀρχές. Ἀλλὰ τὸ  
θλέμμα Του ἀναζητεῖ τὸ θλέμμα τοῦ  
Πατριάρχῃ, ποῦ περιμένει ἀνυπόμο-  
να ἔξω ἀπὸ τὸν κύκλο τῶν ἐπισήμων.  
Ἀσπάζονται ἀλλήλους. Μιὰ πολυσή-  
μαντη ἱστορική πρᾶξι διαδραματίζε-  
ται γιὰ μιὰ φορὰ ἀκόμη στὴν  
Κωνσταντινούπολι.

Τὸ ἀπόγευμα τῆς ἰδίας ἐκείνης  
Τρίτης, ὁ Πάπας θά γονατίσῃ γιὰ νὰ  
προσευχηθῇ κάτω ἀπ’ τούς θόλους  
τῆς Ἀγιά - Σοφιάς, στὴν ἰδια ἁ-

κριθῶς θέσι ὅπου, πρὶν ἀπὸ ἔννεα-  
κόσια χρόνια, εἶχε καταθέσει ἡ Ρώ-  
μη τὴν βούλλα τοῦ ἀναθέματος.



Σὲ ὅσους θέλουν, γιὰ τὸ ἔργο Του,  
κάτι νὰ ποῦν ἢ κάτι νὰ γράψουν, καὶ  
τὸν ρωτοῦν, ὁ Οἰκουμενικὸς Πατρι-  
άρχης συνηθίζει νὰ λήθῃ: «Πρὸς τί  
ὄλ’ αὐτά; Ἄν ἔχω κάμει κάτι γιὰ  
τοὺς ἀνθρώπους, αὐτὸ εἶναι γραμμέ-  
νο στὶς καρδιές τους, ἐκεῖ ποῦ δὲν  
ὑπάρχει φόβος νὰ σῶσῃ ποτέ.  
Γράψτε μονάχα: ὑπῆρξε ἕνας ἄνθρω-  
πος ὀνόματι Ἀθηνάγορας. Ἐζήσε  
σὲ γῆρας βαθύ. Ἀπὸ μόνος Του δὲν  
ἦταν τίποτα. Ἐνας κόκκος ἄμμου  
στὴν ἀπέραντη γῇ. Μόνο ποῦ ἀγά-  
πησε βαθιά τὸν ἄνθρωπο».

“Ἄς συμπληρώσουμε ἐμεῖς:

Κάποιος ὀνόματι Ἀθηνάγορας,  
ποῦ ὀλύμπιος πάτησε τὶς πύλες τοῦ  
Ἄδη κι ἀνάμεσα στοὺς τόσους θε-  
οὺς — θεοὺς τῆς ἀγωνίας, τῆς ἁ-  
μαρτίας, τοῦ μηδενισμοῦ, τοῦ μί-  
σους — ἀνάστησε τὸν μοναδικὸ θεὸ  
τῆς Εἰρήνης καὶ τῆς Ἀγάπης. Κά-  
ποιος, ὀνόματι Ἀθηνάγορας, ποῦ ἔμα-  
θε τὸν κόσμον ν’ ἀπαγγέλλῃ τοῦ τε-  
λῶνῃ κι’ ὄχι τοῦ φαρισαίου τὴν προσ-  
ευχή. Ποῦ ἔδωκε ἕνα νόημα στὴν  
περιπέτεια τοῦ σύγχρονου τεχνοκρά-  
τη ἀνθρώπου. Πρωτοπόρος τῆς Ἀλή-  
θειας, κήρυκας τῆς συγγνώμης, φύ-  
λακας τοῦ θησαυροῦ τῆς πίστεως,  
οἰκοδόμησε τὴν δόξα τῆς Ἐκκλησίας  
μας. Κάποιος Ἀθηνάγορας, ποῦ με-  
τουσίωσε σὲ πνεῦμα τὸ αἷμα τῆς Ἀ-  
λώσεως. «Καθάπερ σίδηρος εἰς πῦρ  
ἐμπεσὼν, ὅλος γίνεται πῦρ, οὕτω καὶ  
αὐτὸς τῷ πυρὶ τῆς ἀγάπης ἀναφθεῖς,  
ὅλος γέγονεν ἀγάπη» (Χρυσόστο-  
μος).

ΜΑΡΙΑ Σ. ΘΕΟΧΑΡΗ



# Ἡ ἀθανασία τῆς Ψυχῆς καὶ ἡ Μετενάρκωσις

Ἀπὸ τὴν Μπαγκαβάντ-Γκιτά (Κεφ. Β' 11-30)

Ἐσὺ λυπᾶσαι γιὰ ὅσα δὲν εἶναι ἄξια λύπης, καὶ λὲς σοφὰ λόγια. Ἀλλὰ οἱ σοφοὶ οὐδέποτε λυποῦνται, οὔτε γιὰ κείνους ποὺ πεθαίνουν, οὔτε γιὰ κείνους ποὺ ζοῦν.

Ἐγώ, ἐσύ, καὶ ὅλοι αὐτοὶ ἐδῶ οἱ βασιλεῖς καὶ ἡγεμόνες λαῶν, δὲν ὑπῆρξε καιρὸς ποὺ δὲν ὑπῆρχαμε, οὔτε θὰ ὑπάρξη καιρὸς ποὺ δὲν θὰ ὑπάρχωμε. Ὅλοι καὶ πάντοτε ὑπῆρχαμε καὶ πάντοτε θὰ ὑπάρχωμε.

Ὅπως ἡ ψυχὴ παραμένει ἡ ἴδια στὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου καὶ κατὰ τὴν παιδικὴ ἡλικία καὶ κατὰ τὴ νεότητα, καὶ κατὰ τὰ γερατειά, ἔτσι καὶ μετὰ τὸν θάνατον ἄλλο σῶμα παίρνει. Ὡστε ὁ σοφὸς δὲν ταράσσεται οὔτε μὲ τὴ γέννηση, οὔτε μὲ τὴν καταστροφή τοῦ σώματος.

Ὅσα προξενοῦν στὶς αἰσθήσεις, ἄλλοτε ζέστη κι ἄλλοτε κρῦο, ἄλλοτε χαρὰ κι' ἄλλοτε λύπη, ἔρχονται καὶ παρέρχονται. Γι' αὐτὸ εἶναι πρόσκαιρα. Νὰ ἐγκαρτερῇς σ' αὐτά. Ὅποιος ἀπ' αὐτὰ δὲν καταπονεῖται, ἀλλὰ μένει ὁ ἴδιος καὶ στὰ καλὰ καὶ στὰ κακὰ καὶ ἀδιάφορος, αὐτὸς εἶναι ἄξιος τῆς ἀθανασίας.

Στὰ μάτια δὲν ὑπάρχει ἀλήθεια καὶ στὴν ἀλήθεια δὲν ὑπάρχει ματαιότης. Τὸ ψέμα δὲν γίνεται ἀλήθεια καὶ τὸ ἀνύπαρκτο δὲν γίνεται ὑπαρκτό. Ἔτσι λένε γι' αὐτὰ ἐκεῖνοι ποὺ τὰ γνωρίζουν.

Ἐκεῖνο ποὺ ζωογονεῖ τὸ κάθε τί, μάθε πῶς δὲν φθείρεται, κι αὐτὸ τὸ ἀφθαρτο κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ τὸ καταστρέψῃ. Μονάχα τὰ σώματα καταστρέφονται καὶ μόνον αὐτὰ μποροῦν νὰ πεθάνουν. Ἀλλὰ ἡ ψυχὴ εἶναι αἰώνια, ἀφθαρτη, ἀπειρη, ἀκατάλυτη, ἀπεριόριστη.

Ὅποιος νομίζει πῶς ἡ ψυχὴ μπορεῖ νὰ καταστρέψῃ ἢ νὰ καταστραφῇ, τίποτα δὲν γνωρίζει. Διότι ἡ ψυχὴ οὔτε καταστρέφει, οὔτε καταστρέφεται.

Ἡ ψυχὴ δὲν γεννιέται, οὔτε πεθαίνει, οὔτε μεταβάλλεται, διότι εἶναι ἀπλάστη. Ἀγέννητη, αἰώνια, ἀναρχη, ἀναλλοιώτη, δὲν καταστρέφεται, ὅταν τὸ σῶμα πεθαίνῃ.

Διότι ὅπως ὁ ἀνθρώπος πετάει τὰ παλιά του ρούχα γιὰ νὰ

φορέση άλλα καινούργια, ἔτσι καὶ ψυχὴ ἐγκαταλείπει τὰ παλιὰ σώματα, γιὰ νὰ πάρῃ ἄλλα νεώτερα.

Τὴν ψυχὴ τὸ σπαθὶ δὲν τὴν κόβει, ἡ φωτιὰ δὲν τὴν καίει, τὸ νερὸ δὲν τὴν ὑγραίνει, ὁ ἀέρας δὲν τὴν ξεραίνει.

Ἄφοῦ, λοιπόν, ξέρεις πῶς ἡ ψυχὴ εἶναι ἀπρόσβλητη, ἀμετάβλητη, ἀναρχη, ἀόρατη, ἀφθαρτη, δὲν πρέπει νὰ λυπᾶσαι.

Ἄλλὰ καὶ ἂν ἀκόμη εἶχες τὴν ιδέα πῶς ἡ ψυχὴ γεννιέται καὶ πεθαίνει, πάλι καὶ τότε δὲν θάπρεπε νὰ λυπᾶσαι.

Διότι ἐκείνου ποὺ γεννιέται, εἶναι βέβαιος ὁ θάνατος, καθὼς κι ἐκείνου ποὺ πεθαίνει ἡ γέννηση. Ὡστε δὲν πρέπει νὰ λυπᾶσαι γιὰ κάτι ποὺ εἶναι ἀναπόφευκτο.

Τὰ σώματα, ποὺ προέρχονται ἀπὸ τὴν ὕλη, πάλι στὴν ὕλη διαλύονται, ὁρατὰ μονάχα ἀνάμεσα στὴ γέννηση καὶ στὸν θάνατο. Πῶς, λοιπόν, μπορεῖς νὰ θρηνῇς γι' αὐτά;

Τὴν ιδέα τῆς ψυχῆς ἄλλος τὴ δέχεται μ' ἀπορία, κι ἄλλος μὲ θαυμασμό. Ἄλλος ἐκπλήσσεται ποὺ ἀκούει γι' αὐτὴν, κι ἄλλος, ἀκούγοντας, τίποτα δὲν νιώθει.

Αὐτὴ ἡ ψυχὴ, ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ καταστραφῇ καὶ ποὺ εἶναι αἰώνια, ὑπάρχει σὲ ὅλα τὰ σώματα. Δὲν μπορεῖς, λοιπόν, νὰ λυπᾶσαι γιὰ τὸν θάνατο τῶν σωμάτων.

## Ι Λ Ι Σ Ο Σ

ΕΠΙΛΟΓΗ Α' ΤΡΙΕΤΙΑΣ 1956 - 1957 - 1958

ΕΠΙΛΟΓΗ Β' ΤΡΙΕΤΙΑΣ 1959 - 1960 - 1961

Ἐκαστος πανόδετος - χρυσόδετος τόμος

διὰ τοὺς συνδρομητὰς ἐσωτερικοῦ δρ. 70 ἀντὶ 90

διὰ τοὺς συνδρομητὰς ἐξωτερικοῦ \$ 3 ἀντὶ 4

ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΔΩΡΟΝ

ΤΟΥ «ΙΛΙΣΟΥ» ΣΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΤΟΥ



# Ὁ Νόμος τοῦ Κάρμα

ΚΩΣΤΗ Ν. ΜΕΛΙΣΣΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ἀπὸ τὴν «Εἰσαγωγή στὴ Θεοσοφία»

Ἡ λέξη «Κάρμα» εἶναι σανσκριτική καὶ σημαίνει «πράξη». Ἐπειδὴ ὅμως κάθε πράξη εἶναι ἀποτέλεσμα κάποιας αἰτίας τοῦ παρελθόντος καὶ συγχρόνως αἰτία ἄλλων πράξεων ποὺ θὰ ἐπακολουθήσουν στὸ μέλλον, ἡ λέξη Κάρμα πῆρε στὴν Ἰνδική φιλοσοφία τὴ σημασία τῆς σχέσεως τῆς αἰτίας πρὸς τὸ ἀποτέλεσμα. Ἔτσι ὁ νόμος τοῦ Κάρμα εἶναι ὁ νόμος τῆς αἰτιότητας, τῆς ἀναπόφευκτης σχέσεως αἰτίας καὶ ἀποτελέσματος, τῆς δράσεως καὶ ἀντιδράσεως (διότι κάθε δράση προκαλεῖ ἀναγκαστικὰ ἀνάλογη ἀντίδραση), ὁ νόμος τῆς δικαιοσύνης καὶ ἰσορροπίας (διότι ὅπου ἡ ἰσορροπία διαταράσσεται, ἡ φύση τείνει νὰ ἀποκαταστήσῃ τὴν ἰσορροπία ποὺ διαταράχθηκε).

Τὸ Κάρμα δὲν εἶναι συμβατικός φιλοσοφικός ὅρος. Εἶναι νόμος τῆς Φύσεως. Καὶ ὅπως πολλοὶ φυσικοὶ νόμοι δὲν μᾶς εἶναι ἀπολύτως γνωστοί—μερικοὶ μάλιστα μᾶς εἶναι ἀκόμη τελείως

ἄγνωστοι—ἔτσι καὶ ὁ νόμος τοῦ Κάρμα δὲν μᾶς εἶναι γνωστός στὴν βαθύτερη οὐσία καὶ σημασία του. Ἐχει ἄρκετὰ παρεξηγηθῇ καὶ χρειάζεται προσεκτικὴ μελέτη γιὰ νὰ κατανοηθῇ σὲ ὅλες τοὺς συνέπειες.

Τὸν βασικὸ αὐτὸ φυσικὸ νόμο ποὺ ἡ Ἰνδική φιλοσοφία τὸν ὠνόμασε νόμο τοῦ Κάρμα, οἱ ἄρχαιοι Ἕλληνες τὸν εἶχαν ὀνομάσει Εἰμαρμένη ἢ νόμο «τοῦ ἀντιπεπονθότος». Ἡ φιλοσοφία τῆς Δύσεως τὸν ὀνομάζει νόμο τῆς αἰτιότητας. Οἱ Μωαμεθανοὶ τὸν λένε κισμέτ. Μερικοὶ τὸν ὀνομάζουν τύχη ἢ πεπρωμένο. Ὅλες αὐτές οἱ λέξεις προσπαθοῦν νὰ ἐκφράσουν τὸν νόμο τοῦ Κάρμα, τὸν ὁποῖο θὰ προσπαθήσωμε νὰ ἀναπτύξωμε, ὅπως τὸν ἀντιλαμβάνεται ἡ θεοσοφικὴ ἄποψη.

Κατὰ τὶς θεοσοφικὲς διδασκαλίες τὸ Κάρμα δὲν ἀναφέρεται μόνον στὸ ἀνθρώπινο στάδιο τῆς ἐξελίξεως. Δὲν εἶναι ἀμοιβὴ ἢ τιμωρία, ποὺ ἐπιβάλλ-

λεται από ανώτερα όντα στους ανθρώπους, για να τους αναγκάσουν να ακολουθήσουν τον ήθικό νόμο. Είναι ο βασικός νόμος της Ύπαρξεως. Όπως ή ύλη και ή ενέργεια είναι αναπόσπαστα μεταξύ τους συνδεδεμένες, έτσι και τὸ Κάρμα είναι συνυφασμένο μέ κάθε δράση και μέ κάθε εκδήλωση. Έπομένως μέ κάθε ύπαρξη.

“Όστε τὸ Κάρμα δέν αναφέρεται μόνον στὸν ἄνθρωπο, οὔτε ἐπιβάλλεται ἐξωτερικά, οὔτε ἔχει ήθικολογική ἔννοια ἀπονομής ἀμοιβής ή τιμωρίας. Είναι φυσικός νόμος, πού λειτουργεῖ ἀναγκαστικά, αὐτόματα και ἀπρόσωπα. Τὸ ἀποτέλεσμα κάθε πράξεως ή παραλείψεως — πού είναι ἀρνητική πράξη— ἔρχεται σάν φυσική και ἀναπόφευκτη συνέπεια αὐτῆς τῆς ἰδίας τῆς πράξεως, και δέν μπορεῖ νά γίνη διαφορετικά.

Σάν κλασσική ἔκφραση τοῦ νόμου τοῦ Κάρμα ἀναφέρεται ή περικοπή ἀπό τὴν ἐπιστολή τοῦ Ἀποστόλου Παύλου πρὸς Γαλάτας : «Μή πλανᾶσθε. Θεὸς οὐ μυκτηρίζεται. “Ο γάρ ἐάν σπεῖρη ἄνθρωπος, ἐκεῖνο και θερίσει». “Ας προσέξωμε πόση ἀλήθεια και πόση μεγαλοπρέπεια ἔχει αὐτή ή φράση ! Έκεῖνο πού θά σπείρωμε, ἐκεῖνο θά θερίσωμε. Δέν χωρεῖ προσωπική ἐπιθυμία, εὐχή, παράκληση, ρουσφέτι. Δέν μπορεῖ νά γίνη κάτι τί διαφορετικό Είναι νόμος, ἀπαράβατος φυσικός νόμος. Έκεῖνο πού θά σπαρή, ἐκεῖνο και θά θερι-

σθῇ. Έξαρτᾶται ὅμως ἀπὸ τὴν ἐλεύθερη θέληση τοῦ καθενὸς τὸ τί θά σπεῖρη. Καί αὐτὸ εἶναι τὸ σημεῖο πού πρέπει ἰδιαίτερα νά προσέξωμε στὴν ἐξέταση τοῦ νόμου τοῦ Κάρμα.

Εἶναι τὸ Κάρμα ἀπαράβατος φυσικός νόμος, ἀλλὰ νόμος πού ἔμεῖς οἱ ἴδιοι τὸν κινούμε, ἔμεῖς προκαλοῦμε τὴ λειτουργία του. “Η “Αννι Μπέζαντ δίνει τὸ ἐξῆς χαρακτηριστικὸ παράδειγμα. Τὸ κεραμίδι, μέ τὸ σχῆμα πού ἔχει, ὁ ἐργάτης τὸ ἔκανε. Μποροῦσε νά τοῦ δώση ὅ,τι σχῆμα ἤθελε. Ἀλλ’ ἀφοῦ τὸ ἔπλασε ὅπως τὸ ἔπλασε, δέν μπορεῖ πιά νά τὸ ἀλλάξη. “Εγινε σκληρὸ και ἀλύγιστο. “Ετσι εἶναι και τὸ Κάρμα.

“Ο ἐπιπόλαιος μελετητῆς πιθανὸν νά βγάλῃ τὸ συμπέρασμα ὅτι τὸ Κάρμα περιορίζει και δεσμεύει τὸν ἄνθρωπο, ὅτι τὸν κάνει δοῦλο σ’ ἓνα ἀναπόφευκτο πεπρωμένο, ἔστω και ἂν αὐτὸς ὁ ἴδιος τὸ ἔχη δημιουργήσει. Τοῦτο, ὅμως δέν εἶναι σωστό. Μὲ τὴ θαθεῖα κατανόηση τοῦ νόμου τοῦ Κάρμα ὁ μελετητῆς θά ἐξακριβώσῃ πὼς ὄχι μόνον δέν εἶναι δοῦλος τοῦ πεπρωμένου και τῶν περιστάσεων, ἀλλὰ τὸ ἀντίθετο, πὼς εἶναι κύριος και ἐξουσιαστής τους.

Οἱ φυσικοὶ νόμοι στέκουν ἐμπόδιο στὴ δράση τοῦ ἀνθρώπου, ὅσο ὁ ἄνθρωπος δέν τοὺς ξέρει. “Όταν ὅμως τοὺς μελετήσῃ και τοὺς κατανοήσῃ, τότε μπορεῖ νά τοὺς χρησιμοποιήσῃ και νά τοὺς μεταβάλλῃ σὲ ἀνεκτίμητους

βοηθούς. Ἡ ἐπιστήμη βασίζεται πάνω στή μελέτη τῶν φυσικῶν νόμων. Οἱ ἴδιοι συντελεσταί, κάτω ἀπὸ τὶς ἴδιες συνθήκες, φέρουν τὰ ἴδια ἀποτελέσματα. Κατανοώντας τοὺς φυσικοὺς νόμους, ἐλευθερωνόμαστε ἀπὸ τὴ δουλεία τῆς ἀγνοίας τους. Τὸ Κάρμα, σὰν φυσικὸς νόμος ποὺ εἶναι, περιορίζει τὸν ἄνθρωπο, ἀλλὰ ὡς ἕνα σημεῖο. Ὁ ἄνθρωπος μπορεῖ, κατανοώντας τὸν τρόπο τῆς λειτουργίας του, ὅχι θέβαια νὰ νικήσῃ ἢ νὰ καταργήσῃ τὸν νόμο τοῦ Κάρμα, ἀλλὰ νὰ χρησιμοποίησῃ τὴ γνώση τοῦ μηχανισμοῦ του γιὰ νὰ τροποποιήσῃ τὰ ἀποτελέσματά του σύμφωνα μὲ τὴ δική του θέληση. Αὐτὸ δὲν εἶναι θέβαια εὐκολο, εἶναι ὅμως δυνατόν.

Πῶς εἶναι δυνατόν ;

Εἶπαμε ὅτι τὸ Κάρμα δὲν δημιουργεῖται ἀπὸ ἐξωτερικὴ ἐνέργεια πάνω στὸν ἄνθρωπο—σὰν ἀμοιβή ἢ τιμωρία—ἀλλ’ ὅτι δημιουργεῖται ἐσωτερικά, ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν ἄνθρωπο ποὺ ὑφίσταται τὸ θάρος του. Εἶναι τὸ ἀναγκαῖο ἀποτέλεσμα τῶν πράξεων τοῦ παρελθόντος, καθὼς ἐπίσης καὶ ἡ αἰτία τῶν μελλοντικῶν ἀποτελεσμάτων. Ἀλλὰ οἱ πράξεις τοῦ παρελθόντος δὲν ἔχουν οὔτε ἀρχή, οὔτε τέλος. Παρελθὸν εἶναι οἱ πρὸ μακρinoὶ χρόνοι, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ τὸ δευτερόλεπτο, ποὺ μόλις τώρα πέρασε. Μὲ τὴν προσθήκη, λοιπόν, κάθε δευτερολέπτου ποὺ ζοῦμε, καὶ ἐπομένως μὲ τὴν προσθήκη νέου Κάρμα ποὺ προκαλεῖ τὸ κάθε

δευτερόλεπτο τῆς ζωῆς μας, ἡ συνισταμένη τοῦ Κάρμα διαρκῶς μεταβάλλεται, διαρκῶς τροποποιεῖται.

Ἐφ’ ὅσον θέβαια ἡ ζωὴ ποὺ τὴ ζοῦμε— τὰ χρόνια, οἱ ἡμέρες, οἱ ὥρες καὶ τὰ δευτερόλεπτα—δὲν εἶναι οὐσιωδῶς διαφορετικὴ ἀπὸ τὴν περασμένη μας ζωὴ, τὸ Κάρμα ποὺ δημιουργεῖται δὲν εἶναι οὐσιωδῶς διαφορετικὸ ἀπὸ τὸ Κάρμα ποὺ ὑπάρχει, καὶ ἐπομένως τὸ Κάρμα αὐτὸ ἀποτελεῖ τὰ ὅρια τῆς ἐλευθέρας μας δράσεως.

Ἄν ὅμως ἡ ζωὴ ποὺ τὴ ζοῦμε— ἡ σημερινή μας δράση—εἶναι οὐσιωδῶς διαφορετικὴ ἀπὸ τὴν προηγούμενη, ἂν τὰ χρόνια, οἱ ἡμέρες, οἱ ὥρες καὶ τὰ δευτερόλεπτα, ποὺ τὴ ζοῦμε, τὰ ζήσωμε ἐντατικά καὶ μὲ νοημόσύνη, ἂν τὰ ζήσωμε μὲ συνείδηση τῆς σοβαρότητος καὶ τῆς σημασίας τους, τότε δημιουργοῦμε νέα γεγονότα, προσθέτομε νέα στοιχεῖα, ὄγκους νέου Κάρμα, ποὺ μποροῦν ὅχι μόνον νὰ τροποποιήσουν τὸ Κάρμα ποὺ ὑπάρχει, ἀλλὰ καὶ οὐσιαστικά νὰ τὸ μεταβάλουν, ἀκόμη καὶ νὰ τὸ ἀνατρέψουν. Ὅχι σὲ ἀντίθεση μὲ τοὺς νόμους τοῦ Κάρμα, ἀλλὰ σὲ ἀρμονία μὲ αὐτοὺς.

Ὡστε τὸ Κάρμα μεταβάλλεται καὶ τροποποιεῖται στιγμῇ μὲ στιγμῇ. Ἀπὸ μᾶς τοὺς ἴδιους ἐξαρτᾶται νὰ τὸ μεταβάλωμε, ὅχι ἐξαφανίζοντας τὰ στοιχεῖα τοῦ παρελθόντος—διότι αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον—ἀλλὰ προσθέτοντας νέα στοιχεῖα, τέτοια

που νὰ ἐξουδετερώνουν τὰ ἀνεπιθύμητα στοιχεία τοῦ παρελθόντος. Ἐπομένως, ὄχι μόνον δὲν εἴμαστε δοῦλοι τοῦ πεπρωμένου καὶ τῶν περιστάσεων, ἀλλὰ—τὸ ἀντίθετο—μποροῦμε νὰ γίνωμε κύριοι τοῦ πεπρωμένου καὶ τῶν περιστάσεων. Ἀρκεῖ νὰ ζοῦμε ἔντονα καὶ μὲ νοημοσύνη, ἀκολουθώντας πάντοτε τὸν ἠθικὸ νόμο, ποὺ εἶναι ταυτόσημος μὲ τὸν φυσικὸ νόμο.

Τὸ Κάρμα εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα τῶν πράξεων καὶ ἐνεργειῶν τοῦ παρελθόντος. Οἱ πράξεις καὶ οἱ ἐνέργειες τοῦ παρόντος εἶναι ἡ αἰτία τῶν γεγονότων τοῦ μέλλοντος. Ἀλλὰ ὁ ἄνθρωπος δὲν ἀποτελεῖται μόνον ἀπὸ τὸ φυσικὸ σῶμα του καὶ ἡ δράση του δὲν περιορίζεται μόνον στὸ φυσικὸ πεδίο. Ἐνεργεῖ συγχρόνως καὶ στὸ ἀστρικὸ πεδίο—σὰν ἐπιθυμία ἢ συναίσθημα—καὶ στὸ νοητικὸ πεδίο—σὰν σκέψη—. Καὶ ὅπως στὸ φυσικὸ πεδίο, ἔτσι καὶ στὰ λεπτότερα, ὁ ἄνθρωπος ἀντιμετωπίζει καὶ συγχρόνως δημιουργεῖ συνεχῶς Κάρμα. Ἔτσι τὸ Κάρμα διακρίνεται σὲ φυσικὸ, ἀστρικὸ καὶ νοητικὸ. Ἡ δράση στὸν φυσικὸ κόσμον δημιουργεῖ φυσικὸ Κάρμα, ποὺ ἐκδηλώνεται στὸ φυσικὸ πεδίο. Οἱ ἐπιθυμίες καὶ τὰ συναίσθηματα δημιουργοῦν ἀστρικὸ Κάρμα, ποὺ ἐκδηλώνεται στὸν κόσμον τῶν συγκινήσεων, τῶν ἐπιθυμιῶν καὶ τῶν συναισθημάτων. Οἱ σκέψεις δημιουργοῦν νοητικὸ Κάρμα, ποὺ ἐκδηλώνεται στὸν κόσμον τῶν σκέψεων.

Ἡ ἴδια πράξη μπορεῖ νὰ δημιουργήσῃ διαφορετικὴς ἢ καὶ ἀντίθετης φύσεως Κάρμα στοὺς τρεῖς κόσμους τῆς ἐκδηλώσεως. Π. χ. μιὰ πράξη φιλανθρωπίας, ποὺ γίνεται ἀπὸ πραγματικὴ συμπόνια, θὰ προκαλέσῃ καλὸ Κάρμα καὶ στὸν φυσικὸ καὶ στὸν ἀστρικὸ κόσμον. Ἡ ἴδια πράξη φιλανθρωπίας, ποὺ δὲν γίνεται ἀπὸ συμπόνια, ἀλλὰ γιὰ λόγους ἐπιδείξεως, θὰ προκαλέσῃ εὐχάριστο Κάρμα στὸν φυσικὸ κόσμον καὶ δυσάρεστο στὸν ἀστρικόν. Ἀντίθετα, μιὰ ἄρνηση γιὰ ὕλικὴ βοήθεια, ἐνῶ ὑπάρχει πραγματικὴ συμπόνια, θὰ προκαλέσῃ κακὸ Κάρμα στὸ φυσικὸ πεδίο, ἀλλὰ καλὸ στὸ ἀστρικόν. Μιὰ πράξη ὕλικης βοήθειας, ποὺ γίνεται ἀπὸ συμφεροντολογικὸ ὑπολογισμό, θὰ προκαλέσῃ καλὸ Κάρμα στὸν φυσικὸν κόσμον (ἀφοῦ ἔγινε πράξη βοήθειας), ἀλλὰ δυσάρεστο Κάρμα στὸν νοητικὸν κόσμον (ἀφοῦ τὰ ἐλατήρια τῆς πράξεως ἦταν ὑπολογιστικῶς ἐγωϊστικά). Καὶ δυστυχῶς οἱ περισσότερες ἀπὸ τίς πράξεις ποὺ νομίζονται ἀλτρουϊστικὲς ἢ φιλανθρωπικὲς ὀφείλονται σὲ ἐγωϊστικὰ ἐλατήρια, σὲ ἓνα καλὰ ὑπολογισμένο συμφέρον, εἴτε διαφημίσεως εἴτε στὸ ἀπώτερο συμφέρον τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς «βασιλείας τῶν οὐρανῶν», ἔστω καὶ ἂν αὐτὸ ὑπολογίζεται μόνον ὑποσυνείδητα. Ἀλλὰ ὁ νόμος τοῦ Κάρμα εἶναι ἀδυσώπητος. «Θεὸς οὐ μυκτηρίζεται. Ὁ γὰρ ἔαν σπείρῃ

άνθρωπος, εκείνο καὶ θερίσει». Ἔτσι ὁ νόμος τοῦ Κάρμα εἶναι πολὺ πιὸ σύνθετος καὶ πολύπλοκος ἀπὸ ὅσο τὸν φανταζόμαστε.

Ὁ Ζιναραγιαντάσα προσδιορίζει ὡς ἐξῆς τὰ καρμικά ἀποτελέσματα :

«Στὸ ἀστρικό πεδίο οἱ συμπάθειες δημιουργοῦν χαρὲς καὶ οἱ μνησικακίες γεννοῦν λύπες. Στὸ φυσικό πεδίο οἱ πράξεις βοηθείας φέρνουν παρηγοριά καὶ οἱ πράξεις θλάθης γεννοῦν πόνο. Γενικά οἱ πράξεις ἐξυπηρετήσεως δημιουργοῦν καλὸ περιβάλλον, ἐνῶ οἱ ἐπιβλαβεῖς πράξεις δημιουργοῦν κακὸ περιβάλλον. Οἱ ἐπιθυμίες γεννοῦν ἱκανότητες, οἱ σκέψεις χαρακτηῖρα, οἱ ἐπιτυχίες ἐνθουσιασμό, ἢ πείρα σοφία. Οἱ δοκιμασίες δημιουργοῦν ἠθική συνείδηση. Ἡ προθυμία γιὰ ὑπηρεσία γεννάει πνευματικότητα, ὁ ἐγωϊσμός ἐμπόδια».

Ξεχωρίσαμε τὸ Κάρμα σὲ φυσικό, ἀστρικό καὶ νοητικό. Διακρίνεται ἐπίσης σὲ ἀτομικό καὶ ὁμαδικό. Ἀτομικό εἶναι ἐκεῖνο ποὺ προκαλεῖται ἀπὸ ἓνα ἄτομο καὶ ἀντανεκλάει πάνω σ' αὐτό. Ὅμαδικό εἶναι ἐκεῖνο ποὺ προκαλεῖται ἀπὸ τὸ σύνολο μιᾶς ὁμάδος ἀτόμων καὶ ἀντανεκλάει πάνω σ' ὅλα τὰ μέλη αὐτῆς τῆς ὁμάδος. Ἔτσι ἔχομε καλὸ ἢ κακὸ Κάρμα μιᾶς ὁλόκληρης φυλῆς ἢ ἔθνους. Ἐπίσης ἔχομε Κάρμα τάξεως ἢ ἐπαγγέλματος ἢ ὁργανώσεως, κλπ.

Ἄλλη διάκριση τοῦ Κάρμα

εἶναι σὲ «ὠριμασμένο, συσσωρευμένο καὶ δημιουργούμενο». Ὁριμασμένο λέγεται τὸ Κάρμα ποὺ ἔχει σχηματισθῇ στὸ παρελθόν καὶ πρόκειται νὰ ἐκδηλωθῇ σ' αὐτὴ τὴν ἐνσάρκωση καὶ ποὺ θὰ πάρῃ τὴ μορφή τοῦ «πεπωμένου» στὴ ζωὴ ἐνὸς ατόμου. Πραγματικά ὑπάρχουν γεγονότα στὴ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν λαῶν, ποὺ ἔχουν καθαρὴ τὴ σφραγίδα τοῦ πεπωμένου. Συσσωρευμένο Κάρμα εἶναι ἐκεῖνο ποὺ γιὰ τῶρα ἔχει παραμερισθῇ καὶ θὰ ἐκδηλωθῇ σὲ μιὰν ἄλλῃ ἐνσάρκωση. Καὶ δημιουργούμενο Κάρμα εἶναι ἐκεῖνο ποὺ σχηματίζεται ὀλοένα καὶ ποὺ θὰ φέρῃ ἀργότερα τὰ ἀναπόφευκτα ἀποτελέσματά του, εἴτε σ' αὐτήν, εἴτε σὲ μιὰν ἄλλῃ ἐνσάρκωση.

Ἐπιμένουμε στὴ δυνατότητα τοῦ ἀνθρώπου νὰ ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὰ δεσμὰ τοῦ Κάρμα, μὲ τὴν κατανόηση τῶν νόμων του καὶ μὲ ἐναρμόνιση τῆς διαγωγῆς του σύμφωνα μὲ τὰ διδάγματα ποὺ βγαίνουν ἀπ' αὐτὴ τὴ γνώση. Διότι τότε—μὲ μεγάλη θέβαια προσπάθεια— μπορεῖ ὄχι μόνον νὰ τροποποιήσῃ τὸ Κάρμα του, ἀλλὰ καὶ τελείως νὰ τὸ μετατρέψῃ. Ἐκεῖνο ποὺ χρειάζεται γι' αὐτὸ εἶναι ἡ ἔντονη δράση στὴν κάθε στιγμή τοῦ παρόντος, μὲ νοημοσύνη, ἐπίγνωση καὶ συνείδηση τῶν εὐθυνῶν.

Ξέρομε ὅτι—σύμφωνα μὲ τὸν νόμο τοῦ Κάρμα—ἡ κάθε μας δράση προκαλεῖ ἀνάλογο ἀπο-



τέλεσμα. 'Επομένως οί μεγάλες δράσεις προκαλούν μεγάλα άποτελέσματα. "Ας έχωμε, λοιπόν, μεγάλες δράσεις. "Ας ζοῦμε εἰλικρινά, συνειδητά καὶ ἔντονα. 'Αλλά ἡ δράση δὲν περιορίζεται μόνο στὸν ὕλικό κόσμο. Μεγαλύτερη ἴσως σημασία ἔχει ἡ συναισθηματικὴ καὶ νοητικὴ δράση μας στὸν ἀστρικό καὶ νοητικό κόσμο. Καὶ ἂν τὰ ἐμπόδια γιὰ τὴ φυσικὴ δράση εἶναι πολλές φορές ἀξεπέραστα, γιὰ τὴ συναισθηματικὴ καὶ νοητικὴ δράση εὐκολώτερα ξεπερνιοῦνται καὶ καταρρίπτονται. 'Αρκεῖ νὰ τὸ θέλωμε. "Αν νιώσωμε καλὰ τὸν νόμο τοῦ Κάρμα, δὲν εἶναι πιὰ δυνατόν νὰ ἀπελπιζώμαστε ἀπὸ τίς φαινομενικὲς ἀποτυχίες. Ξέρομε ὅτι δὲν ὑπάρχει δράση χωρὶς ἀποτέλεσμα. 'Αδιάφορο ἂν τὸ ἀποτέλεσμα ἀργήσῃ νὰ ἐκδηλωθῇ. Εἶναι θέβαιο ὅτι τὸ ἀποτέλεσμά θὰ ἔλθῃ κάποτε, μὲ τὴ σταθερότητα τῶν φυσικῶν νόμων. Θὰ πραγματοποιηθῇ ὅταν φθάσῃ τὸ «πλήρωμα τοῦ χρόνου». "Ετσι ἐξηγοῦνται τὰ θαύματα ἐκεῖνα ποὺ ὀνομάζονται ἐμπνεύσεις καὶ ἀποδίδονται στὴ «θεία χάρις». Εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα πολυχρόνων ἀγῶνων, νοητικῆς ἐντάσεως καὶ ἀγνῆς ζωῆς. Μπορεῖ ἕνας ἐρευνητὴς ἐπίμονα νὰ προσπαθῇ νὰ νιώσῃ μιὰν 'Αλήθεια καὶ συνεχῶς νὰ ἀποτυχαίνει. Δὲν ἔχει σημασία ἡ φαινομενικὴ ἀποτυχία. Τὸ ἀποτέλεσμα θὰ ἔλθῃ κάποτε σὰν «φῶτιση, ἔμπνευση, ἔλλαμψη».

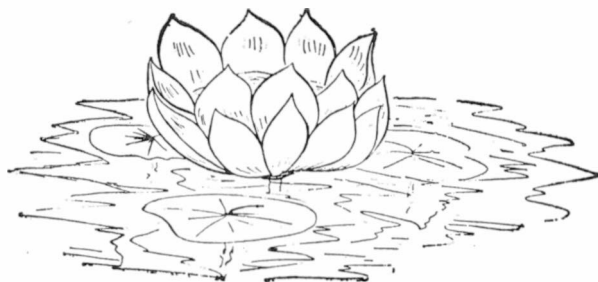
'Η δύναμι τῆς σκέψεως εἶναι κολοσσιαία. 'Η σκέψη δημιουργεῖ τὸν χαρακτήρα. 'Η σκέψη δυναμώνει τὸν χαρακτήρα. 'Εκεῖνο ποὺ σκέπτεται κάθε ἄνθρωπος, ἐκεῖνο καὶ γίνεται. Μὲ ἀδιάκοπη, λοιπόν, προσπάθεια δὲν εἶναι δύσκολη ἡ τροποποίηση τοῦ Κάρμα στὸ καλύτερο, ὅπως πάλι μὲ ἀνόητη διαγωγή δὲν εἶναι δύσκολη ἡ μετατροπὴ του καὶ στὸ χειρότερο. "Οσοι δὲν τὰ ξέρουν ὅλα αὐτά, ἔχουν τὴ δικαιολογία πὼς δὲν τὰ ξέρουν. 'Εμεῖς ὅμως, ποὺ λέμε πὼς τὰ ξέρομε, τί κάνομε; Δὲν εἴμαστε, τὸ λιγώτερο ἐπιπόλαιοι ὅταν δὲν κάνωμε τίποτα;

'Η βαθειὰ κατανόηση τοῦ νόμου τοῦ Κάρμα δίνει τὴ σωστὴ λύση σὲ ἕνα ἀπὸ τὰ σημαντικώτερα προβλήματα τῆς φιλοσοφίας. Στὸ πρόβλημα ἂν ὑπάρχῃ ἢ ὄχι ἐλευθερία βουλήσεως. Εἶναι γνωστὴ ἡ διαμάχη ἀνάμεσα στίς δυὸ ἀντίθετες θεωρίες, ἀπὸ τίς ὁποῖες ἡ μιὰ λέει πὼς ὑπάρχει ἐλευθερία βουλήσεως ἢ αὐτεξούσιο, καὶ ἡ ἄλλη πὼς δὲν ὑπάρχει ἐλευθερία βουλήσεως, ἀλλὰ αἰτιοκρατία. 'Η κατανόηση τοῦ νόμου τοῦ Κάρμα, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὸν νόμο τῆς 'Εξελίξεως, δίνει τὴ σωστὴ λύση. Εἴμαστε ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος δοῦλοι καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο κύριοι τῶν πράξεων καὶ τοῦ πεπωμένου μας, ἀνάλογα μὲ τὸν βαθμὸ τῆς ἐξελίξεώς μας. Κάτω ἀπὸ τοὺς περιορισμοὺς καὶ τὴ δουλεία τοῦ παρόντος—ποὺ ὀφείλονται στὴ

διαγωγή μας τοῦ παρελθόντος—μποροῦμε νὰ σπείρωμε τὸν σπόρο τῆς ἐλευθερίας τοῦ μέλλοντος καὶ νὰ ἐπιταχύνωμε τὸν ἔρχομό αὐτοῦ τοῦ μέλλοντος. "Ὅσο λιγώτερο ἐξελιγμένοι εἴμαστε τόσο περισσότερο εἴμαστε δεμένοι στὸ πεπρωμένο, δοῦλοι τοῦ παρελθόντος καὶ τοῦ Κάρμα, πού ἔχομε μόνοι μας δημιουργήσει. "Ὅσο περισσότερο ἔχομε προχωρήσει στὴν ἐξέλιξη τόσο λιγώτερο εἴμαστε δεμένοι στὸ πεπρωμένο, τόσο ἱκανώτεροι νὰ δημιουργήσωμε μόνοι μας τὶς περιστάσεις καὶ τὶς συνθήκες τῆς ζωῆς μας, τὸ νέο μας Κάρμα. Καὶ ὅσο ἀνεβαίνομε τὶς βαθμίδες τῆς ἐξελίξεως τόσο πιὸ πολὺ ἐλευθερωνόμαστε ἀπὸ τὸ Κάρμα τοῦ παρελθόντος καὶ δημιουργοῦμε συνειδητὰ καὶ σύμφωνα μὲ τὴ θέλησή μας τὸ μέλλον μας. "Ετσι, ἡ ἐξέλιξη εἶναι ἡ ἀπελευθέρωση ἀπὸ τὰ δεσμὰ τοῦ Κάρμα. Ὁ ἀπελευθερωμένος ἄνθρωπος δὲν δημιουργεῖ πιὰ δεσμευτικὸ Κάρμα, πού γεννιέται μόνον ἀπὸ τὶς πράξεις ἢ παραλείψεις πού ἔχουν προσωπικὸ κίνητρο.

Ἡ κατανόηση τῶν μεγάλων νόμων τῆς Μετενσαρκώσεως καὶ τοῦ Κάρμα μᾶς δίνει τὸ κλειδί τῆς κατανόησεως τοῦ νόμου τῆς Ἐξελίξεως καὶ συνεπῶς τοῦ νόμου τῆς Ἀδελφότητος ὅλων τῶν ὄντων καὶ τῆς Ἀγάπης. Καὶ μὲ τὴν κατανόηση τῆς ἐξελίξεως καὶ τῆς ἀγάπης γινόμαστε ἱκανοὶ νὰ βοηθήσωμε οἱ ἴδιοι συνειδητὰ τὴν ἐξέλιξη, καὶ συνεπῶς νὰ συντομεύσωμε τὸν κανονικὸ χρόνο καὶ τῆς δικῆς μας ἐξελίξεως. Δηλαδή νὰ ἀκολουθήσωμε γοργότερο ρυθμὸ ἐξελίξεως. "Ὅπως πάλι, μποροῦμε νὰ παραμείνωμε ἀδρανεῖς, καὶ τότε—θέλοντας καὶ μὴ—θὰ μᾶς διδάξῃ ὁ ἀναπόφευκτος πόνος.

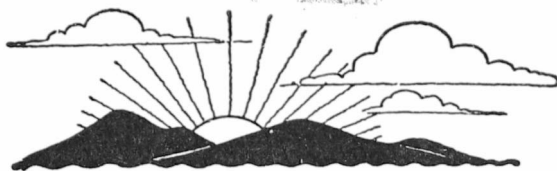
Ἡ ἀγάπη καὶ ὁ πόνος εἶναι οἱ δυὸ μεγάλοι δάσκαλοι τῆς ἐξελίξεως. Οἱ σοφοὶ διαλέγουν τὸν δρόμο τῆς ἀγάπης. Γιὰ τοὺς ἄλλους ἀπομένει ὁ δρόμος τοῦ πόνου. "Ὅλοι θὰ φθάσουν κάποτε στὸ τέρμα τῆς ἀνθρωπίνης ἐξελίξεως. Ἀλλὰ προτιμότερη ἢ εὐθεῖα, πλατεῖα καὶ σύντομη λεωφόρος τῆς ἀγάπης, ἀπὸ τὴν ἐλίσσόμενη, μακριὰ καὶ κουραστικὴ ἀτραπὸ τοῦ πόνου.



# ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΑΙΡΕΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΙΕΡΟΕΞΕΤΑΣΤΩΝ

Ὁ Αἰρετικός : Νά σέβετε τόν ἄνθρωπο. Εἶναι ἓνα φῶς.  
 Πρῶτος ἱεροεξεταστής : Ἄρνεται τή λατρεία τοῦ Χριστοῦ.  
 Ὁ Αἰρετικός : Δέ σβήνεται ὁ ἄνθρωπος. Ἀνάβει μέ μιά δια-  
 φορετική κατασκευή μαγική πάλι.  
 Δεύτερος ἱεροεξεταστής : Θρέψτε τὸ μῖσος νά μὴ μολυνθῇ ἡ ἐκκλησία  
 τοῦ Χριστοῦ.  
 Ὁ Αἰρετικός : Φουντῶστε τὴν ἔχθρα τῶν Αἰρετικῶν.  
 Τρίτος ἱεροεξεταστής : Ἀνθίστε τὴν καλωσύνη. Τὸ κάθε φῶς πλού-  
 σια ας ἀνάβει.  
 Τέταρτος ἱεροεξεταστής : Ὁμολόγησε τοὺς συνενόχους σου.  
 Πέμπτος ἱεροεξεταστής : Τοὺς ἐχθροὺς τῆς πίστες ὀνόμασέ μας  
 Ὁ Αἰρετικός : Δέν ἔξρω, δέν ἔξρω, δέν ἔξρω.  
 Ἑκτος ἱεροεξεταστής : Στα βασανιστήρια.  
 Ἑβδομος ἱεροεξεταστής : Στρεβλῶστε του τὰ πόδια.  
 Ὁγδοος ἱεροεξεταστής : Ἐξαντλήστε τον μέ τὴν πείνα.  
 Ἐνατος ἱεροεξεταστής : Θά μᾶς τὸν παραδώσῃ ἡ πείνα.  
 Δέκατος ἱεροεξεταστής : Στὸ σκοτεινὸ κελλί κάψτε τὸ πρόσωπό του.  
 Ὁ Αἰρετικός : Κλείστε τὸ στόμα του νά μην προσεύχεται.  
 Πρῶτος ἱεροεξεταστής : Δέν ἔξρω. Δέν ἔξρω. Δέν ἔξρω.  
 Δεύτερος ἱεροεξεταστής : Στὴν πυρὰ, στὴν πυρὰ!  
 Ὁ Αἰρετικός : Ἐσώθη ἡ πίστις!  
 : Δέν πίστευα ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι ὁ μοναδικὸς  
 ἅγιος. Ζήτη ἡ καλωσύνη τῶν ζώων καὶ ἡ εὐ-  
 σπλαχνία τῶν ταπεινῶν...  
 (Θεέ μου, ὅς περάσουν οἱ μπόρες τῶν φανα-  
 τισμῶν).  
 : Ἄς μὴ τραφῇ ἡ καταστροφή τοῦ Ἀνθρώπου.  
 Θεέ μου, ἀπὸ τὴν ὀργή σου.

ΣΑΡΑΝΤΟΣ ΠΑΥΛΕΑΣ



# Ο ΑΡΧΑΙΟΦΙΛΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΕΚΔΡΟΜΩΝ

Ἡ ἱστορικὸν τῆς πρώτης (1927) ἐκδρομῆς

Ἡ πρό ἡμίσεος περίπου αἰώ-  
νος ἀπὸ σήμερον σύστασις τοῦ  
ἐκδρομικοῦ ὁμίλου μας ὑπὸ  
τῶν προεξεχόντων τότε μελῶν  
τοῦ «Προμηθέως» ὑπῆρξε τὸ ἀ-  
ποτέλεσμα ἐνδελεχοῦς μελέτης  
καὶ ἐντόνου ἐκδηλώσεως ἐν τῇ  
πράξει τῶν ἠθικῶν καὶ φιλοσο-  
φικῶν ἀρχῶν τῶν ἰδρυτῶν του.

Ἐμφορούμενοι ἐκ τῶν φυ-  
σιοκρατικῶν ἀρχῶν τῆς ἀρ-  
χαίας Ἑλληνικῆς Παραδόσεως,  
αἵτινες ἐδέσποζον τότε τῶν  
μυητικῶν ἐργασιῶν τῆς Στοᾶς  
τοῦ «Προμηθέως», αἰσθανόμε-  
νοι δὲ ἐπιτακτικὴν τὴν ἀνάγκην  
ἐνὸς φυσιολογικοῦ ἀντιδότου  
εἰς τὴν σωματικὴν καὶ πνευμα-  
τικὴν κόπῳσιν καὶ ἐκνευρισμὸν  
ἐκ τῆς καθημερινῆς ἐργασίας,  
ἀπεφάσισαν τὴν ἱδρυσιν τοῦ  
Τεκτονικοῦ Ὁμίλου Ἐκδρομῶν.

Ἐξ ἄλλου, ἡ ταυτόχροнос  
ἀντίληψις, καθ' ἣν, διὰ τῆς  
σκοπομένης τότε συστάσεως  
τοῦ Ὁμίλου, θὰ παρείχετο εἰς  
τὸν Ἑλληνικὸν Τεκτονισμὸν νέα  
μορφή ἐμφανίσεως καὶ διαδό-  
σεως εἰς τὴν κοινωνίαν τῶν  
εὐεργετικῶν ἀρχῶν τοῦ Σώμα-  
τος, ὑπῆρξαν τὰ ἀκατανίκητα  
κίνητρα τῆς συστάσεως τοῦ Ὁ-  
μίλου, τοῦ ὁποίου ἐωρτάσαμεν  
(τὴν 12.12.71) τὴν 44ην ἐπέ-

τειον ἀπὸ τῆς πρώτης ἐκδρομῆς.

Ἡ καλλιέργεια τῆς πρὸς τὴν  
φύσιν ἀγάπης—ἐρευνα καὶ με-  
λέτη τῶν ἐν αὐτῇ λειτουργούν-  
των νόμων καὶ τῆς ἐξ αὐτῶν ἀ-  
σκουμένης ἐπιδράσεως ἐπὶ τοῦ  
ἀνθρώπου—ἡ καθιέρωσις λευ-  
κῶν ἑορτῶν καὶ ὁμιλιῶν ἐπ' εὐ-  
καιρίᾳ τῶν περιοδικῶς ἐκδη-  
λουμένων εἰς τὸν χῶρον τοῦ  
πλανητικοῦ συστήματος γνω-  
στῶν φυσικῶν φαινομένων— καὶ  
ἡ ἐπίσκεψις τῶν ἱστορικῆς καὶ  
μυστηριακῆς σημασίας τόπων,  
ἰδοὺ οἱ ἐξ ἀρχῆς τεθέντες κυ-  
ριώτεροι σκοποὶ τοῦ ὁμίλου  
μας.

Καὶ τώρα δι' ἐλαχίστων πε-  
ρὶ τῆς πρώτης ἐκδρομῆς:

Κυριακή, 11 Δεκεμβρίου 1927.

Ὡς τόπος συγκεντρώσεως ὡ-  
ρίσθη τὸ τέρμα τῶν τράμ Παγ-  
κρατίου, καὶ ὥρα ἡ 8η πρωινή.  
Καίρὸς συννεφιασμένος — μο-  
λυθένιος ὁ οὐρανός. Συνεκεν-  
τρώθημεν περὶ τοὺς 14, μεταξὺ  
τῶν ὁποίων ὁ Πρόεδρος τοῦ  
Ὁμίλου Ἰωάννης Βασιλῆς, ὁ  
Ἀντιπρόεδρος Σπύρος Νάγος,  
οἱ Ἀντ. Ἀδριανόπουλος, Θεοδ.  
Πλοῦμος, Σπ. Θεοχαρόπουλος,  
καὶ ἄλλοι. Μαζί μας καὶ ἡ κ.  
Ἀντιγόνη Βασιλῆ, σύζυγος τοῦ  
Προέδρου.

Γενικό ήταν το ξρώτημα: Θὰ βρέξη ἄραγε. Δέκα λεπτά τῆς ὥρας ἀργότερα ξεκινήσαμε πεζῇ γιὰ τὴν Καισαριανή. Τότε δὲν ὑπῆρχε ἄλλο μέσον μεταβάσεως πρὸς τὰ ἐκεῖ. Στὸ δρόμο συζήτησις διὰ τὴν ὠφελιμότητα τῶν ἐκδρομῶν, διανθιζομένη μὲ εὐφυολογήματα, ἰδίᾳ τοῦ Σπ. Θεοχαροπούλου.

Φθάσαμε στὸ παλιό, χωρίς καλογήρους, μοναστήρι τῆς Καισαριανῆς καὶ μπήκαμε στὴν ἐκκλησία, πού εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς παλαιότερες Βυζαντινές. Ἐκεῖ ἐλέγχθησαν ὑπὸ τοῦ Προέδρου καὶ τοῦ Ἀντιπροέδρου ὀλίγα κατατοπιστικά ἱστορικά τῆς ἐκκλησίας ἀλλὰ καὶ τῶν ἐκεῖ ἀρχαιοτήτων, διότι εἰς τὸ μέρος ἐκεῖνο ὑπῆρξαν ἄλλοτε ἱερὰ καὶ ἐλειτουργήσαν Μυστήρια, ἰδρυθέντα ὑπὸ τοῦ ἱερατικοῦ γένους τῶν Λυκομηδῶν, ὀρμηθέντων ἐκ Θράκης (κατὰ Νάγον). Κατόπιν συνεχίσαμε τὸν δρόμο μας πρὸς τὴν Καλοπούλαν (Κυλλοῦ Πήραν) ὅπου τὸ τέρμα τῆς ἐκδρομῆς μας. Μόλις ἐπλησιάσαμε ἐκεῖ, βρήκαμε τοὺς Δημ. Φωτόπουλον, Βασ. Λουζέαν καὶ ἕνα τρίτον νὰ ψήνουν λουκάνικα γιὰ τὸ πρῶνόν τους πάνω σὲ φωτιά ἀπὸ ξεροὺς κλάδους, στὴ δεξιά πλαγιά κοντὰ στὸ δρόμο. Ἔτσι γινήκαμε 17 οἱ μετασχόντες εἰς τὴν πρώτην καὶ ἀλησμόνητον ἐκδρομὴν. Ἀπὸ τοὺς 17 αὐτοὺς ἐπιζοῦν μόνον

δύο, ἡ κυρία Ἀντιγόνη Βασιλῆ καὶ ἐγώ.

Ἀφοῦ ἤπιαμε ἀπὸ τὸ νερὸ τῆς ἐκεῖ φημισμένης ἀπὸ τὴν ἀρχαιότητα πηγῆς, ἀνεβήκαμε τὴν βορεινὴ πλαγιά τοῦ δεξιά κειμένου λόφου καὶ ἐκεῖ, ἀμφιθεατρικῶς καθήμενοι, ἀκούσαμε τὴν πρώτη ὁμιλία τοῦ Προέδρου τοῦ τότε ὀνομαζομένου Τεκτονικοῦ Ὁμίλου Ἐκδρομῶν (Τ.Ο.Ε.).

Ὁ Πρόεδρος ἀνέπτυξε τοὺς σκοποὺς τοῦ Ὁμίλου καὶ ἐρμήνευσε τὰς ἀρχάς, θάσει τῶν ὁποίων ὁ Ὁμιλος δρᾷ ἔκτοτε παντοιοτρόπως εἰς τὸ μορφωτικὸν καὶ κοινωνικὸν πεδίον. Ἀπὸ ἀρχαιολογικῆς πλευρᾶς ἀνέφερε τὰ ἱερὰ καὶ τοὺς ναοὺς διὰ τῶν ὁποίων ἐκοσμεῖτο τὸ πάλαι τὸ μέρος τοῦτο τοῦ Ὑμητοῦ. Τὸ τέλος τῆς ὁμιλίας ἐπηκολούθησεν ἐκδήλωσις χαρᾶς καὶ εὐγνωμοσύνης τῶν ἐκδρομῶν πρὸς τοὺς Πρόεδρον καὶ λοιπὰ μέλη τοῦ Διοικ. Συμβουλίου διὰ τοὺς κόπους καὶ τὰς φροντίδας των πρὸς ἐπιτυχίαν τῆς ἐκδρομῆς. Εἰς ἀνάμνησιν τῆς ἐκδρομῆς ταύτης ἐορτάζομεν κατὰ Δεκέμβριον ἐκάστου ἔτους, ἐπαναλαμβάνοντες αὐτὴν καθ' ὅμοιον τρόπον δι' ὁμιλιῶν καὶ ψυχαγωγίας πορευόμενοι πρὸς Καισαριανήν—Καλοπούλαν.

Ἀλλὰ, καθὼς εἶπομεν ἐν ἀρχῇ, οἱ ἱδρυταὶ τοῦ Ὁμίλου, θάσιν τῶν ἡθικῶν καὶ φιλοσοφικῶν ἀρχῶν των εἶχον μίαν κοσμοθεωρίαν πηγάζουσαν ἐκ τῶν φυσιοκρατικῶν ἀρχῶν τῆς

ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Παραδόσεως. Οἱ πνευματικοὶ ὀφθαλμοὶ τῶν ἦσαν ἐστραμμένοι πρὸς τὴν Φύσιν. Τοὺς συνεκίνει τὸ μεγαλεῖον τῆς, καὶ ἐθαύμαζαν, ὅπως καὶ κάθε εἰλικρινῆς καὶ συνετὸς ἐρευνητῆς, τὰ θαυμάσια τῶν λειτουργιῶν καὶ ἐκδηλώσεων τῆς. Ἐντεῦθεν ἐξεπήγαγεν ὡς καθήκον ἡ ἔρευνα καὶ μελέτη τῆς λειτουργίας τῶν φυσικῶν νόμων. Φύσις σημαίνει τὸ ἐκδηλωμένον Εἶναι τῆς Κοσμικῆς Οὐσίας.

Παρατηροῦντες τὰ ἐν τῇ Φύσει γιγνόμενα καὶ μελετῶντες τὰς ἐκδηλώσεις αὐτῆς, ἀναποδράστως καταφεύγομεν εἰς τὰ ἐνδότερα τοῦ ἑαυτοῦ μας, ὅπου ὁ ἐπίμονος ἐρευνητῆς, πρὸ τοῦ συγκλονιστικοῦ δράματός τοῦ Ἀπεῖρου εὐρισκόμενος, ἀνακαλύπτει τὸν ἐνδόμυχόν κόσμον τοῦ πνεύματος πρὸς τὸν ὅποιον τείνει νὰ προσάρμοσθῃ. Ἐξερχόμενος ἀπὸ τὰς πόλεις πρὸς τὴν ἐλευθέραν φύσιν καταλαμβάνεται ἀπὸ αἰσθήματα ἐντελῶς διάφορα ἐκείνων τὰ ὅποια γεννῶνται εἰς αὐτὸν κατὰ τὴν συνήθη στάς πόλεις διαβίωσίν του. Βλέπει τὴν ποικιλίαν τοῦ φυτικοῦ κόσμου, μελετᾷ τὰς κινήσεις καὶ τὴν ἀσχολίαν τῶν ἐντόμων, παρακολουθεῖ τὴν συμπεριφορὰν τῶν ζώων, εἰς τὰ ὅποια διακρίνει

νοημοσύνην. Ὁ δὲ περωτὸς κόσμος, εἴτε μὲ τὰ ἄσματά του, εἴτε μὲ τὰ μετεωρολογικὰ προμηνύματά του, τὸν συναρπάζει καὶ τὸν ἀναγκάζει νὰ ὁμολογήσῃ ὅτι ἡ Φύσις ὁλόκληρος εἶναι ἓνα ἀρμονικὸν σύνολον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ὁ ἄνθρωπος ἐτοποθετήθη δι' ὠρισμένον σκοπὸν. Ἡ φύσις διδάσκει τὸν ἄνθρωπον, ὅστις ὁδηγούμενος ἐκ τῶν συντελουμένων ἐν αὐτῇ κατατείνει διὰ τοῦ πνευματικοῦ βιώματός του εἰς εἰς ἐπίτευξιν τοῦ ἀνωτέρω σκοποῦ. Τῶν ἀληθειῶν τούτων ἦσαν γινώσται οἱ ἰδρυταὶ τοῦ Ὁμίλου μας καὶ διὰ τῶν ἐκδρομῶν καὶ τῆς ψυχαγωγίας συνείπιναν εἰς τὴν ἀνανέωσιν τῶν σωματικῶν καὶ πνευματικῶν δυνάμεων τῶν ἐκδρομῶν, παρέχοντες ἀφθόνως διὰ τῶν ὁμιλιῶν τῶν ἐντόνους πνευματικὰς τέρψεις. Διὰ τοὺς λόγους τούτους ὀφείλομεν νὰ ἀγαπῶμεν τὸν Ὁμιλόν μας, νὰ συντείνωμεν, διὰ τῆς ἐνθουσιώδους συμμετοχῆς μας εἰς τὰς ἐκδρομὰς του εἰς τὴν ἐδραίωσιν καὶ προαγωγὴν αὐτοῦ, ὥστε διὰ τῶν φροντίδων καὶ κόπων τῶν διοικούντων αὐτὸν νὰ ἐκπληροῖ ὁ Ὁμιλὸς μας ἐπὶ μακρὸν χρόνον τοὺς σκοποὺς διὰ τοὺς ὁποίους ἰδρύθη.

**Γ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ**





## ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

# Τὰ διϊστάμενα “Ἡνωμένα Ἕθνη,,

IRVING LOUIS HOROWITZ  
Καθηγητοῦ Κοινωνιολογίας, ΗΠΑ.

Εἶναι γεγονὸς μὴ ἐπιδεχόμενον ἐξωραϊσμόν ὅτι τὰ Ἡνωμένα Ἕθνη ἀποτελοῦν πληκτική ὀργάνωσι. Λιγώτερο εἶναι κέντρον διεθνoῦς πολιτικῆς καὶ περισσότερο εἶναι θέατρο ὅπου παίζονται μερικὰ διεθνή σενάρια· εἶναι περισσότερο μία σκηνὴ ὅπου καταγράφονται τὰ συμβαίνοντα καὶ λιγώτερο μιὰ ὀργάνωσις πού δημιουργεῖ ἱστορία. Δὲν τὰ λέγομε αὐτὰ γιὰ νὰ κατακρίνωμε τὰ Ἡνωμένα Ἕθνη, ἀλλὰ μόνον γιὰ νὰ ἐμπνεύσωμε λίγη ἀμφιβολία σὲ ὅσους τρέφουν ἀπέναντί των ὑπερβολικὴ αἰσιοδοξία. Καὶ ξεκινοῦμε ἀπὸ τὴν ἀντίληψιν ὅτι τὰ Ἡνωμένα Ἕθνη δὲν εἶναι (δὲν πρέπει νὰ εἶναι) μιὰ ἀπλὴ συσσώρευσις ἐθνῶν-κρατῶν, ἀλλὰ μιὰ ὀργάνωσις μὲ ἰδεολογικὲς διαστάσεις, ὅτι εἶ-

ναι μία ἐνότης μεγαλύτερη ἀπὸ τὸ σύνολο τῶν μελῶν της. Ἔτσι πρέπει νὰ εἶναι. Ἀλλὰ, στὴν πραγματικότητα εἶναι μία ἐνότης λιγώτερο ἰσχυρὴ ἀπὸ τὰ ἀπαρτίζοντα αὐτὴν ἔθνη. Ἐπὶ παραδείγματι, ἡ Ὑγειονομικὴ Ὑπηρεσία τῆς πόλεως τῆς Νέας Ὑόρκης ἔχει προϋπολογισμό ὑψηλότερο ἀπὸ ἐκείνον τοῦ ΟΗΕ.

Δὲν χρειάζεται, ἀσφαλῶς, ἀνάλυσις τῆς ὀργανωτικῆς συνθέσεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν. Πρέπει, ὅμως, νὰ ἐπισημανθοῦν δύο στοιχεῖα. Πρῶτον, ὅτι ἡ δρᾶσις τοῦ ΟΗΕ ἐκδηλώνεται οὐσιαστικὰ ἀνεπισήμως, ἔξω ἀπὸ τὴν «ἐπίσημην παραστά-σιν» του, εἰς τρόπον ὥστε οἱ κανονισμοὶ τοῦ ἔχουν τυπικὴ μόνον ἀξία. Δεύτερον, ὅτι τὸ μέγεθος ἐνὸς ὀργανισμοῦ δὲν

συνεπάγεται και την ανάλογη ισχύ του. Τουναντίον. Ὑπάρχουν πολλές περιπτώσεις, πού ή αύξησης τοῦ μεγέθους ἐπέφερε, κατ' ἀναλογίαν, και αύξηση τῆς ἀδυναμίας του, διότι τὰ προστεθέντα νέα κράτη ἦσαν ὑπανάπτукτα και ἐπεδίωξαν τὴν εἰσοδὸ τους στὸν ΟΗΕ γιὰ νὰ τύχουν δανειακῆς και ἄλλης ἐνισχύσεως.

Ἡ δυσαναλογία ἀριθμοῦ και δυνάμεως τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν θέτει πρὸς ἐξέτασιν ἐξ διλημματα.

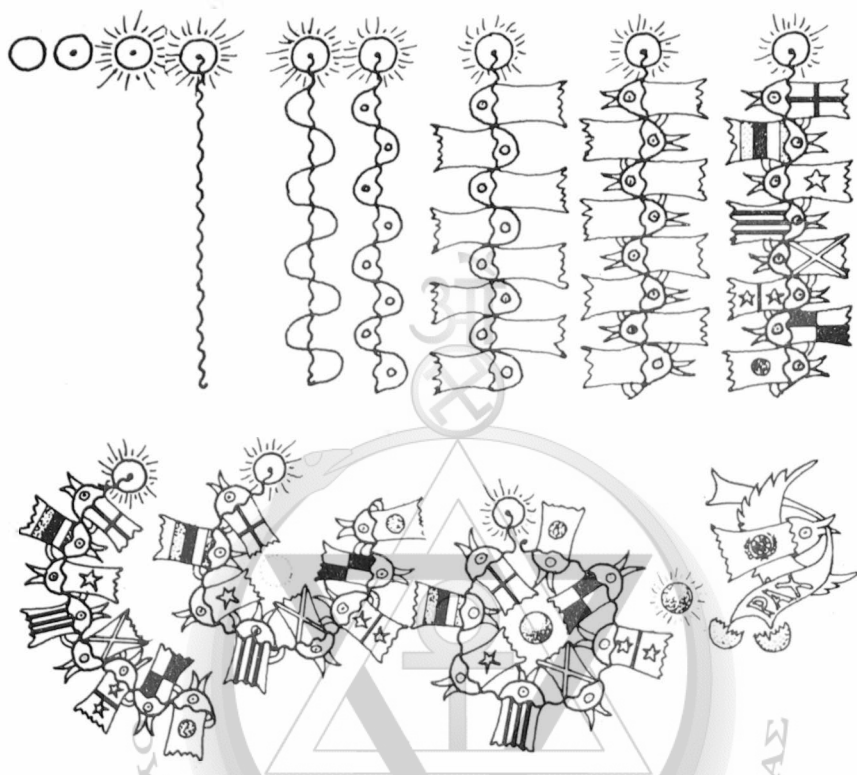
Πρωτίστως ὑπάρχει μία ἀντιφασίς μεταξύ τοῦ εἰρηνευτικοῦ ρόλου τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν και τῆς ἀναπτύξεως τῶν ἐθνῶν. Εἶναι γνωστὸν ὅτι χάρις εἰς τὸν εἰρηνευτικὸν ρόλον τοῦ ΟΗΕ διετηρήθη σχετικὴ ἡσυχία μεταξύ Ἰσραὴλ και Αἰγύπτου ἀπὸ τοῦ 1956 μέχρι τοῦ 1966 και ὅτι ἀπεφεύχθησαν τοπικοὶ πόλεμοι στὴν Κύπρο και τὸ Κογκό. Βεβαίως, ὁ εἰρηνευτικὸς ρόλος πρέπει νὰ ἐνταθῇ. Ἀλλά, ὄχι μὲ παραμέλησιν τοῦ ἀναπτυξιακοῦ, διότι ἐκεῖ ὅπου ὑπάρχει μεγάλο χάσμα μεταξύ εὐημερίας και φτώχειας ὑπονομεύεται, τελικά, ἡ εἰρήνη.

Δεύτερον, μεγάλη ἀντίφασίς συνιστᾷ τὸ ὅτι ἕνας ὁργανισμὸς σὰν τὰ Ἠνωμένα Ἐθνη βασίζεται σὲ περιωρισμένο συμβόλαιο μεταξύ ἐθνῶν, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν ὁργάνωσι ἐκάστου ἔθνους, ἡ ὁποία βασίζεται σὲ ἀπεριόριστα ἐνδιαφέροντα. Ὑπάρχει μία διαφορὰ φιλοσοφικῆς ὑφῆς: 1) Κατὰ τὸν

Καντιανὸ ὀρισμὸ, τὰ ἔθνη ἐκχωροῦν μέρος τῆς κυριαρχίας των πρὸς τὸν σκοπὸ διατηρήσεως τῆς εἰρήνης, καθ' ὃν τρόπον και τὰ ἄτομα ἐκχωροῦν μέρος τῶν δικαιωμάτων των γιὰ τὴν κοινωνικὴ ἐπιβίωσί τους.

2) Κατὰ τὴν Ἐγελιανὴ ἀντίληψιν, ἡ ἀληθινὴ μακροσκοπικὴ ὁργάνωσις τῶν συγχρόνων καιρῶν, πού ἐκφράζει τὴν οἰκονομικὴ, ψυχολογικὴ και κοινωνιολογικὴ ἐνότητά τοῦ λαοῦ, εἶναι τὸ ἔθνος. Ἡ ἰδέα τῆς ἐκχωρήσεως μέρους τῶν δικαιωμάτων ἐνὸς ἔθνους σ' ἕνα διεθνή ὄργανισμὸ εἶναι, κατὰ τὸν Ἐγελον, παράλογη. Μόνον τὰ ἄτομα ἐκχωροῦν δικαιώματα και τὸ πράττουν μόνον πρὸς ἕνα ἐθνικὸ φύλακα. Ἀλλὰ δὲν τὸν ἐξουσιοδοτοῦν νὰ ἐκχωρήσῃ ἐκεῖνος μὲ τὴ σειρά του μέρος τῶν ἀτομικῶν δικαιωμάτων ἢ - πιο χειρότερο - νὰ τὰ ἀναστείλῃ, μέσον ἐνὸς ἀφηρημένου ὁργανισμοῦ. Τὰ Ἠνωμένα Ἐθνη δὲν εἶναι ὀργανωμένα ὡς σωτήρας τῶν αὐστηρῶς ἐθνικῶν συμφερόντων, εἶναι μόνον μιὰ «ἀγορά» ἐκφράσεως τῶν ἐθνικῶν συμφερόντων. Ἀναγνωρίζει και σέβεται τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα ἐκάστου κράτους, ἀλλὰ ὁ κοσμοπολιτισμὸς τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν ἔρχεται, παράλληλα, εἰς ἀντίθεσιν μὲ τὸ τοπικιστικὸ ἢ ἐνοριακὸ πνεῦμα ἐκάστου ἔθνους. Τὰ σύμβολα τῆς ἐθνικῆς ἐξουσίας δὲν ἔχουν ξεπερασθῇ οὔτε μειωθῇ μέσα στὰ Ἠνωμένα Ἐθνη. Τουναντίον. Τὰ σύμβολα αὐτά





ἀποκτοῦν μέσα στὰ Ἴνωμένα Ἕθνη ἓνα βῆμα γιὰ νὰ προβληθοῦν ἐπὶ παγκοσμίου κλίμακος. Ἐπὶ παραδείγματι, ἔθνη ὅπως ἡ Κούβα καὶ τὸ Ἰσραήλ, πού δὲν διαθέτουν πλήρη διπλωματική ἐκπροσώπησι, μποροῦν νὰ ἐκφράζουν τὰ ἐθνικά των αἰσθήματα μέσα στὰ Ἴνωμένα Ἕθνη. Ἔτσι, ἡ κοσμοπολιτική πρόθεσις τῶν Ἴνωμένων Ἐθνῶν ὑποσκάπτεται ἀπὸ τὴν νομιμοποίησι τῶν ἐθνικῶν ἀπαιτήσεων.

Τρίτον, ὑπάρχει ἀντίθεσις μεταξύ ἐθνῶν πού ἀποφασίζουν καὶ ἐθνῶν, πού τὰ ἀφοροῦν αἱ ἀποφάσεις. Ἐκφρασιν αὐτῆς

τῆς ἀντιθέσεως ἀποτελεῖ τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας. Δὲν πρέπει, ὅμως, νὰ μᾶς διαφεύγῃ ὅτι χωρὶς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας δὲν θὰ ὑπῆρχαν Ἴνωμένα Ἕθνη ὅλως διόλου. Δὲν ὑπάρχει ἄλλη διέξοδος γιὰ τὴν εἰρήνευσι τῶν Μεγάλων Δυνάμεων, ἀπὸ τὴν δυνατότητα νὰ συζητοῦν τὰ θέματά των ἔξω ἀπὸ τὴν Γενικὴ Συνέλευσι. Αὐτὴ ἡ ἀντίθεσις δὲν ἐκφράζει τὴν καρδιά τοῦ προβλήματος, τὸ ὁποῖον συνίσταται στὸ ὅτι ἡ παγκόσμιος πολιτικὴ ἔχει ξεπεράσει τὸν μηχανισμό καὶ αὐτοῦ τοῦ Συμβουλίου Ἀσφαλείας. Παράδειγμα: Ἡ Ἑθνικὴ

Κίνα κατέχει ἔδραν εἰς τὸ Συμβούλιον Ἀσφαλείας, ἀλλὰ στερεῖται οὐσιαστικῆς δυνάμεως. Ἄρα, ἡ δύναμις δὲν θρίσκειταί μέσα στὰ Ἠνωμένα Ἐθνη, ἀλλὰ στὰ χέρια τῶν Μεγάλων Δυνάμεων, ἀφοῦ αὐτὲς ἀποφασίζουν ἔξω ἀπὸ τὸν Ὀργανισμό.

Τέταρτον, ὅλοι δέχονται ὅτι τὸ ἔθνος - κράτος εἶναι μία πρακτικὴ πραγματικότης, ἀλλὰ μετὰ τὸν πόλεμο ἐπῆλθε μία πὼλωσις ὅχι μόνον μεταξὺ ἔθνων - κρατῶν καὶ Ὀργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν, ἀλλὰ καὶ μεταξὺ περιφερειακῶν συγκροτημάτων. Ἐπὶ παραδείγματι, στὴν Λατινικὴ Ἀμερικὴ ὑπάρχουν ἡ ὑποστηριζομένη ἀπὸ τίς Ἠνωμένες Πολιτεῖς Ὀργάνωσις τῶν Ἀμερικανικῶν κρατῶν καὶ ἡ προσφάτως συσταθεῖσα, μὲ τὴν προτροπὴ τῆς Κούβας, Ὀργάνωσις λατινοαμερικῆς ἀλληλεγγύης. Ὑπάρχουν ἀκόμη περιφερειακοὶ οἰκονομικοὶ ὀργανώσεις, ὅπως ἡ Ἐνωσις ἐλευθέρου ἐμπορίου λατινικῆς Ἀμερικῆς καὶ ἡ Κοινὴ Ἀγορὰ κεντρικῆς Ἀμερικῆς. Αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις ἀσκοῦν τὴν πολιτικὴν τους μέσῳ τέτοιων περιφερειακῶν ὀργανισμῶν.

Πέμπτον, ὑπάρχει ἡ ἀντίθεσις μεταξὺ ἔθνων μελῶν καὶ μὴ στὰ Ἠνωμένα Ἐθνη. Παράδειγμα ἡ Κίνα. Ἡ δημοκρατία τῆς Ἐθνικῆς Κίνας ὅχι μόνον ἔχασε τὴν ἔδρα της, ἀλλὰ καὶ τὴν δυνατότητα ἐπιθιώσεως ὡς ἀνεξάρτητο ἔθνος. Τὸ τίμημα τῆς εἰσδοχῆς τῆς Λαϊκῆς Κίνας στὸν ΟΗΕ εἶναι ὑψηλό. Πολι-

τικὴ δὺο Κινῶν δὲν εἶναι δυνατόν, ὅπως ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ ἐδέχετο μιὰ ἀνεξάρτητη Οὐαλλία.

Ἡ τελικὴ ἀντίφασις εἶναι μετὰ τὸ προσδοκίων καὶ ἐπιτευγμάτων. Ἡ διατήρησις τῆς γενικῆς εἰρήνης εἶναι μακρότερη ἀπὸ ὅ,τι ἐπέτυχε ἡ παλαιὰ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν. Ἀλλὰ τὸ ἐπιτευγμα δὲν πηγάζει ἀπὸ τὸν Ὀργανισμό, μὰ ἀπὸ τὴν σημερινὴν πολεμικὴν τεχνολογία. Τὸ βαρύτατον τίμημα μιᾶς γενικῆς ἀναφλέξεως εἶναι ἐκεῖνο, ποὺ διέσωσε τὴν εἰρήνην, ἀσχέτως τῶν τοπικῶν συγκρούσεων. Ἀκόμη καὶ ἡ ἀποτροπὴ συγκρούσεως στὴν Κύπρο μεταξὺ Ἑλλήνων καὶ Τούρκων, καθὼς καὶ ἡ παράτασις τῆς ἐκεχειρίας στὴν Μέση Ἀνατολὴ καὶ ἡ ἀντιμετώπισις τῆς κρίσεως στὸ Κογκό, δὲν ὀφείλονται σὺν ἀποφάσεις τοῦ Ὀργανισμοῦ, ἀλλὰ στὸν ρόλο τῶν Μεγάλων Δυνάμεων, ἐν δνόματι τοῦ Ὀργανισμοῦ, τυπικῶς. Σὲ περιπτώσεις παρατάσεως τῆς συγκρούσεως, ὅπως στὸ Βιετνάμ, ὁ ΟΗΕ δὲν μπόρεσε νὰ κάμῃ τίποτε, διότι αἱ Μεγάλαι δυνάμεις δὲν συμφωνοῦσαν νὰ κάμουν τίποτε. Ἄρα, οὐσιαστικῶς, τὰ Ἠνωμένα Ἐθνη ἀπέτυχαν στὸν εἰρηνευτικὸν τους ρόλο.

Ἀντιθέτως, ἐσημείωσαν ἐπιτυχία ὀργανώσεις ὅπως ἡ ΟΥΝΕΣΚΟ, ἡ παγκόσμιος ὀργάνωσις Γεωργίας καὶ τροφίμων (ΦΑΟ), ἡ ὀργάνωσις τεχνολογικῆς καὶ οἰκονομικῆς συνεργασίας, ἡ παγκόσμιος ὀργάνω-

νωσις Ὑγείας κ.ἄ. σχετικές. Ἐὰν τὰ Ἠνωμένα Ἔθνη δὲν κατάρθωσαν νὰ λιγοστεύουν τὸ χάσμα μεταξύ εὐημερούντων καὶ φτωχῶν Ἐθνῶν, ὥστόσο ἐπέτυχαν σὲ μικροτέρας κλίμακος ἐπιχειρήσεις.- Ἐπίσης τὰ Ἠνωμένα Ἔθνη ἐσημείωσαν ἐπιτυχία στὸν περιορισμὸ τῶν ἐξοπλισμῶν καὶ τὴν ἀπαγόρευσι τῶν πυρηνικῶν ὄπλων. Τέλος, εἶναι μεγάλης σημασίας τὸ ὅτι τὰ Ἠνωμένα Ἔθνη παραμένουν ὡς ἓνα διεθνὲς βῆμα. Ὅταν οἱ ἄνθρωποι ἀγορεύουν, ἀντὶ νὰ πυροβολοῦν, εἶναι καλὸ,

Τέλος, ἡ εἰκόνα τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν ὡς Ἐνὸς Κόσμου ἔχει μία ιδεολογικὴ σημασία. Χρησιμεύει στὸν περιορισμὸ τῶν ἐθνικιστικῶν ἐκδηλώσεων καὶ τῶν ἀπειλῶν ἔθνους ἐναντίον ἔθνους. Ἡ καλλιέργεια τῶν εἰρηνοφίλων αἰσθημάτων, ἀσχετὰ ἀπὸ τὶς ἀδυναμίες τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, εἶναι χρήσιμη.

Ἐν κατακλείδι, μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι τὰ Ἠνωμένα Ἔθνη, ὅσο καὶ ἂν ἐμφανίζουν πληκτικὴ εἰκόνα, μᾶς προφυλάσσουν ἀπὸ ἓνα ἐξωτικὸ θάνατο.

● **Ἄρτος**

● **Ζυμαρικά**

● **Φρυγανιές**

**διὰ διαβητικούς**

**ΖΩΓΡΑΦΟΥ**

# Γιατί τὰ ζῶα φοβοῦνται τοὺς ἀνθρώπους;

Ἰωάννης Δρίβα-Μαραβελίδου



Ποτέ δὲν ἔχω δὴ μεγαλύτερο τρόπο σὲ μάτια ἀπὸ ἐκεῖνον στῆς Μίρκας τῆς γατούλας μου τὰ μάτια, ὅταν βλέπη παιδιὰ καὶ μεγάλους. Καὶ τὴν Μίρκκα, δὲν λέω ὑπερβολές, θὰ τὴν ζήλευαν πολλές κυρίες γιὰ τὴν συμπεριφορὰ καὶ τὴν τάξι της. Ἔχει καταπλήξει μέσα στοῦ

διαμέρισμα τῆς πολυκατοικίας ὅλους ὅσοι τρέφουν αἰσθήματα ἀνθρώπινα γιὰ τὰ ζῶα καὶ τὴν προσέχουν. Βγαίνει μονάχη πρωτὶ καὶ βράδυ νὰ τακτοποιηθῇ ἔξω κάπου καὶ νὰ κάμῃ ἕνα περίπατο ἡσυχά - ἡσυχά, ἂν τὰ παιδιὰ τῶν ἀνθρώπων δὲν τὴν κυνηγήσουν μὲ ξύλα καὶ μὲ πέτρες, μέχρι ποὺ νὰ τὴν κάμουν νὰ κρυφτῇ ἀλαφιασμένη γιὰ νὰ σωθῇ.

Γιατί ὅμως τὸ κάνουν αὐτὸ τὰ παιδιὰ τῶν ἀνθρώπων, οὔτε τὸ ἔμαθα ποτέ, οὔτε τὸ κατάλαβα.

Ὑστερα, ποὺ λέτε, ἀφοῦ τακτοποιήσῃ ὅλες τῆς τὶς ὑποθέσεις τέλεια, ἔρχεται στὴ μεγάλη πόρτα καὶ περιμένει σιωπηλά, κοιτάζοντας μὲ ἑκείνα τὰ πανέμορφα μάτια ποιὸς ἔνοικος θὰ ἔρθῃ νὰ μπῇ—ἂν ὁ θυρωρὸς δὲν τὴν δῇ— καὶ ἡ πόρτα εἶναι κλεισμένη. Ἄν ὁ κύριος ποὺ ἔρχεται ἔχῃ φερθῇ κατὰ τὸ παρελθὸν εὐγενικὰ στὴν Μίρκκα, μόλις ἀνοίγει, ἐκείνη μπαίνει μαζί του κι ἔρχεται τρέχοντας στὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ της καὶ φωνάζει νὰ τῆς ἀνοίξουμε. Ἄν ὅμως ὁ κύριος κάποτε, σήκωσε—ἔτσι στ' ἀστεῖα...— τὸ πόδι του γιὰ νὰ περιποιηθῇ τὸ καλὸ μας ζῶο, τότε ἡ Μίρκκα μόλις τὸν βλέπει νὰ φτάνῃ, κουλουριάζεται σκιαγμένη καὶ τραβιέται κάτω ἀπὸ κανένα αὐτοκίνητο, μέχρι νὰ τῆς δοθῇ κάποια ἄλλη εὐκαιρία. Μιὰ μέρα, μάλιστα, ποὺ ἔτυχε νὰ κοιτάζουμε στὸ δρόμο τὴν ὥρα ποὺ ἔβγαينه, εἶδαμε

μιὰ σανίδα που μπορούσε νά ρίξη κάτω ἄνθρωπο νά πέφτη καταπάνω στο φτωχό καλό μας ζῶο, καθὼς ἀνυποψίαστο διέσχιζε τὸν δρόμο. Κάποιος περαστικός που μπόρεσε νά ῥῆ μᾶς εἶπε πὼς ἡ σανίδα εἶχε πέσει ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ κανακάρη τοῦ τρίτου πατώματος. Μπορεῖτε νὰ φανταστῆτε πὼς θὰ χτύπησε ἡ καρδιά τῆς Μίρκας στὴ στιγμή ἐκείνη; Γιατί ἔχουμε ἐξακριβώσει μέσα στὴν οικογένεια πὼς ἡ καρδιά τῆς Μίρκας χτυπᾷ ἴδια καθὼς ἡ δική μας...

Πρὶν ὅμως νὰ συμβῇ αὐτὸ τὸ τελευταῖο περιστατικό, εἶχε μιὰ ἄλλη μᾶλλον σοβαρὴ περιπέτεια αὐτὴ ἡ γεμάτη σιωπηλὴ ἀξιοπρέπεια γατούλα. Δὲν ἤθελαν νὰ βλέπουν γάτα στὸ προηγούμενο σπῖτι που μέναμε, γιατί μερικὲς κυρίες καὶ δεσποινίδες παραπονέθηκαν ὅτι τὰ ζῶα εἶναι γεμάτα μικρόβια. Ἐμεῖς ὅμως δὲν μπορούσαμε νὰ τοὺς πείσουμε, ὅσο καὶ ἂν προσπαθοῦσαμε, πὼς αὐτὸ ἦταν ὑπερβολή. Ἡ Μίρκα μας ἀστράφτει ἀπὸ καθαριότητα. Τόσο, που θέλει τὸ πυκνὸ καὶ πλούσιο τρίχωμά της νὰ λάμπη καθὼς τὸ πάτωμα τοῦ σπιτιοῦ της καὶ κάνει ὅ,τι μπορεῖ γι' αὐτό, σὰς θεθαίω. Ἐτσι λοιπὸν μᾶς ἀνεκοίνωσαν μέσω τοῦ κυρίου διαχειριστοῦ, πὼς δυστυχῶς μᾶς ἐδιωχναν ἀπὸ τὸ σπῖτι, ἂν δὲν ἐξαφανίζαμε τὴ Μίρκα.

Δὲν καταλάθαμε στὴν ἀρχὴ τί ἐξαφάνισι ἐννοοῦσαν. Ὅταν ὅμως καταλάθαμε, ἀρχίσαμε ν' ἀναζητοῦμε ἄλλο διαμέρισμα. Καὶ στ' ἀλήθεια, δὲν μπορεῖτε νὰ φαντασθῆτε πόσο δυσκολευτήκαμε νὰ βροῦμε, μὲν ἀναφέραμε πὼς ἀνάμεσά μας εἶχαμε μιὰ γατούλα. Τελικὰ, κάπου βρήκαμε ἓνα διαμέρισμα καὶ τὸ πιάσαμε μόνο καὶ μόνο ἐπειδὴ δέχτηκαν οἱ οἰκοδεσπότες νὰ συμπεριληφθῇ ἀνάμεσα στοὺς ἐνοίκους καὶ ἓνα ὠραῖο, καθαρὸ καὶ ἀξιοπρεπὲς ζῶο. Τὸ σπουδαιότερο: Ἡ Μίρκα οὔτε γιὰ μιὰ φορὰ δὲν μπερδεψε τὴν πόρτα τοῦ καινούργιου σπιτιοῦ μὲ τὴν πόρτα τοῦ παλιοῦ, ἂν καὶ οἱ δύο πολυκατοικίες βρισκόνταν ἡ μιὰ ἀπέναντι στὴν ἄλλη. Τὸ πιστεύετε; Μόλις ἐγκατασταθήκαμε στὸ νέο διαμέρισμα, γιὰ τὴ γατούλα, ξεχάστηκε τελείως τὸ παλιό. Σὲ ὅλους που τὴν προσέχουν στὴ γειτονιά ἔκαμε τρομερὴ ἐντύπωση αὐτό, ἐπειδὴ εἶναι γνωστὸ πόσο οἱ γάτες δὲν ξεχνοῦν τὴν παλιά τους κατοικία καὶ ἐπιμένουν νὰ ξαναγυρίζουν σ' αὐτή.

Αὐτὴ εἶναι μὲ λίγα λόγια ἡ μικρὴ ἱστορία τῆς γατούλας μας τῆς Μίρκας, μὰ καὶ τόσων ἄλλων ἀθῶων ζώων, που χωρὶς νὰ πειράζουν τοὺς ἀνθρώπους περνοῦν δίπλα τους μὲ χτυποκάρδι καὶ τρόπο. Γιατί;

# ΕΝΑ ΒΙΒΑΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΕΡΠΕΡΑΝ ΜΕ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΘΑΝΟΝΤΟΣ ΙΕΡΕΩΣ;

Κυκλοφορεί με μεγάλη επιτυχία στην 'Αμερική ένα βιβλίο της Ρούθ Μοντγκόμερυ υπό τον τίτλο «Υπερπέραν», που αποτελεί, κατά την ίδια, μιὰ έκθεσι περί των συνθηκών υπάρξεως στὸν πέρα τοῦ τάφου κόσμου, ὑπαγορευμένη ἀπὸ τὸν πρόσφατως ἀποθανόντα ἱερέα "Αρθουρ Φόρντ, ὁ ὁποῖος ἦταν «τὸ διασημότερο φυσικὸ μέντιουμ τῆς 'Αμερικής». Ξαφνικά, γράφει ἡ Μοντγκόμερυ, ἔνιωσε μιὰ δυνατὴ παρόρμησι καὶ ἔτρεξε στὴ γραφομηχανή της "Εἰσι γράφηκε τὸ βιβλίο.

Ὁ αἰδισιμώτατος Φόρντ φέρεται λέγων ὅτι οἱ νεοφερμένες στὸ «υπερπέραν» ψυχές περνοῦν δύσκολες στιγμές, ὥσπου νὰ προσαρμοθοῦν στὴ νέα τους ὑπαρξί, τὴν «ἀστρική». Ἐνδιαφέρονται γιὰ τὸ οἰκογενειακὸ τους περιβάλλον, θέλουν νὰ παρηγορήσουν τὶς χῆρες τους καὶ τὰ ὄρφανά τους, γιὰ νὰ ἀνακαλύψουν ἀπλῶς ὅτι οἱ γῆινες ὑπάρξεις δεν μποροῦν νὰ τοὺς δοῦν οὔτε νὰ τοὺς ἀκούσουν. Μόνο τότε, λέει ὁ Φόρντ, τὰ περισσότερα πνεύματα ἀντιλαμβάνονται ὅτι ἔχουν πεθάνει.

Ἐξ ἄλλου, τὰ ἀπολυτρωμένα πνεύματα ἔχουν τὴν τάση νὰ ἐνδίδουν στὴν ἱκανότητά τους νὰ μεταφέρωνται στὴν στιγμή, μέσω τῆς σκέψεως, σὲ ὅποιο σημεῖο τοῦ κόσμου θέλουν. Ἀλλὰ αὐτὴ ἡ ἀσκοπη περιπλάνησις καταδικάζεται στὸς κύκλους τῶν πνευμάτων ἀνωτέρων ἐπιπέδου.

Ἡ κυριώτερη δουλειὰ ποὺ γίνεται στὴν μεταθανάτιο ζωὴ, θεβαίῳνει τὴν Μοντγκόμερυ ὁ Φόρντ, εἶναι ἡ ἀνακύκλησις τῶν ψυχῶν, δηλαδὴ, ἡ τοποθέτησις παλαιῶν ψυχῶν σὲ σώματα μωρῶν ποὺ πρόκειται νὰ γεννηθοῦν. Ἀλλὰ δὲν εἶναι πάντοτε εὐκολο νὰ βρεθῇ ἓνα σῶμα γιὰ νὰ μετεμψυχωθῇ. Τὰ πνεύματα πρέπει πρῶτα νὰ ἀποφασίσουν τί εἶδους γονεῖς θὰ τοὺς προσφέρουν τὶς καλύ-

τερες δυνατότητες γιὰ νὰ ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ τὰ παλαιὰ τους ἁμαρτήματα, αὐτὰ ποὺ ἔχουν διαπράξει σὲ προγενέστερες ἐνσάρκωσεις τους. Ἀκολουθῶς τροφοδοτοῦνται μὲ τὶς ἐπιθυμίες τους οἱ λεγόμενοι «αὔράνιοι καμπιότερ», οἱ ὁποῖοι καὶ καθορίζουν ποιῶν μωρῶν τὰ σώματα θὰ πάρουν ψυχές. Τὰ μωρά πεθαίνουν γρήγορα μετὰ τὴν γέννησή τους, λέει ὁ Φόρντ, ὅταν ἔναι πνεύματα ἀποφασίσαι ξαφνικά, τὴν τελευταία στιγμή ὅτι δὲν θέλει νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν ἀστρικήν του ὑπόστασιν.

Δὲν εἶναι ὅλα τὰ πνεύματα εὐτυχισμένα ὅταν ἀνακαλύπτουν ὅτι ἡ μετενσάρκωσις κυβερνᾷ τὴν μεταθανάτιο ζωὴ καὶ ὅτι οἱ ἴδιοι ὀφείλουν νὰ ὑποστοῦν τὰς πνευματικὰς τῶν πράξεων των σὲ μιὰ ἄλλη ζωὴ.

✱

Κατόπιν παρακλήσεως παλαιῶν συνδρομητῶν τοῦ, ὁ «ΙΛΙΣΟΣ» θὰ δημοσιεύσῃ τὸ δυσεύρετον βιβλίον «Ἡ Κυανὴ Νήσος» (εἰς μετάφρασιν Πλάτωνος Δρακούλη), περιέχον ἀνακοινώσεις ἀποδιδόμενας εἰς τὸν "Αγγλον δημοσιογράφον Γουλιέλμον Στέδ (1849—1912), πηγέντα εἰς τὸ ναυάγιο τοῦ «Τιτανικού», περί τῆς μεταθανατίου ζωῆς.

Ἡ δημοσίευσις γίνεται πρὸς ἀπλὴν ἐνημέρωσιν περί ὑποστηρικθεισῶν ἀπόψεων (μάλιστα ἐκείνων, ποὺ προκάλεσαν τὸ ἐνδιαφέρον ἐνὸς ἐξόχου "Ελληνοῦ διανοομένου σάν τὸν Πλάτωνα Δρακούλη). Συνοδεύεται δὲ μὲ τὴν ἔκφρασιν τῆς ἀντιλήψεως ὅτι, ἀσχετῶς πρὸς τὴν δυνατότητα ἐπικοινωνίας μεταξὺ Γῆς καὶ Ὑπερπέραν, εἶναι ἄκρως ἀμφίβολη, ἀλλὰ καὶ ἐπικίνδυνη, ἡ ἐπίδοσις εἰς πνευματικιστικὸς πειραματισμούς, στὸ συντριπτικὸς μεγαλύτερο μέρος τῶν περιπτώσεων.

# Η ΚΥΑΝΗ ΝΗΣΟΣ

ἦτοι ὁ Μεταγήϊνος Βίος

Ἀνακοινώσεις τοῦ Γουλιέλμου Στέδ, πνιγέντος  
εἰς τὸ ναυάγιον τοῦ «Τιτανικοῦ» (1912) ὑπα-  
γυρευθεῖσαι εἰς τὴν θυγατέρα του τὸ 1922

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Ὑπὸ ΠΛΑΤΩΝΟΣ ΔΡΑΚΟΥΛΗ

Ὁ αἰὼν μας εἶναι κατ' ἐξοχὴν αἰὼν τῶν ψυχικῶν ἐρευνῶν· ἐνδιαφερο-  
μεθα διὰ τὴν τύχην ἡμῶν ὡς ἀνθρώπων, ὄχι ἁπλῶς ὡς σωμάτων. Γνωρίζο-  
μεν τὸ τέλος τῶν σωμάτων μας. Ἀλλὰ ἐρευνητέον ἂν ἐχωμεν τέλος ἡμεῖς,  
ἂν ἐχωμεν συμφέροντα ἀπώτερα, ἂν ἐχωμεν τύχας ἐπέκεινα τῶν τυχῶν μας  
ἐπὶ τοῦ ὁρατοῦ τούτου πλανήτου, ἂν δέν εἶναι καὶ κόσμοι ἀόρατοι, ὃ ἐν οἷς  
βίος εἶναι ἀλληλένδετος μετὰ τοῦ παρόντος βίου μας. Δι' ὅλα αὐτὰ ἀνησυ-  
χεῖ τὸ σύγχρονον πνεῦμα καὶ παντοῦ ὑπάρχουν κέντρα ψυχικῶν ἐρευνῶν.  
Εἶναι πολυσιδεῖς ἡ ἔρευνα αὕτη, καὶ αἱ ἀπαντήσεις αἱ διδόμεναι (θεοσοφία,  
ὑποσυνειδητόν, μυχιολογία, πνευματισμός, ἐκτόπλασμα, ψυχοφάνεια, τηλε-  
πάθεια, αὐτόματος γραφή, ὑπνωτισμός κλπ.) εἶναι ποικίλαι, ἀλλὰ εἰδικῶς  
ζητεῖται νὰ ἐξακριβωθῇ τί γίνεται τὸ ἄτομον μετὰ τὴν διάλυσιν τοῦ σώματός  
του; Εἶναι πρόδηλον ὅτι δέν ταυτίζεται τὸ ἄτομον μὲ τὸ σῶμα του. Ὅτι ἡ  
ζωὴ εἶναι χυμὸς ἐκκρινόμενος ἀπὸ τὸν ἐγκέφαλον, ἐπιστεύετο πρὸ δύο  
γενεῶν, ἀλλ' ἀπορρίπτεται σήμερον. Σήμερον πιστεύεται τὸ ἐναντίον, ὅτι  
δηλαδὴ τὰ μῶρια τοῦ ἐγκεφάλου συγκρατοῦνται ὑπὸ κάποιας ἀγνώστου δυ-  
νάμεως, ἥτις ἐπιζῇ τοῦ σώματος· ὅτι ἡ ἀγνώστος αὕτη δύναμις εἶναι καθ'  
ὅλας τὰς ἐνδείξεις αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος, ἐξακολουθῶν ἄσκαρον βίον, εἰς ὃν  
συναποκομίζει ὅλα τὰ διακρίνοντα τὸ ἄτομον χαρακτηριστικά· ὅτι ἀπὸ τὸν  
ἄσκαρον βίον εἶναι ὑπὸ καταλλήλους συνθήκας δυνατόν νὰ ἐπικοινωνῇ μετὰ  
τῶν ἔτι καὶ νῦν ἐνσάρκων ἀτόμων· ὅτι ὑπάρχουν ἀόρατοι κόσμοι καὶ σφαῖραι

καί στενή μεταξύ των συνάφεια· ὅτι ὑπάρχει ὁργάνωσις ἀσάρκων ἀτόμων ἀσκούντων καθοδηγητικὴν ἐπιρροὴν ἐπὶ τῶν ἐνσάρκων. Ἐκ τῶν πορισμάτων τούτων προκύπτει σύστημα ἠθικῆς, καθ' ἣν 1) ὑπάρχει ἀναπαύσεις ἢ ἐξαγνισμός λόγω ἰσορροπίας, 2) ὁ νόμος τῆς ἀγάπης εἶναι ἡ βάση τῆς ἐξελιξεως καὶ τοῦ ἀενάου προβιτισμοῦ, 3) κεντρικὸν στοιχεῖον τῆς ἀγάπης εἶναι ἡ ἐθελουσία ἐκδούλευσις — τὸ ἐθελουσίως ἐξυπηρετεῖν τοὺς ἄλλους, 4) ἡ ἀληθεια ἀποκαλύπτεται κατὰ λόγον τῆς ἀφιλαύτου ἐρεῦνης, 5) τὰ πάντα διεπεί ὑπερτάτῃ πηγῇ δυνάμεως καὶ λογιμοῦ, 6) θάνατος δὲν ὑπάρχει, εἰμῶς ἀναξίον λόγου ἐπεισὸδιον τῆς ζωῆς.

Ἐξ ὅλων τῶν σχετικῶν συγγραμμάτων τὰ ὁποῖα ἀνέγνωσα, τὸ ἀνὰ χεῖρας μοῦ ἔκαμε τὴν ἰσχυροτέραν ἐντύπωσιν διὰ τε τὸ σφρίγος τῆς ζωντανότητος τοῦ καὶ διὰ τὴν ἐπισφράγιαν τῶν ὡς ἄνωθι ἐκτιθεμένων πορισμάτων τῆς ψυχικῆς ἐρεῦνης τοῦ αἰῶνος μας. Τὸ ἀγγλικὸν πρωτότυπον ὑψηγορεύθη ὑπὸ τοῦ Στέδ ἐννέα ἔτη μετὰ τὸν πνιγμὸν τοῦ εἰς τὸ ναυάγιον τοῦ Τιτανικοῦ καὶ ἐγράφη διὰ τῆς γνωστῆς αὐτομάτου μεθόδου. Τὸ ὕψος τὸ ἀναγνωρίζω ὡς ὕψος τοῦ Στέδ, ὃν ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐγνώρισα προσωπικῶς καὶ παρ' οὗ ἔσχον ἐπιστολὴν γραφείαν ἐπὶ τοῦ Τιτανικοῦ καὶ ἀφίχθεῖσαν εἰς Ἀθῆνας τὴν ἡμέραν τοῦ ναυαγίου. Ἄν «τό ὕψος εἶναι ὁ ἄνθρωπος» διακρίνομεν τὸν Στέδ αὐτότατον εἰς πᾶσαν φράσιν τοῦ ἀνὰ χεῖρας κειμένου. Τοῦ πρωτοτύπου ἀγγλικοῦ κειμένου προτάσσεται ἐπιστολὴ τοῦ Κόναν Δούλ, ὅστις μεταξὺ ἄλλων λέγει:

«Οὐδεὶς περισσότερον ἐμοῦ ἔχει ἐρευνήσει καὶ μελετήσει τὰ ψυχικὰ φαινόμενα καὶ οὐδεὶς ἔχει ἀναγνώσει περισσότερα ἔργα περὶ τοῦ ἐπέκεινα βίου. Πάντοτε ἡ αὐτὴ διαβεβαίωσις ἀνακύπτει ἐκ τῆς μακρᾶς καὶ πολυειδοῦς ἐρεῦνης μου αὐτῇ· ὅτι ἔπεται συνέχεια τοῦ παρόντος βίου, συνέχεια καθ' ἣν ὅλοι οἱ πόθοι μας πραγματοποιοῦνται. Πάντοτε τοῦτο βεβαιοῦται, ὅτι ὁ ἐπέκεινα βίος εἶναι ἀπὸς καὶ στερεὸς ὡς ὁ παρών, τερπνὴ δὲ ὑπαρξίς, πρὸς ἣν συγκρινομένη ἡ παρούσα εἶναι ψυχρὰ σκιά. Πρώτην φοράν ὅμως πληροφοροῦμαι ἀπὸ τὰς ἀνακοινώσεως τοῦ πατρὸς σας, περὶ τῆς Κυανῆς Νήσου. Γνωρίζω βεβαίως τὴν ψυχικὴν σημασίαν τοῦ κυανοῦ· εἶναι τὸ χρῶμα τῆς ἰάσεως, τὸ δὲ νόημα τῆς νήσου εἶναι ἴσως ὅτι πρόκειται περὶ περιοχῆς ὡσεὶ προθαλάμου εἰς ἄλλους κόσμους. Ἐχει κολλοσιαίαν σπουδαιότητα νὰ γίνωνται τὰ πάντα γνωστὰ εἰς τὸν ἀνθρώπινον Γένος, ὅχι μόνον διότι ἡ γνώσις αὕτη θὰ διαλύσῃ τὸν φόβον τοῦ θανάτου, ἀλλὰ καὶ διότι ἀποβαίνει χρησιμότητι βοήθεια ἐν περιπτώσει αἰφνιδίου μεταστάσεως ἀπὸ ἐνὸς κόσμου εἰς ἄλλον, ὡς ἐν τῇ περιπτώσει τοῦ πατρὸς σας».

Ἐν τῷ προλόγῳ τῆς ἡ δεσποινὸς Στέδ ἀναφέρει ὅτι καθ' ὃν χρόνον συνέβη τὸ ναυάγιον τοῦ Τιτανικοῦ, τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1912, ἦτο ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ὑπ' αὐτῆς καταρτιαθέντος σαιξπηρείου δραματικοῦ ὁμίλου οὗ μετεῖχεν ὁ κ. Πάρδο Γούδμαν. Οὗτος ἠσθάνθη τηλεπαθητικῶς τί συνέβη εἰς τὸν ὠκεανὸν καὶ τὸ εἶπεν εἰς αὐτὴν χωρὶς νὰ ἀναφέρῃ τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου· τῇ εἶπεν ὁμως ὅτι στενωτάτος συγγενῆς τῆς τῇ ἔστελλεν ὕστατον ἀποχαιρετισμόν. Αἱ ἀνὰ χεῖρας ἀνακοινώσεις κατὰ τὸ πλεῖστον ἐγράφησαν διὰ χεῖρός τοῦ Γούδμαν παρούσης τῆς δεσποινίδος Στέδ.



«Δεκαπέντε ημέρας μετά τὸ ναυάγιον (διηγείται) εἶδον τὸ πρόσωπον τοῦ πατρός μου καὶ ἤκουσα τὴν φωνὴν του, ζωηροτάτα, ἐν συνεδρία μετὰ τῆς γνωστῆς διαμέσου κυρίας Ραΐδτ. Ὡμίλησα μετ' αὐτοῦ ἐπὶ εικοσι λεπτά ὅσον καὶ ἂν φαίνεται ἀπίστευτος ἢ διαβεβαίωσις αὐτῇ. Ἐδημοσιεύθησαν πρακτικά τῆς συνεδρίας ταύτης ὑπογεγραμμένα ὑφ' ὧλων τῶν παρόντων. Ἐκτοτε δὲν ἔπαυσα νὰ λαμβάνω μηνύματα ἀπ' εὐθείας ἀπὸ τὸν πατέρα μου καὶ τὸν αἰσθάνομαι πλησιέστερον τώρα παρὰ πρὸ τοῦ 1912. Τῷ 1915 μοὶ ἔδωκεν ὁδηγίαν ὅπως συναντηθῶ μετὰ τοῦ φωτογράφου κ. Χώπ καὶ τῆς κυρίας Βῶξτον ἐν Γλασκῶβη ἵνα προκύψῃ φωτογραφία παριστώσα με ἐν αὐνοδίᾳ μετ' αὐτοῦ».

Ἡ μὴς Στέδ ἐξακολουθεῖ ἐν τῷ Προλόγῳ ἐκθέτουσα ὅλας τὰς λεπτομερεῖς προφυλάξεις ἃς ἐλαβεν ὅπως μὴ μείνῃ ἡ ἐλάχιστη ἀμφιβολία περὶ τῆς φωτογραφικῆς γνησιότητος τοῦ πειράματος.

Ὁ Στέδ ὑπαγορεύων ἀπῆτει τὴν παρουσίαν τῆς θυγατρὸς του, τοῦθ' ὅπερ ἐξηγεῖ λέγων ὅτι ἡ παρουσία της εἶναι ἀπαραίτητος ὡς συνδετικός κρίκος ὡς ἐκ τῆς μεγάλης ἀγάπης της πρὸς αὐτόν. Εἶναι, οἷτως εἰπεῖν, ἡλεκτρικὴ στήλη καθιστῶσα δυνατόν τὴν ἐπικοινωνίαν μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ γράφοντος Γουδμαν. Ἐνίοτε ἡ μὴς Στέδ εἶδεν ἐπὶ τινες στιγμὰς τὸν πατέρα της, ὑπαγορευόντα. Μὲ τὸν Γουδμαν δὲν εἶχε συνάψει ὁ Στέδ προσωπικὴν γνωριμίαν, εἰμὴ ἅπαξ, ἀνταλλάξας μόνον δύο ἢ τρεῖς λέξεις. Ἐν τούτοις ὅσα ὁ Γουδμαν γράφει εἶναι αὐτότατα φράσεις τοῦ Στέδ ἡ χαρακτηριστικῇ προσωπικότητι του ἐγένετο αἰσθητὴ εἰς ὅλας τὰς περιπτώσεις καθ' ἃς ὑπηγόρευεν ἀνακοινώσεις ἀπὸ τοῦ 1917 μέχρι τοῦ 1921 ὅτε ἤρχισεν ἡ σειρὰ τῶν ἀνακοινώσεων αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν τὸ παρὸν βιβλίον καὶ ἀφηγοῦνται τὰς ἐντυπώσεις του μετὰ τὸ ναυάγιον τοῦ Τιτανικοῦ.

Τῆς ἀφηγήσεως προτάσσεται Πρόλογος αὐτοῦ τοῦ Στέδ πολὺ χαρακτηριστικός, καὶ παραθέτω ἐνταῦθα τὰ σωμαδέεστερα, ἀκολουθῶν τὴν αὐτὴν μέθοδον καὶ ὡς πρὸς τὸ λοιπὸν κείμενον. Λέγει ἐν τῷ Προλόγῳ τοῦ ὁ Στέδ:

«Πάντοτε, τέρπει ἡ προσπάθεια πρὸς κατακτητὴν τοῦ ἀγνώστου καὶ τοῦ μυστηριώδους καὶ ἡ τερψις διακεντᾷ πρὸς ἐρευναν. Ὅσον ὥρως ἀφορὰ τὸ μυστήριον τοῦ μεταγίγνου βίου, ἀντὶ ἡδονῆς κάποιος φόβος παρατηρεῖται πάντοτε, πολλὰκις φόβος μήπως ὁ ἐρευνῶν βλάβῃ τὸ μεταστὰν προσφιλὲς πρόσωπον. Αὐτὸ εἶναι ἀπόδειξις ἀφιλαυτίας καὶ ὁ περὶ τούτου διαφωτισμὸς ἐπιβάλλεται. Πολλοὶ ἐμπορούμενοι θεοσοφικῶν ἀντιλήψεων φοβοῦνται νὰ δεχθῶν τι προερχόμενον ἀπὸ πηγὴν τὴν ὁποῖαν θεωροῦν κέλυσος τοῦ προσφιλὸς μεταστάντος. Ἄλλοι πάλιν φοβοῦνται συνέπεια ἀτελοῦς νοητικότητος. Κατὰ τὸν ἑναρκον βίον μου ἐπραξα ὅ,τι ἡδυνήθην ὅπως διαφωτίσω τοὺς ἀνήκοντας εἰς τὰς κατηγορίας ταύτας ἄλλ' ἐτέλουν ὑπὸ ὕλικούς περιορισμούς. Ἀφ' ὅτου ἤλθον εἰς τὸν κόσμον τοῦτον συνετέλεσα πολὺ εἰς διαφωτισμὸν παγκόσμιον ἐφ' ὅσον ὁ βαθμὸς τῆς γνώσεως τὸ ἐπέτρεψε. Γνώσις εἶναι ὁ σκοπὸς τοῦ βίου, ὅχι εὐδαιμονία. Ἡ εὐδαιμονία εἶναι παρεμπιπτούσα ἀμοιβὴ τῆς ὑπὲρ τῶν ἄλλων δράσεως, τοῦθ' ὅπερ εἶναι ἀκριβῶς προῖόν τῆς Γνώσεως.

Θά σᾶς ὑπαγορεύσω ἀνακοινώσεις τὰς ὁποίας ἕκαστος ὑμῶν θά ἐκτιμήῃ κατὰ τὰ φῶτα του, ἀλλ' αἱ ὁποῖαι πάντως εἶναι μεγάλης ἀξίας. Δέν ἀποτελοῦν ἰδικήν μου γνώμην περὶ τῶν μυστηρίων τῆς ὑπάρξεως, ἀλλὰ ὁμιλίαν περὶ αὐτῶν τῶν μυστηρίων. Ὁ θάνατος δέν εἶναι τίποτε ἄλλο εἰμῇ ἢ θύρα ἀπὸ ἐνὸς δωματίου εἰς ἕτερον· ἀμφότερα δέ τὰ δωμάτια ἔχουν πολὺ παρεμφερῇ ἐπιπλῶσιν καὶ ρυθμόν. Ὁ αὐτὸς νοῦς διέπει ὅλας τὰς σφαίρας. Ἐπειγομαι λοιπὸν νὰ σοῦ εἰπω τί εὐρίσκει τις ἀμα ἀφιχθῇ ἐνταῦθα, διὰ νὰ το μαθοῦν οἱ ὀλίγοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι εἶναι ἐπιδεκτικοὶ νὰ ἐπωφεληθοῦν ἐκ τῆς πληροφορίας ταύτης. Ἐπροτίμησα λακωνικὸν ὕφος διότι τὰ ὀγκώδη συγγράμματα δέν ἀναγινώσκονται. Ὅλοι ἐπιθυμῶ νὰ ἐνθυμῆσθε ὅτι ἔχετε καθήκοντα νὰ ἐκτελέσετε ἕκαστος μετὰ πάσης πληρότητος. Εἶναι πολλοὶ εἰς οὓς ἡ πνευματιστικὴ ἐρευνα δέν λέγει τίποτε. Αὐτοί, φρονιμώτερον εἶναι νὰ ἀπεχθῶν πειραμάτων καὶ νὰ ἀρκοῦνται εἰς θεωρίας.

Πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἰσχυρῶς μέ εἰλκυσεν ἓν σύγγραμμα περὶ ψυχικῶν ἐρευνῶν (ἰαὼς αἰνίσασθε τὸ «Phantasms of the Living»). Αὐτὸ ἦτο τὸ πρῶτον γήινον ἐνδιαφέρον μου διὰ τὸν μεταγίγινον κόσμον, ἤδη διεξηγῶ τὸ πρῶτον μεταγίγινον ἐνδιαφέρον μου διὰ τὸν γήινον κόσμον σας».

Δύο τινὰ ἐλπίζω νὰ ἐντυπωθοῦν ἐκ τῆς διαδόσεως τοῦ παρόντος ἔργου. Πρῶτον ὅτι ἡ ψυχικὴ ἐρευνα εἶναι, ὡς εἶπε μέγας πολιτευτὴς τῆς Ἀγγλίας, θευμαζόμενος εἰς πᾶσαν χώραν, ὁ Γλάδστων, «ἡ σοβαρώτερα ὑπόθεσις τοῦ βίου». Δεύτερον ὅτι, ὡς ὁ Στέδ συνοψίζει τὸ μήνυμά του «δέν εὐρίσκεισαι ἐπὶ τῆς Γῆς διὰ νὰ κάμνης χρήματα καὶ νὰ ἀπολαμβάνῃς ἀλλὰ διὰ νὰ ἀνακαλύψῃς τίς εἶσαι καὶ πῶς νὰ ἀναπτύξῃς ὅσα γενναῖα στοιχεῖα ἀνευρίσκεις εἰς τὸν χαρακτήρα σου».

Ἡ Κυανὴ Νῆσος ἔχει προορισμὸν εἶναι ἐνδεικτικὴ τῶν τάσεων τῆς ἀνεξίξεως τῶν ἀντιλήψεών μας. Ὅλοκληροὶ κόσμοι διαμορφοῦνται οὕτως ἢ οὕτως συνεπεία μικρᾶς τροποποιήσεως τῶν ἀπόψεων εἰς ἃς ἐχομεν συνηθίσει. Ὁ Ἀἰνστάϊν θέτει ἐνώπιόν μας συμπεράσματα καταπληκτικῆς σπουδαιότητος περὶ τοῦ σχετικοῦ χαρακτῆρος τῶν ἀστρονομικῶν συλλήψεων. Σχετικὸς, κατὰ τὸν αὐτὸν γνώμονα, εἶναι ὁ χαρακτήρ καὶ τῶν κοινωνικῶν μας συλλήψεων. Ἀρκεῖ νὰ ἴδωμεν ἄλλως ἢ ὡς τὰ βλέπομεν τὰ τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς κοινωνίας διὰ νὰ προκύψῃ νέος πολιτισμὸς καὶ νέα κοινωνία. Ὁ ἀντικατοπτρισμὸς τοῦ παρελθόντος καὶ τοῦ παρόντος κρύπτει ἀπὸ τὴν ὄψιν μας τὰ ζωτικὰ μέλλον. Αὐτὸ τὸ μήνυμα ἀρῶμαι ἀπὸ τὰς ἀνακοινώσεις τῆς κυανῆς νήσου.

Ἡ μετάφρασις τῶν ἀνακοινώσεων τούτων μοὶ παρέσχεεν ὥρας τινὰς τέρψεως, θά εἶμαι δὲ εὐτυχὴς ἐὰν τὸ βιβλίον συντελέσῃ εἰς διακέντησιν τῆς ἐρεύνης τῶν προβλημάτων τοῦ πνευματικοῦ βίου, ἀποβλέπων ὅχι τόσον εἰς τὸ νὰ μάθῃ, ἀλλὰ μάλλον εἰς τὸ ν' ἀπομάθῃ ἢ γενεὰ μας μερικὰς ἀντιλήψεις

# Η ΚΥΑΝΗ ΝΗΣΟΣ

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄

“Ὅπως μὲ εἶχε καταλάβει, ἐνθυμοῦμαι, χαρὰ καὶ κατάπληξις, ὅταν, εὐρισκόμενος ἀκόμη εἰς τὸν γήινον κόσμον, ἐσχημάτισα κατὰ πρῶτον τὴν πεποιθῆσιν ὅτι ὑπάρχει καὶ μεταγήινος κόσμος, ὁμοίως σχεδὸν μὲ κατέλαθε χαρὰ καὶ κατάπληξις ὅταν ἦλθα εἰς τὸν μεταγήινον τοῦτον κόσμον καὶ εἶδον ὅτι ὅσα ἤδη ἐγνώριζα ἦσαν κατὰ τὸ πλείστον ἀκριβῆ. Ἦτο δι’ ἐμὲ μεγάλη ἱκανοποίησις ἡ ἐπιβεβαίωσις αὐτῇ τῶν ὅσων εἶχα ἐπὶ τῆς Γῆς μάθει. Ἐμείνα ἔκθαμβος καὶ καταγοητευμένος βλέπων ὅτι ἦσαν τόσον ἀληθῆ. Διότι ἤμην μὲν πάντοτε ὑπερβέβαιος, ἀλλὰ δὲν ἤμην ἐντελῶς ἄνευ σοβαρῶν ἀποριῶν ὡς πρὸς δευτερευούσας τινὰς λεπτομερείας. Ἐντεῦθεν ἡ ἱκανοποίησις μου ὅταν ἀνεγνώρισα πράγματα καὶ χαρακτηριστικά, τὰ ὁποῖα, καίτοι ἐπὶ τῆς Γῆς εἶχα ἀποδεχθῆ, ἐν τούτοις δὲν ἐπερίμενα ὅτι θὰ ἦσαν ὅπως τώρα τὰ εὔρον. Αὐτὸ θὰ σοῦ φαίνεται κάπως ἀντιφατικόν, ἀλλὰ θέλω νὰ ἐννοήσης ὅτι αἱ ἐπὶ τῆς Γῆς ἀπορίαι μου ἐβασίζοντο ἐπὶ τοῦ φόβου ὅτι ἴσως ὁ πνευματικὸς κόσμος εἶχεν ἰδιάζοντα γνώμονα, ὅπως διάφορον τῆς γηίνης νοοτροπίας μας, καὶ ὅτι ἐπομένως τὰ διαβιβαζόμενα ἡμῖν ἐνεδύοντο μὲ τοιαύτην μορφήν καὶ τοιαύτην ἑκφρασιν, ὥστε ἡμεῖς οἱ ἐπὶ τῆς Γῆς νὰ δυνάμεθα νὰ τὰ κατανοῶμεν καὶ ἐκτιμῶμεν καὶ δὲν ἦσαν αὐτὰ καθ’αυτὰ τὰ διαβιβαζόμενα ἀκριβῶς ἕνεκα τῶν ἀτελειῶν τῆς γηίνης λεκτικῆς ἐκφράσεως.

Περὶ τῆς μεταστάσεώς μου ἀπὸ τῆς γηίνης εἰς τὴν πνευματικὴν ζωὴν, δὲν θέλω νὰ γράψω πλέον τῶν ὀλίγων γραμμῶν. Ἐχω ἤδη πολλάκις πολλαχοῦ ὁμιλήσει περὶ αὐτῆς. Τὸ πρῶτον μέρος αὐτῆς φυσικὰ ἦτον ὁδυνηρόν· ἀλλὰ ἀφότου ἡ σωματικὴ μου ζωὴ ἔπαυσεν, ἔπαυσε καὶ ἡ πάλιν κατὰ ἀκατανικήτων δυσκολιῶν. Ἀλλὰ δὲν θέλω νὰ ὁμιλῶ περὶ τούτου.

Ἡ πρώτη μου ἑκπληξις ἦλθεν ὅταν εἶδον ὅτι ἤμην εἰς θέσιν νὰ βοηθῶ. Τώρα ἀντιλαμβάνομαι ὅτι κατὰ τὸν ἰδικόν σας τρόπον τοῦ σκέπτεσθαι εἶχον ἤδη ἀποθάνει. Ἀπὸ τὸ νὰ εὐρίσκωμαι εἰς ὁδυνηράς δυσκολίας ἐγὼ ὁ ἴδιος, εἰς τὸ νὰ εὐρεθῶ αἴφνης ἱκανὸς νὰ βοηθῇσω ἄλλους, ἦτο τοιαύτη ἀπότομος μετὰστασις ὥστε ἔμεινα ἐνέος. Τοιαύτη ὑπῆρξεν ἡ κατάπληξις μου ὥστε οὐδὸλως ἀνελογίσθην τὸ πῶς καὶ τὸ διατί. Αἰφνιδίως εὐρέθην εἰς θέσιν νὰ βοηθῶ. Ὑγνόουν διατί καὶ πῶς καὶ δὲν ἀπεπειρώμην νὰ ἐξετάσω. Δὲν ὑπῆρχεν ἀνάλυσις τότε. Αὐτὸ ἦλθεν ἀργότερα. Ἐπίσης ἐξεπλάγην εὐρὼν πλησίον μου πολλοὺς οὓς ἐγνώριζα θανόντας πρὸ πολλοῦ. Ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου κατενόησα, πρώτην φοράν, τὴν ἐπισυμβᾶσαν μεταβολήν. Τὴν ἀντελήφθην αἰφνιδίως καὶ ἐφοβήθην ὀλίγον τι. Στιγμιαίως ἀνησύχησα καὶ ἐζήτησαν νὰ εὔρω τὸν ἑαυ-

τόν μου. Μίαν μόνον στιγμήν διήρκεσεν ἡ ταραχή μου καὶ κατόπιν ἀνέτειλεν ἡ πλήρης καὶ ἔνδοξος ἀντίληψις ὅτι ὅλα ὅσα εἶχα μάθει ἦσαν ἀληθῆ. ὦ, νὰ εἶχα ἐν τηλέφωνον ἐκείνην τὴν στιγμήν νὰ στείλω εἰδήσεις εἰς ὅλας τὰς ἐφημερίδας. Αὐτὴ ἦτο ἡ πρώτη μου σκέψις. Κατόπιν ἐπῆλθεν ἀντίδρασις καὶ ἀδημονία. Ἐσκέφθην τοὺς οἰκείους μου· δὲν τὸ ἔμαθαν ἀκόμη. Τί νὰ λέγουν περὶ ἐμοῦ; Πῶς νὰ συγκοινωνήσω; Τὸ τηλέφωνόν μου δὲν λειτουργεῖ πρὸς τὸ παρόν. Ἐβλεπα τὰ πάντα ἐπὶ τῆς Γῆς διότι ἤμουν ἀκόμη πολὺ πλησίον εἰς τὸν πλανήτην. Ἐβλεπα τὸ ναυαγῆσαν πλοῖον, τοὺς ναυαγούς, τὴν ὅλην σκηνήν, καὶ αὐτὸ μοῦ ἐδίδε δραστηριότητα — εἶχα δύναμιν νὰ βοηθήσω... καὶ ἀπὸ ἀπελπισ ἔγινα ἀρωγός. Μετ' ὀλίγον τὸ τέλος ἐπῆλθε καὶ μόνον ἐπεριμέναμεν νὰ τελειωθῇ ἡ καταστροφή. Ἦτον ὡς νὰ ἐπεριμέναμεν ἀπόπλουν. Ἐπὶ τέλους οἱ σωθέντες-σωθέντες, οἱ πνιγέντες-ζῶντες. Τότε οἱ τῆς δευτέρας κατηγορίας, ἡμεῖς, εἰς ἓν σύνολον μετεβάλομεν σκηνήν καὶ διεύθυνσιν. Δι' ὅλους μας ἦτο παράδοξος μέθοδος ταξειδίου καὶ ἦτο παράδοξον τὸ πλήρωμα τὸ ὁποῖον ἀπετελοῦμεν καὶ οὐδεὶς ἐγνώριζε ποῦ διευθυνόμεθα. Ἡ ὅλη αὐτὴ σκηνὴ εἶχεν ἀπερίγραφτον πάθος. Πολλοί, γνωρίζοντες τί συνέβη, ἦσαν εἰς τρομερὰν ἀδημονίαν διὰ τοὺς οἰκείους τοὺς ὁποίους ἀφῆκαν καθὼς καὶ διὰ τὴν ἰδικήν των μέλλουσάν τυχην. «Τί νὰ μᾶς ἐπιφυλάσσεται;» ἔλεγον. «Μήπως ὀδηγούμεθα ἐνώπιον τοῦ Ὑψίστου; Καὶ ὁποῖα τις ἀπόφασις θὰ ἀπαγγεληθῇ;» Ἄλλοι ἦσαν ὡς ἀπεγνωσμένοι καὶ ἀδιάφοροι ἐφαίνοντο δι' ὅλα καὶ διανοητικῶς παράλυτοι. Ἀληθῶς παράδοξον πλήρωμα ἀνθρώπων ψυχῶν ἀναμενουσῶν τὴν καταγραφὴν των εἰς τὸν νέον κόσμον.

Ζήτημα ὀλίγων μόνον λεπτῶν καὶ ἰδοὺ ἑκατοντάδες σωμάτων πλεόντων ἐπὶ τοῦ ὕδατος—νεκρῶν· ἑκατοντάδες ψυχῶν φερομένων διὰ τοῦ ἀέρος—ζωντανῶν· καὶ πολὺ ζωντανὰ ἦσαν πολλὰ ἐξ αὐτῶν. Πολλοὶ κατανοήσαντες ὅτι ἀπέθαναν κατελήφθησαν ὑπὸ ὀργῆς ἐπὶ τῷ ὅτι δὲν εἶχαν τὴν δύναμιν νὰ διασώσουν ἀπὸ τὸ πλοῖον τὰ τιμαλφῆ των. Ἐπάλασαν νὰ διασώσουν ἀντικείμενα τὰ ὁποῖα ἐπὶ τῆς Γῆς τοῖς ἦσαν τόσο πολὺτιμα.

Ἦτο δεινὴ ἡ σκηνὴ ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοῦ τοῦ ὅταν ἐπῆλθε τὸ ναυάγιον, ἀλλ' ἦτο μηδὲν παραβαλλομένη πρὸς τὴν σκηνήν ὅταν αἱ ψυχὰι ἀπεσπάρθησαν ἀπὸ τὰ σώματά των, καὶ ὅλαι ἄκουσαι. Ἦτο σκηνὴ καὶ σπαρακτικὴ καὶ ἀποτροπιαστικὴ. Ἐπεριμέναμεν λοιπόν... ἐπεριμέναμεν νὰ συγκεντρωθῶμεν ὅλοι· καὶ ὅταν τὰ πάντα ἦσαν ἔτοιμα, ἐκινήσαμεν εἰς ἄλλους ὀρίζοντας.

Ἦτο περίεργον ταξειδίον ἐκεῖνο. Πολὺ περιεργότερον παρ' ὅ,τι θὰ ἐπερίμενα. Ἀνηρχόμεθα καθέτως εἰς τὸν ἀέρα μὲ τρομακτικὴν ταχύτητα. Ἐκινούμεθα ὁμαδικῶς, ὡς ἐὰν ἤμεθα ἐπὶ εὐρυτάτου ἀνδήρου ἐκσφενδονιζομένου εἰς τὸν ἀέρα μετὰ γιγαντῶδους δυνάμεως καὶ ταχύτητος, καὶ μολαταῦτα οὐδεμίαν εἶχομεν

ἀνησυχίαν περί τῆς ἀσφαλείας μας. Εἶχομεν τὴν συναίσθησιν τῆς στερεότητος. Δὲν γνωρίζω πόσον διήρκεσε τὸ ταξίδιον, οὔτε πόσον μακρὰν ἀπὸ τὴν Γῆν ἤμεθα ὅταν ἐφθάσαμεν, ἀλλ' ἦτο ἐνδόξως ὠραία ἄφιξις. Ἦτον ὡς νὰ βαδίσῃς ἀπὸ τὴν πληξίν τοῦ ἀγγλικοῦ χειμῶνος εἰς τὴν ἀκτινοβόλον αἴγλην μεσημβρινοῦ οὐρανοῦ. Τὸ πᾶν ἦτον ἔκλαμπρον καὶ ὠραῖον εἰς τὴν νέαν ταύτην χώραν. Τὴν ἐβλέπομεν μακρόθεν ἐνῶ ἐπλησιάζομεν, ὅσοι δὲ ἀπὸ ἡμᾶς εἶχομεν σχετικὰς γνώσεις ἐννοήσαμεν ὅτι προωριζόμεθα εἰς τὸ ἐπαγωγὸν αὐτὸ μέρος ὡς ἐκ τῆς αἰφνιδίας ἐγκαταλείψεως τοῦ γηίνου βίου. Ὁ ταλανισμένος νήλυς ἀνακουφίζεται ἅμα τῇ ἀφίξει τοῦ. Ἀφίχθημεν μὲ κάποιαν συναίσθησιν ὑπερηφανεῖας εὐρίσκοντες τὰ πάντα ἐλαφρὰ καὶ ἔκλαμπρα καὶ προσέτι ἐπίσης ὑλικά καὶ στερεὰ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν ὡς τὰ τοῦ κόσμου μὲ τὸν ὁποῖον πρὸ ὀλίγου ἐτελειώσαμεν.

Τὴν ἄφιξίν μας ἐχαιρέτισαν πολλοὶ φίλοι καὶ συγγενεῖς οἱ ὅποιοι μᾶς ἦσαν προσφιλεῖς ἐν τῷ γηίνῳ βίῳ. Ἀμα τῇ ἀφίξει μας, ὅσοι ἤλθομεν ἀπὸ τὸ ναυαγῆσαν πλοῖον, ἐχωρίσθημεν ἀπ' ἀλλήλων. Εὗρομεν πάλιν τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἐνεργείας μας, καίτοι ἕκαστος ἡμῶν εἶχε τὴν συνοδείαν προσωπικοῦ φίλου πρὸ ἐτῶν μεταστάτους.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'

Σοὺ εἶπα ὀλίγα περὶ τοῦ ταξιδίου καὶ τῆς ἀφίξεως καὶ τώρα θέλω νὰ σοὺ εἶπω περὶ τῶν πρώτων μου ἐντυπώσεων. Ἐν πρώτοις σημείωσε ὅτι δὲν γνωρίζω μετὰ πόσον χρόνον ἀπὸ τῆς συγκρούσεως μοῦ συνέβησαν αὐτὰ τὰ ὁποῖα διηγούμαι. Μοῦ ἐφαίνοντο ὡς μία ἀδιάκοπος συνέχεια, ἀλλὰ δὲν εἶμαι βέβαιος ὅτι ἔτσι εἶναι. Εὐρέθην ἐν συνοδείᾳ δύο προσώπων, ἐκ τῶν ὁποίων ἐν ἦτο ὁ πατήρ μου. Ἦλθε νὰ μὲ προϋπαντήσῃ, νὰ μὲ συιτροφεύσῃ, νὰ μὲ βοηθήσῃ καὶ νὰ μὲ ὀδηγήσῃ. Ἀπαράλλακτα ὅπως φθάνων εἰς ξένην χώραν συναντᾶσαι μὲ φίλον ὁ ὁποῖος ἐπιθυμεῖ νὰ σοὺ δείξῃ τὸ μέρος. Αὕτῃ ἦτο ἡ κυριωτέρα ἐντύπωσις. Ἡ σκηνὴ τὴν ὁποίαν πρὸ ὀλίγου ἐγκατελείψαμεν ἀνῆκεν ἤδη εἰς τὸ παρελθόν. Ἀπαξ ἀπεδέχθημεν τὴν μεταβολὴν τοῦ θανάτου, ὅλη ἡ φρίκη τῶν προσφάτων γεγονότων ἐξέλιπεν. Ἦσαν ἴσως γεγονότα χθεσινὰ, ἀλλ' ἡμποροῦσε καὶ νὰ εἶναι καὶ πεντηκονταετία ἀφ' ὅτου συνέβησαν· τόσον ὁ νοῦς μας ἀπεσπάσθη ἀπὸ αὐτά. Ἡ χαρὰ μας ἐπομένως διὰ τὴν ἄφιξιν μας εἰς τὴν νέαν χώραν δὲν ἡμαυροῦτο ἀπὸ θλίψιν διὰ τὸν χωρισμὸν μας ἀπὸ τοὺς ἐπὶ τῆς Γῆς φίλους μας. Βεβαίως πολλοὶ ἦσαν περίλυποι, ἀλλ' αὐτὸ συνέβαινε διότι δὲν ἀντελαμβάνοντο τὴν γεινῶσιν τῶν δύο κόσμων. Ὅσοι τὴν ἀντελαμβάνοντο ἔκαμιναν τὴν ἐξῆς σκέψιν: «Ἀς ἀπολαύσωμεν ὀλίγον αὐτὴν τὴν χώραν καὶ κατόπιν ἀνακοινοῦμεν εἰς τοὺς οἰκείους μας τὰ νέα μας». Ὡς ἐκ τούτου πολὺ ὀλίγη θλίψις ἐπεσκίαζε τὴν ἄφιξίν μας.

Γνωρίζω ὅτι πολλοὶ θὰ μειδιάσουν δι' ὅσα θὰ εἶπω. Αὐτὸ θέλω καὶ ἐγὼ καὶ δὲν δυσαρεστοῦμαι διότι θὰ ἐνθυμηθοῦν καλύτερα τοὺς λόγους μου καὶ ἡ ἐνθύμησις θὰ τοὺς χρησιμεύσῃ ὅταν περιέλθουν εἰς τὰς αὐτὰς περιστάσεις. Μετὰ τοῦ πατρός μου καὶ τοῦ ἄλλου φίλου ἐκινήσαμεν ἀμέσως. Μεγάλην ἐντύπωσιν μοῦ ἔκαμεν ὅταν εἶδα ὅτι ἐφόρουν τὰ συνήθη ἐνδύματά μου. Περιέργον, εἶπα, νὰ φέρω μαζὺ μου τὰ φορέματά μου. Καὶ τὰ φορέματα τοῦ πατρός μου ἦσαν ὅπως τὰ ἐγνώριζα πάντοτε. "Ὅλα καὶ ὅλοι ἐφαίνοντο ὅπως ἐπὶ τῆς Γῆς. Ἐκαθήσαμεν κάπου νὰ πάρωμεν κανὲν ἀναψυκτικόν, συνδιάλεξις δὲ φυσικὰ ἐπηκολούθησε περὶ τῶν ἀμοιβαίων μας οἰκείων ἀμφοτέρων τῶν κόσμων. Νέα καὶ πληροφορίαι ἐδόθησαν ἐκατέρωθεν καὶ προσέτι ἔμαθα πολλὰ περὶ τῶν συνθηκῶν αἱ ὁποῖαι ἐπικρατοῦν εἰς τὴν νέαν πατρίδα. "Ὑν ἄλλο πρᾶγμα τὸ ὁποῖον μοῦ ἔκαμεν ἐντύπωσιν ἦτον ὁ ἐν γένει χρωματισμὸς τοῦ τόπου. "Ἀν ἐπρόκειτο νὰ εἶπωμεν τὸν χρωματισμὸν τῆς Ἀγγλίας θὰ ἐλέγομεν, εἰ δυνατόν, ὅτι εἶναι χώρα πρασινωπὴ —φαιά. Ἐδῶ ἀδιστάκτως χαρακτηρίζω αὐτὸν τὸν τόπον κυανοῖν. Μεταξὺ γαλανοῦ καὶ βαθέος κυανοῦ. Ἐννοῶ μόνον ὅτι ἡ χώρα αὕτη ἐδῶ δίδει τὴν γενικὴν ἐντύπωσιν τοῦ κυανοῦ καὶ ὅχι ὅτι ἔχουν τὸ χρῶμα τοῦτο οἱ κάτοικοι, τὰ δένδρα, τὰ σπῆτια. Ἐξέφρασα εἰς τὸν πατέρα μου αὐτὴν τὴν ἐντύπωσιν μου καὶ μοῦ ἐξήγησεν ὅτι αὐτὸ τὸ χρῶμα πράγματι κυριαρχεῖ διότι τὸ φῶς ἔχει ἐπικρατούσας τὰς ἀκτῖνας τὰς κυανᾶς, τοῦθ' ὅπερ συντελεῖ θαυμασίως εἰς τὴν διανοητικὴν τόνωσιν τῶν ἀφικνουμένων εἰς τὸν πρῶτον τοῦτον σταθμόν. Ἐλησμόνησα νὰ προσθέσω ὅτι εὑρον τὸν πατέρα μου πολὺ νεώτερον καὶ δραστηριώτερον παρ' ὅσον τὸν ἐγνώριζα.

Ὁ κόσμος μας ἀπὸ τὸν κόσμον σας δὲν διαφέρει εἰμὴ κατὰ μικρὸν βαθμόν. Δὲν μεταβαίνει κανεὶς διὰ τοῦ θανάτου ἀπὸ τὴν ἀτέλειαν εἰς τὴν ἐντέλειαν. Ἀπλῶς γίνεται πολὺ βαθμιαία πρόοδος καὶ ἐξέλιξις, τόσον τῶν ἀτόμων ὅσον καὶ τῶν κόσμων. Ὁ μετὰ θάνατον κόσμος δὲν εἶναι εἰμὴ συμπλήρωμα τοῦ πρὸ τοῦ θανάτου.

Εἰς τὴν κυανὴν χώραν ὁ πληθυσμὸς μας ἦτο ποικίλος καὶ περίεργος. Ἀνθρώποι πάσης κατηγορίας καὶ φυλῆς, ὅλοι διευθυνόμενοι ὅπου ἤθελον, ἀκωλύτως καὶ ὁμαδικῶς. Ἐκαστος ὅμως ἐφρόντιζεν ἀποκλειστικῶς περὶ τοῦ ἀτόμου του. Αὐτὸ τὸ ὁποῖον εἰς τὴν Γῆν εἶναι ἐμπόδιον προόδου, ἐδῶ εἶναι βοήθημα διὰ τε τὸ ἀτομικὸν καὶ διὰ τὸ γενικὸν καλόν. Δὲν θὰ ἐγίνετο ἐπὶ τῆς κυανῆς νήσου οὔτε πρόοδος οὔτε ἀνάρρωσις ἄνευ αὐτοῦ. Ἐκ τῆς ἀπορροφήσεως ἐκάστου εἰς τὰ ἑαυτοῦ προκύπτει γενικὴ γαλήνη ἐν μέσῳ τῶν συγκεντρωμένων παντοίων χαρακτήρων. Κανεὶς δὲν λαμβάνει ὑπ' ὄψιν τὸν ἄλλον. Ἐκαστος διὰ τὸν ἑαυτὸν τοῦ ἀγνοῶν σχεδὸν ὅλους τοὺς ἄλλους. Ὡς ἀντελήφθην, αὐτὸ εἶναι

ἀπαραίτητος νόμος ὑπάρξεως κατὰ τὸ πρῶτον μετὰ θάνατον στάδιον.

Ὅλιγιστα γνωστὰ πρόσωπα συνήντησα εἰς τὴν κυανὴν χώραν. Ἦλθαν ἄρκετοὶ νὰ μὲ ὑποδεχθῶν, ἀλλ' οἱ πλεῖστοι ἔγιναν πάλιν ἄφαντοι καὶ ἄλλους γνωρίμους ἀπὸ τοὺς δύο συντρόφους μου σχεδὸν δὲν εἶδα. Αὐτὸ δὲν μὲ ἐλύπησε διότι μοῦ ἔδωκε καιρὸν νὰ ἐξερευνήσω μόνος μου τὰ περὶ ἐμέ. Εἶδον ἐνώπιόν μου ἀχανὴ θάλασσαν καὶ ἐπρότεινα εἰς τοὺς δύο συντρόφους μου νὰ περιπατήσωμεν κατὰ μῆκος τῆς παραλίας. Τὸ μέρος δὲν ὠμοίαζε μὲ τὰ παραθαλάσσιά σας. Ἦτο γαλήνιον καὶ ὠραῖον.

Ὅλα ἦσαν ἐλαφρὰ καὶ ἀκτινοβόλα, τὸ δὲ κυανοῦν τῆς ἀτμοσφαίρας ἦτο πολὺ ζωηρόν. Δὲν γνωρίζω πόσον μικρὰν ἐπροχωρήσαμεν ἀλλὰ συνωμιλοῦμεν ἀκαταπαύστως περὶ τῶν νέων ὄρων τῆς ζωῆς καὶ περὶ τῶν οἰκειῶν ἐπὶ τῆς Γῆς καὶ κατὰ πόσον θὰ ἦτο δυνατόν νὰ τοῖς κάμω γνωστὴν τὴν κατάστασίν μου, φρονῶ λοιπὸν ὅτι θὰ ἐκάμαμεν πολὺ μακρύνον περίπατον. Διὰ νὰ σχηματίσης μίαν ἰδέαν τοῦ μέρους τούτου, φαντάσου ὅτι ὅλα τὰ ἔθνη, ὅλα τὰ κλίματα, ὅλα τὰ ζῶα, συγκεντρώνονται εἰς ἕκτασιν ὅση εἶναι ἡ Ἀγγλία. Σοῦ φαίνονται ὡσὰν ὄνειρον ὅλα αὐτά, ἀλλὰ πίστευσέ με ἀπλούστατα ἡσθάνθητι ὅτι ἐπεσκέφθητι μίαν ξένην χώραν· τίποτε ἄλλο, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι ἡ ξένη αὕτη χώρα μοῦ ἐκίνει ζωηρότατον ἐνδιαφέρον καὶ μοῦ ἤρεσεν ὑπερβολικά. Θέλω νὰ σοῦ δώσω μίαν εἰκόνα τῆς ξένης ταύτης χώρας χωρὶς νὰ εἰσέλθω εἰς ἀναλυτικὰς λεπτομερείας. Περιπατοῦντες ἐφθάσαμεν ἐπὶ τέλους εἰς γιγάντιον κτίριον, κυκλοτερές καὶ στεφανούμενον ὑπὸ μεγάλου τρούλου παμμεγέθους, στηριζομένου ἐπὶ παμμεγέθων στύλων. Εἰς τὰ ἔνδον εὔρον πάλιν τὸ κυανοῦν χρῶμα καταπληκτικῆς ὠραιότητος. Δὲν ἦτο ποσῶς φανταστικὸν κτίριον. Ἦτον ἀπτότατον, πάγκαλον οἰκοδόμημα, ὡς τὰ ἐπὶ τῆς Γῆς. Ἡ ἐπικρατοῦσα κυανότης μοῦ ἔδιδεν αἶσθημα ἐνεργητικότητος καὶ εἶχα διάθεσιν νὰ γράψω.

Ἐμείναμεν ἄρκετον καιρὸν εἰς αὐτὸ τὸ μέρος καὶ τὰ φαγητά μας ἦσαν πολὺ ὅμοια μὲ τὰ ἀνέκαθεν γνωστὰ μοι, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι δὲν ὑπῆρχε κανὲν εἶδος κρέατος. Ὅλα ἐφαίνοντο φυσικώτατα καὶ ἡ ἔλλειψις ὠρισμένων εἰδῶν, συνήθων ἐπὶ τῆς Γῆς, δὲν ἔκαμνε ἐντύπωσιν. Τὸ περίεργον ἦτο ὅτι ἡ τροφὴ δὲν ἐθεωρεῖτο τι ἐπάναγκες. Παντοῦ ὑπῆρχε καὶ ἐτρώγομεν ὀλίγον, ἀλλὰ μᾶλλον ἐκ συνηθείας παρὰ ἐξ ἀνάγκης. Ἦντλουν δύναμιν καὶ σθένος ἀπὸ τὴν ἀτμόσφαιραν πολὺ πλεόν παρὰ ἀπὸ τὴν τροφήν. Αὐτὸ τὸ ἀπέδιδα εἰς τὸν χρωματισμὸν καὶ εἰς τὸν ἀέρα. Κατὰ τὴν εἰς τὸ μέρος τοῦτο διαμονὴν μας ὁ πατήρ μου ἐξήγησε τὸν λόγον καὶ τὸ ἔργον τῶν διαφόρων κτιρίων, ἅτινα εἶχον παρατηρήσει κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ περιπάτου.

(Συνεχίζεται)



# Οἱ καρποὶ τῆς Χριστιανικῆς καρδιᾶς

Τοῦ αἰδ. ΖΑΝΟΥ ΓΟΥΓΟΥΤΑ  
ὁρθοδόξου ἱερέως, Mansfield, Ohio

Μία ἀπὸ τὰς ἀρχὰς τῆς Σοφιστικῆς Φιλοσοφίας ἦτο καὶ τὸ «Μέτρον πάντων Ἀνθρώπος», ἐνῶ ὁ Πλάτων καὶ Ἀριστοτελής, πλησιέστερος πρὸς τὸν Χριστιανισμόν, ἐκήρυττον «Μέτρον πάντων τὸ Θεῖον ποὺ κατοικεῖ μέσα στὸν ἄνθρωπον».

Καὶ ὁ Χριστιανισμὸς τονίζει: «Μέτρον πάντων ἡ ψυχικὴ σωτηρία τοῦ Ἀνθρώπου».

Ἡ Ἐκκλησία εἶναι ὁ φωταῖνος ὁδηγὸς στὸ νὰ ξαναγίνει «ὁ πεπτωκὼς ἄνθρωπος» φορεὺς τοῦ Θεοῦ, διὰ τῆς κυριαρχίας του ἐπὶ τοῦ θιολογικοῦ ἑαυτοῦ του.

Διότι ἐκεῖνον ποὺ πρέπει νὰ ξεχωρίζῃ τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸ ζῶον εἶναι ἡ ἠθικὴ συνειδησις καὶ ἡ λογικὴ, καθὼς καὶ ἡ ἀγάπη πρὸς τὸ ὠραῖον καὶ ἅγιον.

Μέσα ἀπὸ τὰ τέσσαρα αὐτὰ παράθυρα, βλέπει ὁ ὠλοκληρωμένος ἄνθρωπος τὴν ζωὴ καὶ ὁλόενα ἀνάθετέι καθήκοντα στὸν ἑαυτό του, κυρίως δὲ πῶς νὰ στεγνώνει τὰ δάκρυα τῶν πικραμένων συνανθρώπων μας.

Καὶ ζῇ μὲ τὴν χαρὰν ὅτι, δὲν θὰ παραδῶσῃ στὸν τάφο τὸ καλοθρεμμένο του σῶμα, ποὺ φιλοξενοῦσε τὴν

ψυχὴ του, ἀλλὰ τὴν ἐβοήθησε νὰ ἐπιστρέψῃ στὸν παράδεισο. Δυστυχῶς ὅμως, στὸ λεξιλόγιον τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου δὲν κατέχουν τὴν πρέπουσαν κυκλοφορίαν αἱ λέξεις: Ἀγάπη, Μειλίχιος, Ἐπιεικής, Φιλεύσπλαγχνος, Συγχώρησις, Συγκαταβατικός, Μακροθυμία, Καλωσύνη καὶ ἄλλες ὁμοίαι, ποὺ ἔχουν τὴν ἴδια Μητέρα, τὴν Χριστιανικὴν Καρδίαν.

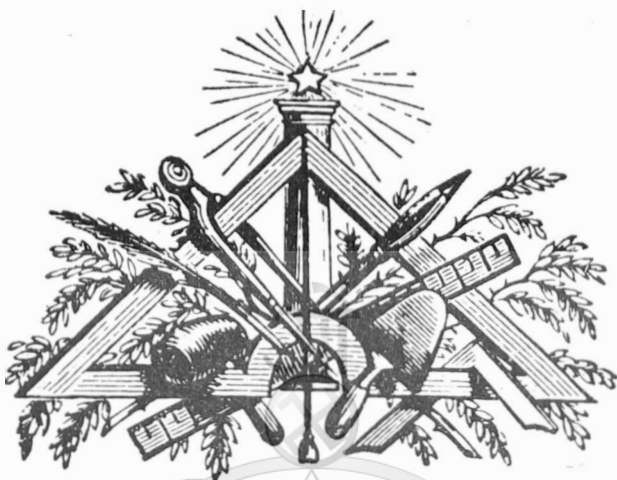
Μᾶς λείπουν ἄραγε αἱ λέξεις ποὺ ἐκφράζουν τὸν καλὸν ἑαυτό μας, διότι δὲν τὸν ἔχομε; Καὶ ζοῦμε μὲ τὸν ἑαυτό μας, ἐκεῖνον ποὺ κρυφὰ τὸν σιχαίνόμεθα!

Τότε γιὰ τί ἄλλο μπορῶ νὰ εἶμαι ὑπερήφανος, ὅταν μοὺ λείπη ὁ καλὸς ἑαυτός μου;

Ποῖος ἄνθρωπος καλῆς ποιότητος ἀγαπᾷ καὶ ἐκτιμᾷ τὴν κορινθία (κοινωνικὴ μας θέσι), ὅταν ἡ φωτογραφία, ὁ ἑαυτός μας τὴν ντροπιάζῃ;

Μέτρον πάντων πρέπει νὰ εἶναι ἡ ἠθικοπνευματικὴ ἀξιοποιήσις τοῦ ἀνθρώπου, ὡς τεκνὸς τοῦ Θεοῦ. Ἄν εἶσαι τέτοιος, τότε φίλησε τὸν ἑαυτό σου, διότι ἔκαμες τὴν ζωὴ σου γραμμάτιον, ποὺ θὰ ἐξαργυρωθῇ στὴν Τράπεζαν τοῦ Θεοῦ, στὴ Δευτέρα Παρουσία τοῦ Χριστοῦ.





## Η ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΤΕΚΤΟΝΙ- ΚΩΝ ΣΤΟΝ ΕΛΛΑΔΟΣ - ΚΥΠΡΟΥ

Ἐκθεσις τοῦ κ. ΑΛΕΞ. ΤΖΑΖΟΠΟΥΛΟΥ

Τὸ Σάββατον 29ην Ἰανουαρίου ἐ. ἔ. συνήλθεν εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις Τεκτονικὸν Μέγαρον ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῶν Ἀντιπροσώπων τῶν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Μεγάλης Στοᾶς τῆς Ἑλλάδος Τεκτονικῶν Στοῶν (Ἑλλάδος, Κύπρου).

Ὁ Μέγας Διδάσκαλος κ. Ἀλέξανδρος Τζαζόπουλος προέβη εἰς μακρὰν λογοδοσίαν καθ' ἣν ἰδιαίτερος ἀνέφερε τὴν συμβολὴν τοῦ Τεκτονικοῦ Ἰδρύματος εἰς τὸν ἑορτασμὸν τῶν 150 ἐτῶν ἀπὸ τῆς Ἐθνεργσίας.

«Τοῦτο — εἶπεν — ἐπέβαλλεν, ὄχι μόνον τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ ὁλότης σχεδὸν τῶν μελῶν αὐτῆς ἀνήκουν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος, ἀλλὰ καὶ διότι ἡ ἐπέτειος τοῦ ἀγῶνος τῆς ἀπελευθερώσεως εἶναι ἐν ταύτῳ καὶ ἐπέτειος τοῦ θριάμβου τῆς ἀγωνιστικῆς προσπάθειας τῶν τέκνων τοῦ Φωτός καὶ τῆς συμβολῆς των, ὡς πρωτεργατῶν εἰς τὸν ἀγῶνα».

Περαιτέρω ἀνέφερε τὴν σημειωθείσαν πρόοδον εἰς τὴν Τεκτονικὴν ὀργάνωσιν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος.

«Κατὰ τὸ λήξαν ἔτος — εἶπεν

— ἐδέχθημεν αἰτήματα ἐπιλέκτων μελῶν τῆς κοινωνίας περὶ ἰδρύσεως Στοῶν εἰς τὰς πόλεις των.

» Μεταξὺ αὐτῶν ἀναφέρω αἰτησιν φιλάτων ἀδελφῶν τῆς ἐν Κρήτῃ Ἀμερικανικῆς βάσεως. Τὴν αἴτησιν ταύτην ἐδέχθημεν μετὰ συμπαθείας καὶ κατεβάλομεν κάθε δυνατὴν προσπάθειαν διὰ νὰ ὑπερπηδήσωμεν τὰ ἐμπόδια, τυπικῆς βεβαίως μορφῆς, παρεμβαλλόμενα ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ διέποντος τὴν Μεγάλην Στοᾶν Κανονισμοῦ. Ἡ ἐγκατάστασις τῆς Στοᾶς ταύτης, ὑπὸ τὸ διακριτικὸν ὄνομα «Κνωσός», ἐγένετο ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ παρ' ἡμῖν Τυπικοῦ, ὑπὸ Ἐπιτροπῆς μελῶν τῆς Μεγάλης Στοᾶς, ὑπὸ τὴν προεδρείαν ἡμῶν ἐν Ἀνατολῇ Ἡρακλείου Κρήτης. Ἡ Στοὰ αὕτη λειτουργεῖ ἤδη κανονικῶς, ἐφαρμόζουσα τὸ ἡμέτερον Τυπικόν, κατὰ μετάφρασιν φιλοπονηθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ἀδ. Καρρίκα.

Ἐξ ἄλλου, πολλαὶ Στοαὶ τῆς περιοχῆς πρωτευούσης καὶ ἄλλων πόλεων εὐρέθησαν πρὸ ἀσυνήθους ἠύξημένου ἀριθμοῦ αἰτήσεων εἰσδοχῆς, διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ὁποίων εὐρέθησαν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἀποταθοῦν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Μεγάλης Στοᾶς, ὑποβάλλοντες ἐν ταῦτῳ καὶ διαφόρους σκέψεις των πρὸς διευκόλυνσιν τῶν αἰτούντων τὴν εἰσδοχὴν των. Τὸ Συμβούλιον δὲν ἔκρινεν ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐνδώσῃ εἰς τὰς σκέψεις καὶ προτάσεις αὐτάς, αἵτινες θὰ εἶχον ὡς συνέ-

πειαν τὸν περιορισμὸν τῶν διατυπώσεων εἰσδοχῆς, ἢ τῆς ἐν αὐταῖς πνευματικῆς ἐργασίας».

Ἀναφερθεὶς εἰς τὴν προσπάθειαν ὅπως ὁ Τεκτονισμὸς χαρακτηρισθῇ ὡς «θρησκεία», δι' ἐκδόσεως νέας γνωματεύσεως τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν (ἀντιθέτου ἐκείνης τοῦ ἔτους 1933, καθ' ἣν ὁ Τεκτονισμὸς δὲν εἶναι θρησκεία, οὔτε θρησκευτικὴ ὁργάνωσις, οὔτε ἀντιθρησκευτικὴ γενικῶς ἢ ἀντιχριστιανικὴ εἰδικῶς, ἀλλὰ ὁργάνωσις φιλοσοφική, φιλανθρωπικὴ κλπ.), ὁ κ. Τζαζόπουλος εἶπεν:

«Ἡ προσπάθεια ὅπως ἐπιστρατευθῇ καὶ τὸ Πανεπιστήμιον εἰς τὴν κατὰ τοῦ Τεκτονισμοῦ πολεμικὴν μᾶς ἀνησύχνησιν σφόδρα, οὐχὶ βεβαίως ὑπὸ τὴν τεκτονικὴν μας ἰδιότητα, ἀλλὰ τὴν ἰδιότητα ἡμῶν ὡς Ἑλλήνων, τὴν ὁποίαν ἔχει σχεδὸν ἡ ὁλότης τῶν ἐν Ἑλλάδι τεκτόνων, καθ' ὅτι ὁ Τεκτονισμὸς, ὡς γνωστόν, ἀπαιτεῖ ὡς προϋπόθεσιν διὰ τὴν εἰσδοχὴν ἐν αὐτῷ, οὐ μόνον τὴν πίστιν εἰς τὸν Θεὸν καὶ τὴν ἀθανασίαν τῆς ψυχῆς τοῦ αἰτούντος, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀφοσίωσιν πρὸς τὴν πατρίδα καὶ τὴν οἰκογένειαν, ὡς καὶ πλήρη συναισθησιν τῶν καθηκόντων καὶ ὑποχρεώσεων πρὸς αὐτάς καὶ τὸν ἑαυτὸν του.

» Συνησθάνθημεν, τὸ ἄλλως προφανές, ὅτι μία τοιαύτη προσπάθεια ἐπιτυχανομένη θὰ κατερράκωνε τὸ Πανεπιστήμιον καὶ θὰ ἡμαυροῦτο εἰς τὸν διέθνη πνευματικὸν κόσμον τὸ ἐπι-

στημονικὸν κύρος, ἀλλὰ καὶ τὸ ἠθικὸν ἐπίπεδον τῶν πνευματικῶν ἡγετῶν τῆς χώρας μας καὶ γενικώτερον αὐτὴ ἡ φήμη τῆς Ἑλλάδος ἐν τῇ πνευματικῇ της ὑποστάσει, μὲ τὴν ἀφαντάστου μεγαλείου ἱστορίαν της τῶν 5.000 χρόνων, τὴν ἔνδοξον, οὐ μόνον διὰ τοὺς ἀγῶνας της ὑπὲρ τῶν εὐγενεστέρων ἰδεωδῶν, ἀλλὰ καὶ οὐχὶ ὀλιγώτερον διὰ τὰ ἀθάνατα ἐπιτεύγματα της εἰς τὸν κόσμον τὸν πνευματικὸν καὶ τὸν καλλιτεχνικόν.

» Ἀντιλαμβάνεται πᾶς τις τὴν σθεναρότητα τοῦ κινδύνου καὶ τὸν ἐπιβαλλόμενον εἰς ἡμᾶς ἀγῶνα πρὸς ἀποτροπὴν αὐτοῦ. Ὁ κίνδυνος τὸν ὁποῖον διέτρεχεν ἡ πατρίς μας ἐν τῇ πνευματικῇ της ὑποστάσει ἦτο προφανής. Ὁρθώμετο οὕτω πρὸ ἡμῶν τὸ καθήκον, ἐν τῇ ιδιότητι ἡμῶν ὡς Ἑλλήνων, ὅπως ἀναλάβωμεν ἀγῶνα πρὸς ἀποτροπὴν αὐτοῦ.

» Δὲν εἶναι δυνατόν νὰ διαφεύγῃ τὴν προσοχὴν παντὸς στοχαζομένου ἀνθρώπου ὅτι τὸ Πανεπιστήμιον, ὅπως τὸ διέπλασεν ὁ δυτικὸς πολιτισμός, δὲν εἶναι ἀπλῶς μία ἀνωτέρα ἐπαγγελματικὴ σχολὴ καὶ μάλιστα ὅταν πρόκειται περὶ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς αὐτοῦ. ἀλλ' εἶναι ὁ πνευματικὸς ἡγέτης μιᾶς χώρας καὶ ἡ πνευματικὴ ζωὴ ἐνὸς ἔθνους. Ὑπὸ τὰς παρούσας μάλιστα κρίσιμους συνθήκας τῆς ἀνθρωπότητος ἀποτελεῖ τὴν ἐκδήλωσιν τοῦ πνευματικοῦ πολιτισμοῦ μιᾶς γῶρας, εἶναι τὸ ἀντίβαρον πρὸ τοῦ κινδύνου τὸν ὁποῖον δημιουργεῖ

διὰ τὴν ἀνθρωπότητα ἡ τεραστίως ἀναπτυσσομένη τεχνικὴ καὶ ὁ ὕλισμός.

» «Ὅταν ἔχῃ κανεὶς ὑπ' ὄψιν τοὺς ἀνωτέρω δὲν θὰ ἐδυσκολεύετο βεβαίως νὰ ἴδῃ τὸ ὀρθούμενον ἐνώπιον ἡμῶν ὡς Ἑλλήνων ἐπαιναλαμβανομένον καθήκον, νὰ καταβάλωμεν κάθε δυνατὴν προσπάθειαν διὰ νὰ ἀποτραπῇ ἡ ἐπιχειρουμένη δυσφήμησις τῆς χώρας μας ἐν τῇ πνευματικῇ της ὑποστάσει, εἰς τὴν πολιτισμένην κοινωνίαν. Ἡ ἐμφάνισις ἐν τῇ χώρᾳ μας σχολῆς Πανεπιστημιακοῦ ὕψους, ἀποδοκιμαζούσης κατὰ πρωτοφανῆ τρόπον αὐτὴ ἑαυτήν, διὰ τοῦ χαρακτηριστικοῦ τῆς πρώτης αὐτῆς γνωματεύσεως, ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ θέματος, ὡς προϊόντος πλάνης, ἀμαθείας, κακῆς πίστεως καὶ ἐπιπολαιότητος κτλ. τῶν ἀπαρτιζόντων τότε τὴν σχολὴν διαπρεπῶν καὶ διεθνῶς γνωστῶν συναδέλφων των καὶ περαιτέρω ἡ δημιουργία ἀμφιβολίας ἐν τῇ παγκοσμίῳ πνευματικῇ κοινωνίᾳ οὐ μόνον περὶ τοῦ ἐπιστημονικοῦ, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἠθικοῦ κύρους αὐτῆς ταύτης τῆς Σχολῆς καὶ τῶν μελῶν της. δεδομένου μάλιστα ὅτι οἱ πλείστοι τῶν καθηγητῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης εἶχον ὡς ἐπιστήμονες διεθνῇ φήμην».

(Νέα γνωμάτευσις τοῦ Πανεπιστημίου δὲν ἐξεδόθη).

Ὁ κ. Τζαζόπουλος, ἐν συνεχείᾳ, ἀνεφέρθη εἰς τὴν κρατοῦσαν ἐν τῷ κόσμῳ κατάστασιν. Ἐκ τῆς μακρᾶς ὁμιλίας του μεταφέρομεν τὰς ἀκολούθους

μᾶλλον χαρακτηριστικὰς περι-  
κοπὰς:

«Εἶναι κοινοτοπία νὰ εἴπῃ κα-  
νεῖς ὅτι ὁ κόσμος μας ὑφίστα-  
ται σήμερον μίαν ἀνήκουστον  
μεταβολήν, ἡ ὁποία ἐπηρεάζει  
ὄχι μόνον τὰς οἰκονομικῆς, πο-  
λιτικῆς καὶ κοινωνικῆς φύσεως  
καταστάσεις τῆς κοινωνίας,  
ἀλλ' ἐπίσης καὶ τὰς διανοητι-  
κὰς, ἠθικὰς καὶ σωματικὰς τοῦ  
ἀνθρώπου. Γεγονὸς εἶναι ὅτι  
τοῦτο δέον νὰ γίνῃ συνειδητόν  
ὅτι ὁ ἄνθρωπος ζῇ τὴν πλέον  
ἀσυνήθη περιπέτειαν ὅλων τῶν  
αἰώνων.

Κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη αἱ ἔν-  
νοιαι αἱ πλέον σταθεραὶ φαίνον-  
ται νὰ ταλαντεύονται, αἱ πλέον  
ἐδραιωμέναι νὰ σκοτίζονται,  
νὰ καταρρέουν ἀλήθειαι, αἱ ὁ-  
ποῖαι εἶχον σταθερῶς ἀποκατα-  
σταθῇ, αἱ δὲ ἀρχαὶ τοῦ ἀνθρω-  
πισμοῦ, αἱ ὁποῖαι εἶναι ἡ βᾶσις  
τοῦ Τάγματός μας, παγκοσμί-  
ως νὰ περιφρονοῦνται καὶ νὰ  
χλευάζονται ἀκόμη. Ἡ βία, τὸ  
ψεῦδος, ἡ περιφρόνησις τῆς ἀν-  
θρωπίνης ἀξιοπρεπείας καὶ ἡ ἀ-  
ταξία ἀναπτύσσονται ὑπὸ τὰς  
πλέον ἀπροβλέπτους μορφὰς  
καὶ ὑποκαθιστοῦν τὰς ἀξίας, αἱ  
ὁποῖαι ἀποτελοῦν τὴν βάσιν τῆς  
κοινωνίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ.  
Ὅρμαί, αἱ ὁποῖαι ἐληθάργουν  
ὀπισθεν τῶν ἠθῶν καὶ ἐθίμων  
τῆς κοινωνίας, ἀνέρχονται εἰς  
τὴν ἐπιφάνειαν. Παλαιοὶ φρα-  
γμοὶ καταρρέουν καὶ ἀνακη-  
ρῶσονται ὡς ἰδανικά, ἡ θερα-  
πεία τῶν ὀρμῶν καὶ φυσικῶν  
ἀναγκῶν τοῦ ἀνθρώπου. Οὐ-  
δεὶς δὲ δισταγμὸς εἰς τὴν χορη-  
σιμοποίησιν μεθόδων ἐκθία-

σμοῦ καὶ βίας, ἀγνώστων μέχρι  
σήμερον.

» Ὁ σημερινὸς ἄνθρωπος ἀν-  
τιμετωπίζει οὕτω μεταξὺ τῶν  
ἄλλων καὶ τὸ πρόβλημα τῆς ἀ-  
ποσυνθέσεως τῶν ἠθῶν, τὸ ὁ-  
ποῖον προσλαμβάνει τελευταί-  
ως μεγάλας διαστάσεις καὶ ἀ-  
πασχολεῖ πολλοὺς ἐπιστήμονας  
ἐρευνητάς, ἰδιαίτερα δὲ ψυχο-  
λόγους καὶ κοινωνιολόγους. Οἱ  
κρατοῦντες θρησκευτικοὶ καὶ  
πολιτικοὶ θεσμοὶ ἀμαυροῦνται  
καὶ δὲν κατορθώνουν νὰ ἀπο-  
καταστήσουν τὴν ἰσορροπίαν,  
οὐδὲ νὰ ἐξεύρουν καὶ ἀποσαφ-  
νίσουν τὰς θεμελιώδεις ἰδέας,  
τῶν ὁποίων ἔχει ἀνάγκην ἡ ση-  
μερινὴ ἀνθρωπότης.

» Τὸ δράμα τῆς ἐποχῆς μας  
εἶναι ὅτι αἱ πραγματοποιηθεῖ-  
σαι πρόοδοι, αἱ μεγάλης ὀλκῆς  
ἀλλαγαί, δὲν εἶναι παρὰ ὕλι-  
κῆς φύσεως καὶ ἡ πνευματικό-  
της δὲν ἠκολούθησε τὸν ἴδιον  
ρυθμόν. Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι ἡ  
κοινωνία μας φέρει ἐν ἑαυτῇ  
τὰ συμπτώματα τῆς καταπτώ-  
σεως τῆς καὶ τοὺς συντελεστάς  
τῆς αὐτοκαταστροφῆς.

» Τὴν καταγίδια αὐτὴν τῶν  
ἀλλαγῶν, ἡ ὁποία δημιουργεῖ  
πρωτοφανῆ κοινωνικὰ φαινόμε-  
να καὶ ἔχει σαφεῖς τάσεις ἐπεκ-  
τάσεως ἐφ' ὅλης τῆς ἀνθρωπί-  
νης κοινωνίας, τὰς τεχνολογι-  
κὰς αὐτὰς ἀλλανὰς καὶ τὰς ἐ-  
πιπτώσεις των ἐπὶ τῆς κοινωνί-  
ας, οἱ ἄνθρωποι δὲν δύνανται νὰ  
παρακολουθήσουν, νὰ τὰς ἐγ-  
κολπωθοῦν, οὐδὲ καὶ νὰ τὰς  
ἐρμηνεύσουν. Ἀποδεσμεύεται  
μία τελείως νέα κοινωνικὴ δύ-  
ναμις, μία συρροὴ ἀλλαγῶν, ἡ

ὅποια προχωρεῖ μὲ τὰ νέα μέσα ἐπικοινωνίας μὲ ταχύτητα, δημιουργοῦσα ἐν ἡλλοιωμένον περιβάλλον, ὅπου ὁ ἄνθρωπος συνειδητοποιεῖ ὅτι ὁ τρόπος τοῦ σκέπτεσθαι καὶ τοῦ ἐνεργεῖν, τὸν ὅποιον ἐφήρμοζεν, εἶναι πλέον πεπερασμένος.

» Ἐμφανίζεται οὕτω νέον εἶδος ἀσθενείας, τὸ ὅποιον μαστίζει τὴν ἀνθρωπότητα. Ἄγχος, παραλογισμός, νευρώσεις τῶν μαζῶν, ναρκωτικά καὶ διεγερτικά, κλάμπ ὁμοφυλοφίλων, ἀνταλλαγὰι συζύγων, παιδιὰ πού ἤδη ἀπὸ τοῦ δωδεκάτου ἔτους τῆς ἡλικίας των δὲν εἶναι παιδιὰ, ἀναρχία πνευμάτων καὶ ψυχῶν κτλ., εἶναι ἐκδηλώσεις, δείγματα τῆς διαμορφουμένης εἰς τὴν κοινωνίαν νέας καταστάσεως.

» Ἐν ἠθικὸν σκότος ἐπικρατεῖ σήμερον εἰς τὴν ἀνθρωπότητα. Παλαιαὶ ἀξίαι, παλαιοὶ τίτλοι, παλαιὰ δόξα, πίπτουν ἢ μία κατόπιν τῆς ἄλλης, ἐν τῇ ἀναζητήσει νέων τοιούτων. Συστήματα πολιτισμοῦ γηράσκουν καὶ δὲν εἶναι ἱκανὰ νὰ ἐξυπηρετήσουν πλέον τὰς ἀνάγκας τοῦ ἀνθρώπου.

» Δὲν πρέπει ὡσαύτως νὰ μᾶς διαφεύγῃ ἡ στροφὴ καὶ, ὀρθότερον, ἡ κρίσις τοῦ πολιτισμοῦ, ἡ ὅποια, ἐν πολλοῖς, ὀφείλεται εἰς τὰ ἐπακόλουθα δύο μεγάλων πολέμων, οἱ ὅποιοι ἀπετέλεσαν μίαν τεραστίαν διάψευσιν τῶν προσδοκῶν τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἐν ταύτῃ ἠθικὴν ἥτταν, καὶ συνετέλεσαν εἰς τὴν ὑποδούλωσιν τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὸν μηχανικὸν πολιτισμόν,

ἔφεραν δὲ τὸν σύγχρονον στοχαζόμενον ἄνθρωπον ἀντιμέτωπον πρὸς τὰ ὑψίστα καὶ ἔσχατα ἐρωτήματα τῆς ζωῆς.

» Αἱ πολλαὶ καὶ ἀπεριόριστοι γνώσεις, τὰς ὁποίας ἀπέκτησεν ὁ ἄνθρωπος, καλύπτουν ὀλοκληρον τὴν ζωὴν τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἀπαρτίζουν τὸ ἠθικὸν ἐμβλημα τῆς ἐποχῆς μας «Ἡ γνῶσις ὡς ἰσχὺς» καὶ καθορίζονται ἀπὸ αὐτό. Ἡ ἰσχὺς δίδει βεβαίως εἰς τὸν ἄνθρωπον τὴν δύναμιν νὰ ἐξουσιάζῃ τὸν ἔξω κόσμον, τὴν ἔξω τοῦ ἑαυτοῦ φύσιν. Οὕτω καθίσταται ὑποχέριος ὁ ἔσω ἄνθρωπος εἰς τὴν φύσιν αὐτὴν, μὲ συνέπειαν νὰ χάσῃ ἡ ζωὴ τὸ ἀνθρώπινον περιεχόμενόν της καὶ αἱ ἀξίαι, αἱ ὁποῖαι προσδιορίζουν τὴν οὐσίαν τῆς ζωῆς, νὰ ἀποφιλωθοῦν ἀπὸ τὸν πλοῦτον τῆς δυνάμεώς της. Ἡθικὸν σκότος ἐπικρατεῖ σήμερον εἰς τὴν ἀνθρωπότητα. Παλαιαὶ ἀξίαι, παλαιοὶ τίτλοι, παλαιὰ δόξα πίπτουν ἢ μία κατόπιν τῆς ἄλλης ἐν τῇ ἀναζητήσει νέων τοιούτων. Τὰ κρατοῦντα συστήματα πολιτισμοῦ γηράσκουν καὶ δὲν εἶναι ἱκανὰ νὰ ἐξυπηρετήσουν πλέον τὰς ἀνθρωπίνους ἀνάγκας.

» Γεγονὸς πάντως εἶναι ὅτι ἡ ἀνθρωπότης διέρχεται πράγματι περίοδον μεταβατικὴν. Ἡ μεταβατικότης αὕτη σημαίνει ὅπωςδήποτε κρίσιν, ἀδιάφορον ἐὰν ἄλλους μὲν πληροῖ ἀπογοητεύσεως, ἄλλων δὲ ἀναπτέρωνει τὰς ἐλπίδας. Εἶναι ἡ πρώτη φορὰ καθ' ἣν ἡ ἱστορία τῆς ἀνθρωπότητος ἐμφανίζει τὰς κοι-

νωνικάς ἀντιθέσεις ὑπὸ πρῖσμα παγκόσμιον.

» Ὑπάρχουν καὶ οἱ ἰσχυρίζομενοι ὅτι ἡ ἐποχὴ μας δὲν εἶναι ἀπλῶς μεταβατική, ἀλλ' ἄκρως ἐπαναστατική. Εἶναι ἐπανάστασις, ἡ ὁποία κατὰ τὴν ἐποχὴν μας γίνεται εἰς τὴν ἐπιστήμην καὶ τὴν τεχνικὴν, ἥτις εἶναι ριζικῶς ἀνατρεπτική, καθ' ὅτι μεταβάλλει τὸ πνεῦμα καὶ τὴν συμπεριφορὰν τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἐν γένει τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸν κόσμον ἐκ βάθρων. Ἡ ἐπανάστασις αὕτη δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ ὅ,τι ὀνομάζομεν συνήθως ἐπανάστασιν, εἶναι καθαρῶς πνευματική. Δὲν γεννᾷ μίση οὔτε πόθους, δὲν ὑπόσχεται εὐδαιμονίαν. Εἰς αὐτὴν δὲ τὴν ἐπαναστατικὴν ἐποχὴν ἀποδίδουν τὸ ὅτι τὸ πλῆθος τῶν προβλημάτων, ἰδίως τῆς νέας γενεᾶς, εἶναι πολὺ καλὺτερον κάθε ἄλλης ἐποχῆς.

» Γεγονὸς πάντως εἶναι ὅτι ἡ σύλληψις τῆς σοβαρότητος τῶν κινδύνων, τοὺς ὁποίους ἐγκλείει ἡ μεταβατικὴ ἢ ἄλλως ἐπιστημονικὴ ἐπαναστατικὴ αὕτη περίοδος τῆς ἀνθρωπίνης κοινωνίας, ἡ ὁποία μεταβάλλει τὸν ἄνθρωπον καὶ τὸν κόσμον ἐκ βάθρων, εἶναι ὅπωςδήποτε δυσχερής. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἡ κατανόησις τοῦ ἀγωνιώδους αὐτοῦ παρόντος τοῦ ὁπανθρωπισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου προβάλλεται ὡς αἴτημα τοῦ σκεπτομένου ἀνθρώπου καὶ ὡς καθήκον διὰ τὸν τέκτονα, ὅστις ἐν τῇ κοινωνίᾳ, ὡς εἴπομεν, καὶ ὑπὲρ αὐτῆς καλεῖται ν' ἀναπτύξῃ τὴν δρᾶσιν του, δεδομένου ὅτι

τελικὸς σκοπὸς τοῦ δὲν εἶναι μόνον ἡ βελτίωσις τοῦ ἀτόμου, ἀλλ' ἡ διὰ τοῦ ἀτόμου βελτίωσις τῆς κοινωνίας.

» Διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ προβλήματος αὐτοῦ ἀνάγκη τῆς συστηματικῆς εἰς πλάτος καὶ βάθος ἀναλύσεως τῶν συναφῶν προβλημάτων καὶ τῆς διευρύνσεως τῶν σχέσεων των πρὸς τὰ ἄλλα προβλήματα τῆς ἀτομικῆς καὶ συλλογικῆς ζωῆς τοῦ καιροῦ μας.

» Ἐπιβάλλεται ὡς ἐκ τούτου εἰς ἡμᾶς, ἐξ αὐτῆς ταύτης τῆς ιδιότητός μας, ν' ἀποβῶμεν πνευματικοὶ ἡγέται μᾶλλον παρὰ φιλόσοφοι. Ὅφειλομεν νὰ προσφέρωμεν εἰς τὴν ἀνθρωπότητα ἠθικὰς ἀξίας διὰ νὰ ἐξαγάγωμεν τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὸν σάλον καὶ νὰ τὸν φέρωμεν, ἀπὸ τὸν ἐξωτερικὸν κόσμον τῶν κατ' αἴσθησιν ἀντιλήψεων, εἰς τὸν κόσμον τῆς ψυχῆς, ὁ ὁποῖος εἶναι καὶ αὐτὸς ὁλόκληρον σῶμα, ὅπως λέγει ὁ ἀδ. Γκαίτε. Ἐπιβάλλεται νὰ ὑπερβῶμεν τὰ ἰσχυρὰ ρεύματα τοῦ ὕλικου μηχανισμοῦ καὶ τοῦ ἱστορικοῦ ὕλισμοῦ, ἀρνούμενοι εἰς αὐτοὺς τὴν ὑπεροχὴν των καὶ καθορίζοντες μονοκρατορικῶς τὴν κίνησιν τοῦ πνευματικοῦ βίου ἡμῶν, διὰ νὰ ἀνέλθωμεν τὴν ἀνιοῦσαν καὶ ἀποκτήσωμεν τὴν κατὰ τὸ ἐφικτὸν πληρεστέραν κατανόησιν, ὅχι μόνον τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ κόσμου καὶ τῆς ἀλληλεξαρτήσεως τοῦ ἀνθρώπου μεθ' ὅλου τοῦ ἄλλου κόσμου.

» Ἀνάγκη λοιπὸν νὰ ἀναδειξώμεν ἑαυτοὺς πνευματικούς ἢ-

γέτας, ικανούς αγωνιστάς διὰ τοὺς μεγάλους ἀγῶνας τῶν δεῶν, ἐνθουσιῶδεις διαφωτιστάς τῆς κοινῆς γνώμης, τοῦ σπουδαίου τούτου παράγοντος διὰ τὴν λύσιν τῶν προβλημάτων τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ ἀνθρωπισμοῦ, ἐργάτας τῆς ιδίας μας θεωρίας, ἀξίους ὁδηγούς, οἱ ὅποιοι ἐν συμπράξει μετὰ τῶν ἀνθρώπων καλῆς πίστεως θὰ ἐργασθοῦν διὰ μίαν καλλιτέραν ἀνθρωπότητα, θὰ ἀποβοῦν ζῶντα παραδείγματα τῆς ἐπιτασσομένης δράσεως, διὰ τὴν πραγμάτωσιν τοῦ τεκτονικοῦ ιδεώδους καὶ τὴν δημιουργίαν καλλιτέρας ἀνθρωπίνης κοινωνίας.

» Εἶναι, ἐπὶ πλέον, ἀπαραίτητος ἡ παρ' ἡμῶν γνώσις τῆς καταστάσεως, εἰς τὴν ὁποίαν εὐρίσκεται ἡ κοινωνία τῶν ἀνθρώπων, περὶ τῆς ὁποίας ἀπασχολήσαμεν ἤδη ὑμᾶς καὶ ἣτις περιήλθεν εἰς τοιαύτην θέσιν, ὥστε ἡ ὑπαρξίς της, ὅπως ἔχουν σήμερον τὰ πράγματα, νὰ ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ἰσορροπίας τοῦ ἀμοιβαίου φόβου. Ἐπιπροσθέτως, ἀναφαίνεται καὶ ἡ συναισθήσις τῆς βαρείας εὐθύνης, τὴν ὁποίαν ὑπέχομεν ἔναντι τῆς παγκοσμίου ἡμῶν ὁργανώσεως, ἀλλὰ καὶ ἐνώπιον αὐτῆς τῆς ἱστορίας τῆς ἀνθρωπότητος διὰ τὴν συμβολὴν μας εἰς τὴν δημιουργίαν μιᾶς καλλιτέρας κοινωνίας.

» Ἀλλὰ πρὸ παντός δεόν νὰ ἐφοδιασθῶμεν διὰ τοῦ ψυχικοῦ ἔρματος τῆς πίστεως εἰς τὸν Τεκτονισμόν ὡς ὁργανώσεως καὶ εἰς τὸ ιδεῶδες αὐτοῦ, τὸν

ὑπέρτατον αὐτοῦ σκοπόν, πίστεως εἰς τὴν κοινωνικὴν αὐτοῦ ἀποστολήν, ὡς πρώτιστον καὶ ἀπαραίτητον ἐφόδιον πρὸς δρᾶσιν. Αὐτὴ θὰ μᾶς ἐπιτρέψῃ νὰ ὀρθώσωμεν ὡς αὐτοκράτορα κανόνα ἐν τῇ ζωῇ μας, ὡς κυρίαρχον ιδεάν τὴν ιδεολογίαν μας, εὐρύνοντες τὸ πεδίον τῆς στοργῆς καὶ τῆς ἀφοσιώσεώς μας, διὰ τῆς ὑψηλῆς ιδέας τῆς ἀδελφότητος, ἣτις ἀποτελεῖ τὴν μετουσιώσιν τοῦ ατόμου εἰς ἄνθρωπον, τὴν ιδεάν δηλαδὴ ἐκείνην, ἣτις σκοπεῖ νὰ ἐνώσῃ, διὰ τῆς ἀγάπης καὶ ἀνοχῆς, πάντας τοὺς ἀνθρώπους ὡς ἀδελφούς.

Τὴν δὲ πίστιν μας εἰς τὸ ιδεῶδες μας ὀφείλομεν νὰ μεταδώσωμεν καὶ εἰς τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους. Ἀνάγκη νὰ ἀποκτήσῃ ὁ ἄνθρωπος πίστιν εἰς τὸ σύνολον τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἐπικρατήσῃ εἰς αὐτὸν τὸ συναίσθημα τῆς παγκοσμίου, συναδελφώσεως, διὰ νὰ ἀποσοβῇ ὁ παγκόσμιος ὄλεθρος. Ἡ ἐπικράτησις αὐτῆς προϋπόθεσιν ἔχει, οὐχὶ τὴν ἄμετρον ἐπιθυμίαν κυριαρχίας ἐπὶ τῶν συνανθρώπων, ἀλλὰ τὴν ἄμετρον ἀγάπην πρὸς τοὺς ἀνθρώπους.

» Τὸ τεκτονικὸν ιδεῶδες μιᾶς κοινωνίας, ἡ ὁποία θὰ ζῇ καὶ θὰ προάγεται ἐν πνεύματι ἀδελφότητος, μιᾶς κοινωνίας εἰς τὴν ὁποίαν τὰ πάθη καὶ τὰ μίσση θὰ δώσουν τόπον εἰς τὸν λόγον καὶ τὴν ἐλευθέραν σκέψιν, εἰς τὴν ἀνοχὴν καὶ τὴν ἀγάπην. Τὸ ιδεῶδες αὐτό, τὸ ὅποιον ἐπιζητεῖ τὴν χάραξιν σχεδίου διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐνὸς ἀληθοῦς,

συγκεκριμένου ἀνθρωπισμοῦ, ὅστις θὰ καταστήσῃ τὰ ἄτομα διαφόρων φυλῶν καὶ ἔθνων δεκτικά τοῦ συναισθήματος τῆς ἀδελφοσύνης, δὲν πρέπει νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν σκέψιν τοῦ τέκτονος. Τὸ ἰδεῶδες αὐτό, εἰς τὸ ὅποιον ἀτενίζομεν, τὸ μέλλον δηλαδὴ μιᾶς ἀνθρωπότητος, ποῦ θὰ ζῇ καὶ θὰ προάγεται ἐν ἀδελφότητι. Τὸ ὄραμα αὐτὸ ἐνὸς ἀνθρωπίνου μέλλοντος οἰκουμενικῆς συνεργασίας, ἐντὸς τοῦ πνεύματος τῆς παγκοσμίου ἀδελφότητος, εἶναι μακράν, ὅταν μάλιστα τὸ ἀτενίζῃ κανεὶς κατὰ τὴν μεταβατικὴν αὐτὴν περίοδον κοινωνικῆς ζωῆς, τὴν ὁποίαν διερχόμεθα, τὴν ὁποίαν χαρακτηρίζει ὁ ἀτομισμός, ὁ ὕλισμός, ἡ κτηνώδης βία καὶ τὰ ἄλλα κακά, εἶναι πολὺ μακράν.

» Ἐχομεν οὐναίσθησιν ὅτι ἡ ὁδός, τὴν ὁποίαν ἔχομεν νὰ χεράξωμεν καὶ διανύσωμεν, καὶ μακρὰ εἶναι καὶ πλήρης ἐμποδίων, ἀλλὰ πρὸς τὸ τέρμα αὐτῆς διακρίνονται σελαγίζοντα τὰ χρώματα μιᾶς νέας αὐγῆς, ἥτις προαγγέλλει τὴν ἀφύπνισιν μιᾶς καλλιτέρας αὔριον, μιᾶς εὐδαιμονίας ὁλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος. Μιᾶς αὔριον, τέλος, κατὰ τὴν ὁποίαν, ἅπαντες θὰ ἔχουν ὀρθολογικὴν ἐπίγνωσιν τῶν ὑποχρεώσεων των καὶ τῆς τεκτονικῆς γνώσεως, ἀπαρατήτου διὰ τὴν ἄσκησιν τῆς Βασιλικῆς Τένης. Αἱ προσπάθειαι ὧν ἡμῶν δέον νὰ εἶναι ἐστραμμέναι πρὸς τὸ ἐξιδανικευμένον τοῦτο σπιμεῖον, τὸ ὅποιον ὑποφύσκει εἰς τὸν ὀρίζοντα, μὲ τὴν προσδοκίαν ὅτι

δὲν θὰ βραδύνη νὰ καταυγάσῃ μὲ τὰς ἀκτῖνας τοῦ τὰς ἀνθρωπίνας συνειδήσεις.

» Οὐδεμία, λοιπόν, ἀπογοήτευσις, οὐδὲ ἂν ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον ἐπιδιώκομεν, δὲν συντελεῖται ταχέως, διότι πᾶν ὅ,τι γίνεται ταχέως, καὶ θνήσκει ταχέως.

» Γεγονὸς πάντως εἶναι ὅτι εἰς νέος κόσμος, ὁ ἰδικός μας, προβάλλεται, ἐξέρχεται εἰς παγκόσμιον κλίμακα βραδέως, εἶναι ἀληθές, ἐκ τοῦ περιβάλλοντός μας, εἰς κόσμος, ὅπου ὁ ἀνθρωπος θὰ παύσῃ νὰ εἶναι λύκος διὰ τὸν ἀνθρωπον, εἰς κόσμος, ὅπου ἡ εἰρήνη μεταξὺ τῶν λαῶν καὶ ἡ ἀγάπη μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων θὰ δεσπόσουν ἐπὶ τῆς ἀνθρωπίνης κοινωνίας, ἐφ' ὅσον, ἐννοεῖται, ἡ ἀφροσύνη ἐν τῷ μεταξύ τῶν ἀνθρώπων δὲν ἐξαλείψῃ πᾶν ἰχνος ζωῆς ἐπὶ τῆς Γῆς.

Προφανὲς εἶναι ὅτι τὸ πεπρασμένον τῆς ζωῆς δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὴν ἰδικὴν μας γενεὰν νὰ ἴδῃ ἓνα κόσμον διεπόμενον ἀπὸ τὰ τεκτονικὰ ἰδεώδη, τὰ ὁποῖα ἐρεΐδονται ἐπὶ τῆς ἀγάπης, τῆς ἀδελφοσύνης, τῆς ἀνοχῆς, τῆς εἰρήνης. Πολὺ μακρός, ἐπαιναλαμβάνομεν, εἶναι ὁ δρόμος, ὁ ὁποῖος ἐπιβάλλεται ἀκόμη νὰ διαιυθῇ, διὰ νὰ παρασκευάσωμεν καὶ φθάσωμεν εἰς ἓν μέλλον φωτεινόν, διὰ τῆς καθιερώσεως τοῦ παγκοσμίου θριάμβου τοῦ πνεύματος καὶ τῆς ἠθικῆς.

» Ἡ διαπίστωσις αὕτῃ δὲν διακαίολογεί τὴν ἀποθάρσυνσιν, οὐδὲ τὴν χαλάρωσιν τῶν προσ-



παθειῶν μας διὰ τὴν ἀποτελεσματικὴν συμβολὴν μας εἰς τὸ ἔργον τοῦ Τεκτονισμοῦ, εἰς τὸ ὁποῖον θητεύουν οἱ ἀπανταχοῦ τῆς Γῆς **τέκτονες**.

» Ἐξ ἄλλου, δὲν πρέπει νὰ λησμονῶμεν, ὅτι ἐν τῷ Τεκτονισμῷ ἀνεπτύχθησαν, διεμορφώθησαν καὶ ἐξ αὐτοῦ ἀνεπήδησαν αἱ ἰδέαι, ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν ὁποίων ἐβάδισεν ἡ ἀνθρωπότης πρὸς τὴν πρόοδον. Εἰς τὰ Ἑργαστήριά του ἐξεκολάφησαν αἱ διακηρύξεις τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ πολίτου τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως, αἱ ὁποῖαι ἀπετέλεσαν σταθμὸν εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς ἐξελίξεως τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἔθεσαν τὰς βάσεις τῶν ἀπελευθερωτικῶν ἀγώνων.

» Ἐχοντες ταῦτα ὑπ' ὄψιν μας, δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ἀμφισβῆλωμεν ὅτι ἡ συμβολὴ μας εἰς παγκόσμιον κλίμακα εἰς τὴν ἐπὶ τὰ πρόσω εἰρηνικὴν ἐξέλιξιν τῆς ἀνθρωπότητος, θὰ εἶναι εἰς τῶν σπουδαιοτέρων συντελεστῶν τῆς τοιαύτης ἐξελίξεως. Εὐρίσκουν αἱ Τεκτονικαὶ Ἀρχαὶ γόνιμον ἔδαφος διὰ νὰ καρποφορήσουν εἰς τὴν καρδίαν τοῦ τέκτονος. Θὰ ἐκδηλωθῶν διὰ τῶν πράξεων καὶ τῶν ἔργων των, θὰ καταστήσουν τὴν συμβολὴν των πλεον ἀπτήν καὶ ἀποτελεσματικὴν εἰς τὴν ἀνέγερσιν, ἐν τῇ κοινωνίᾳ τῶν ἀνθρώπων, τοῦ ὑπερλάμπρου

καὶ μεγαλειώδους ναοῦ, ὅπου **θὰ στεγασθοῦν ἡ Σοφία καὶ ἡ Ἀλήθεια, ἡ Δικαιοσύνη καὶ ἡ Ἀνοχή, ἡ Ἀδελφοσύνη καὶ ἡ Ἀγάπη** καὶ ὅλα ἐν γένει τὰ ἰδανικά τῆς ἀνθρωπότητος, εἰς τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ὁποίου προσφέρμεν τοὺς κατεργασμένους παρ' ἡμῶν λίθους. Τοῦτο ἄλλωστε ἀνεγνωρίσθη ὑπὸ προσώπων παγκοσμίου κύρους, ὅτι δηλαδὴ τὸ ἰδεολογικὸν περιεχόμενον τοῦ Τεκτονισμοῦ καὶ αἱ ἐπιδιώξεις αὐτοῦ ἀποτελοῦν ὕμνον πρὸς τὸ κατῆκον καὶ παράγοντα πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς πρὸς τὸν ὕλεθρον φερομένης ἀνθρωπότητος.

» Εἶναι βεβαίως ἀφροσύνη νὰ εἴπῃ κανεὶς τὸ πότε θὰ ἐμφανισθῇ μία κοινωνία διεπομένη ἀπὸ τὸ ἄφθαστον εἰς κάλλος τεκτονικὸν ἰδεῶδες, οὐδὲ πρέπει ν' ἀπασχολῇ τὸν τέκτονα ἡ σκέψις αὕτη.

» Ἀπομένει ὅμως, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ὑψίστη ἱκανοποίησις διὰ πάντα τέκτονα τὸ γεγονός ὅτι περιεπτύχθη ἐν τοιοῦτον ἰδεῶδες, ὅτι δὲν ὑπῆρξεν ἄχρηστος, ὅτι παρέδωσε τὸν καρπὸν τῆς ἀτομικῆς του συνεισφοράς εἰς τὴν παγκόσμιον εὐημερίαν, ὅτι προσέθεσε κατεργασμένον λίθον διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ μεγαλειώδους Ναοῦ τῆς ἀρετῆς, τῆς εἰρήνης καὶ τῆς ἀγάπης».



“Ένα βιβλίο πού ἔλειπε

# ΕΚΛΟΓΑΙ

ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΡΙΣΝΑΜΟΥΡΤΙ

άνθολογία ἀπό τίς ὁμίλιες καί τὰ βιβλία του  
1926 — 1966

Ἐπιλογή ΚΩΣΤΗ ΜΕΛΙΣΣΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ φιλόσοφος τῆς ἐσωτερικῆς  
ἀπελευθερώσεως τοῦ ἀτόμου  
γιά μιὰ νέα Ἀνθρωπότητα

εἶναι τώρα στή διάθεσι ὅλων τῶν πνευματικῶν  
Ἑλλήνων μέ τὸ νέο αὐτό βιβλίο

Ἀποστέλλεται ἐλεύθ. ταχ. τελῶν  
ἀντί δρχ. 50 καί (χρυσοπανάδετο) δρχ. 70

Ὁ Κριснаμοῦρτι ὑποδεικνύει τήν ὁδὸ τῆς Ἀλήθειας





# Π Ρ Ο Δ Ρ Ο Μ Ο Σ Τ Ο Υ Τ Ε Κ Τ Ο Ν Ι Σ Μ Ο Υ Ο 17 ο ς Α Ι Ω Ν \*

ΧΡΙΣΤΟΥ Α. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ

Ἄς στρέψωμεν εὐγνωμόνως τὴν σκέψιν μας πρὸς τοὺς ἀρχαίους προδρόμους, οἱ ὅποιοι ἤνοιξαν τὸ ἔδαφος διὰ τὸν Τεκτονισμόν, πρὸ τριῶν καὶ πλέον αἰώνων, ὅταν, μέσα εἰς τὰς ἐργατικὰς συντεχνίας τῶν Ἐλευθέρων Τεκτόνων εἰργάζοντο διὰ τὴν βαθμιαίαν μετατροπὴν των εἰς Στοὰς συμβολικὰς, εἰς ἐργαστήρια μυσταγωγικά.

Καίτοι δὲν εἶναι δυνατόν, διὰ τὴν Θετικὴν Σχολὴν τῆς ἱστορικῆς ἐρεῦνης, νὰ τεθῇ ζήτημα εὐθείας γενεαλογίας τοῦ συγχρόνου Τεκτονισμοῦ ἐκ τῶν μυσταγωγικῶν συστημάτων τῆς ἀρχαιότητος, μολονότι ὑπάρχει μεταξύ των σχέσις πνευματική, σχέσις ψυχολογικοῦ λόγου καὶ σχέσις κοινοχρήστων συμβόλων καὶ ἀλληγοριῶν, ὑπάρχει καὶ ἐπὶ πλέον, τὸ ὅποιον ἀναφέρεται εἰς τὴν ἀρχικὴν καταγωγὴν τοῦ Συμβολισμοῦ καὶ τῶν μέσων του.

Ἐχει λεχθῇ διὰ τὴν Πυθαγόρειον Σχολήν—τὸ ὅποιον ἰσχύει, ἀναμφισβήτητως, καὶ δι' ὅλας τὰς ἄλλας— ὅτι ἰδιαιτέρως διεκρίνετο διὰ τὸν Συμβολισμόν, «ἐν τελετῇ μεμιγμένον φωνῇ καὶ σιωπῇ», ἀποτελοῦντα εἶδος διδασκαλίας. Τὸ περιεχόμενον τῆς διδασκαλίας αὐτῆς εἶχε «φῶς καὶ χαρακτῆρα τοῖς συνήθεσι τὸ φραζόμενον, τυφλὸν δὲ καὶ ἄσχημον τοῖς ἀπείροις». Ὁ Στοβαῖος ἔκαμνε παραλληλισμὸν τῆς Πυθαγορείου διδασκαλίας μὲ τὴν Δελφικὴν, ἢ ὁποία οὔτε ἔλεγε, οὔτε ἔκρυπτε, ἀλλὰ «ἐσήμαινε». Οὕτω, ἔγραφε, «τῶν Πυθαγορείων συμβόλων καὶ τὸ φράζεσθαι δοκοῦν κρυπτόμενόν ἐστι καὶ τὸ κρύπτεσθαι νοούμενον». Ἀλλὰ, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ὁ Σιμπλίκιος, ἡ μέθοδος τοῦ συμβολισμοῦ καὶ τῆς ἀλληγορίας εἶχεν ἐξαπλωθῇ πέραν τῶν μυσταγωγικῶν καὶ φιλοσοφι-

(\*) Ἀπόσπασμα ἐκ τοῦ λόγου τῆς ἐγκαταστάσεως τοῦ νέου Σεβ.· τῆς Στοᾶς «Ἐταιρία τῶν Φιλικῶν» ὑπ' ἀριθ. 116.

κῶν συστημάτων, κατ' ἀναλογίαν καὶ εἰς διάφορα ἐπαγγέλματα, μέχρι καὶ τῶν θεωρουμένων ὡς θαναύσων, ὡς τῶν σκυτοτόμων. «Τὴν σοφίαν ἑαυτῶν—γράφει ὁ σχολιαστής τοῦ Ἀριστοτέλους—καὶ οἱ σκυτοτόμοι πρέπει ν' ἀποκρύπτωσι διὰ μύθων καὶ συμβόλων, ὡς ἀποκρύπτονται ἐν τοῖς παραπετάσμασι τὰ ἀπορρητότερα τῶν ἱερῶν».

Ὅταν, λοιπόν, ἔχωμεν τοιαύτην μαρτυρίαν περὶ χρησιμοποίησεως συμβόλων καὶ ἀλληγοριῶν ἀπὸ τὰς ἐπαγγελματικὰς συντεχνίας τῆς ἀρχαιότητος, εἰς μίμησιν τῶν μεθόδων τῶν μυσταγωγικῶν ὁργανώσεων, δικαιούμεθα νὰ ὑποστηρίξωμεν ὅτι ὁ συμβολισμὸς τοῦ θεωρητικοῦ Τεκτονισμοῦ, ληφθεὶς ἀπὸ τὸν ἐπαγγελματικὸν ἐργατικόν, ὑπῆρξεν, οὐσιαστικῶς, ἓνα ἀντιδάνειον. Ἡτοί ὅτι οἱ «ἀναδεκτοί» ἢ «ἀποδεδεγμένοι» Τέκτονες τῶν ἐπαγγελματικῶν στοῶν τοῦ 17ου αἰῶνος συνετέλεσαν εἰς τὴν ἐπαναφορὰν τοῦ Συμβολισμοῦ εἰς τὰ ἀρχαῖα πνευματικὰ του πλαίσια.

Ἀλλὰ τὸ σπουδαιότερον στοιχεῖον τοῦ ἔργου ἐκείνων τῶν πρωτοπόρων δὲν ἦτο ἡ ἀποκατάστασις μόνον ἑνὸς ὁργανωτικοῦ καὶ τελεουργικοῦ πλαισίου· ἀλλὰ ἡ πνευματικὴ φυσιογνωμία τῆς νέας Στοᾶς. Διὰ νὰ σταθμισθῇ τὸ θάρος τῆς προσφορᾶς των εἶναι ἀναγκαῖα μία νοερά μεταφορά εἰς τὴν ἐποχὴν των.

Ὁ 17ος αἰὼν εἶδε τὸ «ἄγιον

Κράτος» τῆς Ρώμης νὰ γίνεται παρανάλωμα εἰς τὰς φλόγας τοῦ Τριακονταετοῦς πολέμου. Μέσα εἰς μίαν θαυτάτην καὶ ἐκτεταμένην κοιλάδα αἵματος—ἄρκει νὰ σημειωθῇ ὅτι ἀπωλέσθησαν τότε τὸ ἥμισυ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Γερμανίας, τὰ δύο τρίτα τῆς Βοημίας καὶ τὰ τρία τέταρτα τῆς Θουριγγίας, πλὴν τῶν ἀπωλειῶν ἄλλων χωρῶν — ἡ Παπικὴ ἀπολυταρχία κατελύθη, ἡ πνευματικὴ δεσποτεία ἀπετινάχθη καὶ ἤρχισεν ἡ ἄνθησις τοῦ διεθνοῦς Ἀνθρωπισμοῦ ἐντονώτερον καὶ εὐρύτερον ἢ εἰς τὸ παρελθόν. Αἱ φιλελεύθεραι ἐκρήξεις θὰ συνεκισθοῦν εἰς ὅλα τὰ πεδία. Εἰς τὸ οἰκονομικόν, μὲ τὴν ἀναγνώρισιν τῆς ἀξιοπρεπείας τῆς ἐργασίας· εἰς τὸ πολιτιστικόν, μὲ τὴν δημιουργίαν συγχρόνων πόλεων· εἰς τὸ τεχνικόν, μὲ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς βιομηχανίας· εἰς τὸ πολιτικόν, μὲ τὴν μεγάλην Γαλλικὴν Ἐπανάστασιν. Ἀλλὰ, εἰς τὸν θρησκευτικόν τομέα ἡ ὀπισθοδρόμησις ἐξηκολούθει. Τὸ μόνον ἐπίτευγμα τῆς Εἰρήνης τῆς Βεσφαλίας τοῦ 1648—ἡ ὁποία ὑπεγράφετο, συμπτωματικῶς, δύο ἔτη μετὰ τὴν εἴσοδον τοῦ φιλοσόφου καὶ ἀλχημιστοῦ Ἡλίου Ἀσμουλ ὡς «ἀναδεκτοῦ» Τέκτονος, μὴ ἐπαγγελματίου, εἰς τὴν Στοάν τοῦ Οὐώρριγκτων—ἦτο ὅτι ἐθεωρεῖτο ἐφεξῆς θεμιτὸν νὰ ἀνήκουν τὰ κρατίδια τῆς ἐποχῆς καὶ εἰς τὸν Λουθηρανισμόν, ἐνῶ ἐξηκολούθει ἰσχύον τὸ παλαιὸν δόγμα, ποὺ μετεχειρίζετο τοὺς λαοὺς ὡς ἀγέλας, ὑποχρεωμέ-

νους νὰ ἀσπάζονται τὸ θρήσκευμα τοῦ ἄρχοντος, ἄλλως νὰ μεταναστεύουν ἔξω ἀπὸ τὴν πατρίδα των ! Καὶ τοῦτο ἐθεωρεῖτο διὰ τὴν ἐποχὴν πρόοδος, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ καθεστώς, τὸ ὁποῖον ἐδημιουργήθη μὲ τὴν ἀνάκλησιν τοῦ Διατάγματος τῆς Νάντης (1685), ὅποτε ἐξωρίσθησαν οἱ Οὐγενότοι ἐπὶ ποινῇ θανάτου, ἐξαιρουμένων τῶν ἀνηλίκων τέκνων των, τὰ ὁποῖα διετάσσετο νὰ συγκεντρωθοῦν εἰς Ῥωμαιοκαθολικὸν «παιδομάζωμα», τὸ ὁποῖον, διὰ ν' ἀποφύγῃ ὁ πάστωρ Ντεζαγκυλιέ, πατὴρ τοῦ μέλλοντος συντάκτου τῶν Τεκτονικῶν Συνταγμάτων, τὸν ἐφυγάδευσεν εἰς Ἀγγλίαν δι' ἐμπορικοῦ ἱστιοφόρου, κρυμμένον μέσα σ' ἓνα θαρέλι...

Εἶδεν, ὅμως, ὁ 17ος αἰὼν καὶ τὴν μεταμόρφωσιν τοῦ ἐργατικοῦ Τεκτονισμοῦ εἰς Συμβολικὸν φιλοσοφικόν. Καί, ὅπως ἐτόνιζεν εἰς διαγγελμά του ὁ Ὑπατος Μέγας Ταξιάρχης τοῦ Σκωτικοῦ Τεκτονισμοῦ τῶν Η. Π.Α., ὁ Τεκτονισμὸς ἐπῆλθε «σάν κεραυνός, ποὺ διαλύει τὰ νέφη, καὶ μὲ τὴν λάμψιν του σκίζει τὰ σκοτάδια τῆς μισαλλοδοξίας».

Εἶναι, θεβαίως, γνωστὸν ὅτι εἰς τὸ ξεκίνημά του ὁ Τεκτονισμός—ὅπως καὶ σήμερα, ἐν πολλοῖς—ἦτο μία λέσχῃ κοινωνικότητος, δίχως ἰδέαν κάποιας εὐρυτέρας ἀποστολῆς συνειδητῆς εἰς τὸ σύνολόν του. Ἦτο—κατὰ τὴν ἐπίσημον ἀγγλικὴν περιγραφὴν—«ἓνα ἰδιότυπον σύστημα ἠθικῆς, ἑκαλυ-

πτόμενον ὑπὸ ἀλληγοριῶν καὶ φωτιζόμενον ὑπὸ συμβόλων». Ἐνα σύστημα, εἰς τὸ ὁποῖον ἕκαστον ἄτομον ἀπετύπωνε τὴν ἰδικήν του φιλοσοφικὴν καὶ ἰδεολογικὴν δεκτικότητα, ὡς μέσον εὐχαρίστου συναναστροφῆς, ἀποκτήσεως γνώσεων, ἀσκήσεως φιλανθρωπίας ἢ μιμνήσεως παλαιῶν γραφικῶν παραδόσεων. Δὲν ἐξεπῆδησεν ὁ Τεκτονισμὸς μονομιᾶς—ὅπως ἔγραφεν ὁ Βίρθ—πάνοπλος, ὅπως ἡ Ἀθηνᾶ ἀπὸ τὴν κεφαλὴν τοῦ Διὸς. Μολαταῦτα, εἰς τοὺς πνευματικούς ὀρίζοντας ἐκείνων τῶν πρωτοπόρων ὑπῆρχον στοιχεῖα μεγάλου δυναμιμοῦ, τὰ ὁποῖα καὶ συνετέλεσαν εἰς τὸ νὰ δώσουν εἰς τὸ Τάγμα τὴν καθολικὴν του φυσιογνωμίαν.

Φωτισμένα πνεύματα διεκήρυσσαν τὰς μεγάλας ἀληθείας μέσα εἰς τὴν φοβερὰν ἐποχὴν τῶν διωγμῶν, ὅταν ἡ μικροτέρα ποινὴ διὰ τὸν ἐμμένοντα, ἀναλόγως τῶν καθεστώτων, εἰς τὸν Καθολικισμόν ἢ τὸν Προτεστантиσμόν, ἦτο θάνατος, μὲ μόνην διαφορὰν ὅτι οἱ μὲν ἐχρησιμοποιοῦν τὴν ἀγχόνην, οἱ δὲ τὸν πέλεκυν. Ὁ Βοημὸς θεολόγος καὶ σοφὸς Γιόχαν Ἀμὼς Κομένιους (1592-1670) εἶχε διακηρύξει: «Εἴμεθα ὅλοι πολῖται ἐν ὁς κόσμῳ, ἔνα αἷμα ἔχομεν ὅλοι. Τὸ μῖσος δι' ἓνα ἄνθρωπον, διὰ τὸν λόγον ὅτι ἐγεννήθη εἰς ἄλλην χώραν, ὅτι ὁμιλεῖ διαφορετικὴν γλῶσσαν ἢ ἔχει ἀντίθετον ἄποψιν ἐπὶ αὐτοῦ ἢ ἐκείνου τοῦ θέματος, ἀποτελεῖ μεγάλην παραφροσύνην. Σᾶς ἱκετεύω, ἀ-

πέχετε τοιούτων αίσθημάτων, διότι εἴμεθα ὅλοι ἀνθρώπινοι... "Ας ἀποβλέπουμεν εἰς ἓνα μόνον σκοπόν, τὴν εὐημερίαν τῆς ἀνθρωπότητος».

Τὸ γέρας τοῦ Τεκτονισμοῦ εἶναι ὅτι ἔγινε ὁ συγκεντρωτικὸς ἀγωγὸς ὅλων τῶν πρωτοποριακῶν ιδεῶν καί, πρὸ παντός, τῆς ιδέας περὶ παγκοσμίου ἀδελφότητος τῶν ἀνθρώπων, χωρὶς διακρίσεις καταγωγῆς καὶ κοινωνικῆς τάξεως, ἐθνικότητος καὶ φυλῆς, χρώματος, θρησκείας, γλώσσης ἢ φρονημάτων—ἀρκούσης μόνον τῆς καλῆς θελήσεως. Ἐχρειάζετο μέγας ἡρωϊσμός διὰ νὰ διακηρυχθοῦν αἱ ἀρχαὶ αὐταὶ κατὰ τὴν αὐγὴν τοῦ 18ου αἰῶνος, ὁπότεν ὁ Τεκτονισμὸς ἀπέκτησε τὴν ἰδικήν του ξεχωριστὴν ὀργάνωσιν· ἀλλὰ δὲν διεκηρύχθησαν ἀπλῶς, ἐτέθησαν καὶ εἰς ἐφαρμογὴν. Ἐντὸς τῶν Τεκτονικῶν στοῶν, ὅταν αὐταὶ προσέλαβον βαθμηδὸν τὴν καθαρὰν συμβολικὴν μορφήν των, πᾶσα ἐξωτερικὴ διαφορὰ τῶν ἀτόμων ἐξηφανίζετο, παρεμερίζετο ἢ ἡγνοεῖτο. Ἡ φυλὴ, ἡ τάξις, ἡ δοξασία, τὸ χρῶμα, τὸ χρῆμα ἢ ἡ θέσις δὲν ἀπετέλουν οὔτε προνόμιον, οὔτε μειονέκτημα διὰ κανένα.

Παρισινοὶ ἄστοι ἐφοιτοῦσαν εἰς τὴν τεκτονικὴν στοάν δίπλα εἰς τὸν μεγάλον φιλόσοφον Ἱερώνυμον Ἀλάντ· ὁ Μόζαρτ, πτωχὸς μουσικός, προσηγορεῖτο ἀδελφὸς ἀπὸ τὸν δοῦκα τοῦ Μεκλεμβούργου· ὅταν ὁ Θεόδωρος Ροῦζβελτ, 26ος πρόεδρος τῶν Ἠνωμένων Πο-

λιτειῶν, ἦτο ἀπλοῦν μέλος τῆς στοᾶς του, Σεβασμιος αὐτῆς ἦτο ὁ κηπουρὸς γειτονικῆς ἐπαύλεως· καὶ τὸν βασιλέα τῆς Ἀγγλίας Γεώργιον ΣΤ΄ ἐμύησε καὶ ἀνεκήρυξε τέκτονα εἰς ταχυδρομικοὺς διανομεῖς.

Ἐν ἐνὶ λόγῳ, ὁ Τεκτονισμὸς ἀπέβη κεντρικὸς σταθμὸς ἐνεργείας, ὁ ὁποῖος ἐφώτισε τὴν ἀνθρωπότητα. Καὶ σήμερον ἔχει νὰ ἐπιτελέσῃ σπουδαιότατην ἀποστολήν. Διότι ζοῦμε εἰς μίαν ἐποχὴν, κατὰ τὴν ὁποίαν κυριαρχοῦν ἄλλου εἴδους μυστικαὶ ὁργανώσεις, ὅλως ἀντιθέτου κατευθύνσεως ἀπὸ τὰς ἀρχαίας. Ἐκεῖναι ἔτειναν εἰς τὴν πνευματικὴν ἐξέλιξιν, αὐταὶ εἰς τὴν ὑλικὴν ἐκμηδένισιν. Σήμερα ὑπάρχουν γνώσεις, τὰς ὁποίας ἀγνοεῖ ὄχι μόνον ἡ λαϊκὴ μᾶζα, ἀλλὰ σχεδὸν τὸ σύνολον τῆς ἀνθρωπότητος, πλὴν μικρᾶς ὁμάδος πῆριξ τῶν ἐπιστημονικῶν ἐργαστηρίων καὶ τῶν ὑπάτων ἐπιτελείων, ἀπὸ τὰς ὁποίας, ὅμως, «προστατεύεται» ἢ «ἀπειλεῖται», κατὰ τὴν ἐκάστοτε ὀρολογίαν, ἡ τύχη τοῦ πλανήτου ὀλοκλήρου. Σήμερον, λοιπόν, περισσότερον παρὰ ποτὲ ἄλλοτε, ἐπιβάλλεται ὅπως ὁ Τεκτονισμὸς διατηρῇ ἐνεργὸν τὴν συναίσθησιν τῶν ἀνθρωπιστικῶν ιδεωδῶν, τὰ ὁποῖα ἐνέπνεον τοὺς ἰδρυτάς, καὶ ὅπως ἐργάζεται διὰ τὴν διάδοσιν καὶ τὴν κραταίωσιν τῶν ἀρχῶν τῆς Ἀδελφότητος καὶ τῆς Ἀγάπης, ὑπερασπιζόμενος τὸν Φωτισμὸν κατὰ πάσης μεσαιωνικῆς ἐπιβιώσεως σκοταδισμοῦ, ὑπερασπιζόμε-

νος τὴν Συνεργασίαν καὶ τὴν Εἰρήνην, κατὰ πάσης ἐπιβουλῆς τῶν δυνάμεων τοῦ Κακοῦ.

Τὸ νόημα τῆς εὐγνωμοσύνης πρὸς ἐκείνους τοὺς ὑπερόχους πρωτοπόρους τοῦ Τεκτονισμοῦ δὲν δύναται νὰ εἶναι ἄλλο, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ἐργασίαν ἐπὶ τὰ ἴχνη των, ἀπὸ τὴν συνεχῇ καὶ ἀδιάκοπον ἐργασίαν. "Ὅπως ἔλεγεν ὁ Μίλτων, ὁ ἔχων ἀληθῇ αἴσθησιν τῆς εὐγνωμοσύνης, πληρώνει καὶ μένει χρεώστης πάντοτε... Οὐδέποτε θὰ ἐξοφλήσωμεν τὸ χρέος μας πρὸς τοὺς

θεμελιωτὰς τῆς Τεκτονικῆς Ἰδεολογίας. Ὅφείλομεν, ὅμως, νὰ δίδωμεν ὅ,τι δυνάμεθα ἀπὸ τὸν ἑαυτὸν μας καὶ νὰ προσπαθοῦμεν νὰ δίδωμεν ὅ,τι πρέπει, διὰ νὰ συντελέσωμεν εἰς τὴν ἁρμονίαν μεταξὺ τῶν ὑψίστων παραδόσεων τοῦ παρελθόντος καὶ τῶν πράξεων τῆς σήμερον.

Εἴθε αἱ σφῦρσι νὰ κρούωνται ἁρμονικῶς πρὸς τὰ ὕψιστα Τεκτονικὰ ἰδεώδη τοῦ Ἀνθρωπισμοῦ.

**ΚΩΣΤΗ ΜΕΛΙΣΣΑΡΟΠΟΥΛΟΥ**

**ΜΗΤΙΣ**

**Τὸ βιβλίον τῆς σοφίας**

**Β' ἔκδοσις, ἀναθεωρημένη. ΣΕΛΙΔΕΣ 320**

**Πωλεῖται δεμένον δρχ. 70**

**Εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ ΙΑΙΣΟΥ**

Ἀποστείλατε ταχὴν ἐπιταγὴν διὰ νὰ τὸ λάβετε ταχυδρομικῶς εἰς τὴν διεύθυνσιν πού θὰ ἀναγράψετε εἰς τὴν ἐπιταγὴν.



# Ἡ ἀφύπνισις τοῦ Μεσαιωνικοῦ ἀνθρώπου καὶ ὁ ρόλος τῆς Ἀλχημείας

Τοῦ ΠΑΝ. ΜΠΕΛΟΥΣΗ

Διατί, ἀφύπνισις; Ἐκοιμήθη ποτὲ ἡ ἀνθρωπότης; Τὸ αἰώνιον γίνεσθαι δὲν ἀποκλείει τὴν στατικήν τρόπον τινὰ κατάστασιν, πού συμβολίζει ὁ ὅρος «ὑπνος»;

Ὅντως, τόσον εἰς τὸν ὕλικόν ὅσον καὶ εἰς τὸν πνευματικόν κόσμον οὐδὲν τὸ στατικόν, ἡ δὲ ἐξελικτική πορεία τῶν ὄντων εἰς τὴν Φύσιν, ὅσον καὶ ἂν πολλάκις παλινδρομῇ, ὁμοιάζουσα πρὸς τὸν ἄλτην, πάντως ἐμφανίζει χρονικὰς περιόδους, πού ἡ πρόοδος δὲν γίνεταί ἐκδηλῇ, ὅπως ἀκριβῶς δὲν φαίνονται αἱ ἐνέργειαι τῶν χυμῶν εἰς τὰ ἐσώτατα ἐνὸς ἀγριόδενδρου πού ἐμβολιάστηκε καὶ μετὰ 2—3 ἔτη μεταβάλλεται εἰς ἄλλο καρποφόρον. Ἀκριβῶς, αὐτὸ συμβαίνει καὶ μὲ τὴν σκοτεινὴν καὶ δυσσεύνητην περίοδον, πού τὴν λέγομε Μεσαιῶνα, ἐννοοῦντες τὰ μετὰ τὴν Ρωμαϊκὴν ἀκμὴν χρόνια μέχρι τὸν 15ον αἰῶνα, ὅποτε τὸ «ἀγριόδενδρον» ἐμφανίζει τὴν πρώτην ἀνθοφορίαν μᾶς ἐλπιδοφόρου καρποφορίας.

Λάθος νὰ πιστεύουμε ὅτι μέχρι τοῦ 1453 ὑπάρχουν κατασκόταδα καὶ ξάφνου ἀναψαν οἱ προβολεῖς. Λάθος! Ἀπλῶς, τὸν 15ον αἰῶνα ὁ Δυτικὸς κόσμος πῆρε μιὰ δόση ἰσχυρότερη ἀπ' αὐτὰ τὰ τονωτικά φάρμακα πού φέρνουν εὐφορία κλπ. καὶ ἐξεδήλωσε τοὺς «ἐν δυνάμει» χυμούς τοῦ ἀγριόδενδρου.

Βυζαντινοὶ καὶ Ἀραβες ἦσαν οἱ συντηρηταὶ καὶ μεταλαμπαδεύταί στὴν Δύσι τῶν ὅσων συνέλαθε ἡ σοφία τῶν Ἀνατολικῶν λαῶν, ἡ μυστικὴ καὶ ἡ ἀκάλυπτη. Ἡ λεγόμενη «Ἀναγέννησις», διαφοροποιήσεις καὶ μεταβολές μᾶς παρουσιάζει καὶ βλέπομε λ.χ. τὴν Ἀστρολογία νὰ διαμορφώνεται εἰς Ἀστρονομία καὶ Μαθηματικὴ καὶ τὴν Ἀλχημεία εἰς τὴν πρωτοποριακὴ τοῦ αἰῶνος μας ἐπιστήμη τῆς Χημείας κλπ. κλπ.

## Α) ΣΤΑΤΙΚΗ ΚΕΙΜΕΝΟΛΑΤΡΕΙΑ

Μὲ τὸν ὅρον αὐτὸν ἐννοοῦμε τὴν κατὰ γράμμα παραδοχὴν



τῶν Βιβλικῶν κειμένων, ὅπου, φυσικά, τὸν «λόγον» εἶχαν οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας. Καὶ οἱ μὲν Ἀνατολικοὶμποροῦσαν νὰ ἀντιλαμβάνωνται ἐννοιολογικῶς τὰ κείμενα τῆς Ἁγίας Γραφῆς, διότι ἡ Ἑλληνιστικὴ μετάφρασις τῶν Ἑβδομήκοντα ἦταν κοντά, στὴ γλῶσσα τους. Οἱ Δυτικοὶ ὁμως ἀντιμετώπιζαν περιπλοκὴ σοβαρὴ· τὸ μόνο κείμενο ποὺ διέθεταν ἦταν ἡ γνωστὴ μας σήμερα ὡς «Βουλγκάτα», δηλ. ἡ διωρθωμένη ἀπὸ τὸν Ἀγ. Ἱερώνυμο καὶ μεταφρασμένη στὰ Λατινικὰ ἀπὸ τὰ Ἑλληνιστικὰ τῶν Ἑβδομήκοντα. Ἀλλὰ καὶ ἡ λατινομάθεια στὴ Δύσι μὲ τοὺς καιροὺς περιοριζότανε, τόσο ποὺ τελικῶς τὰ ἱερὰ κείμενα νὰ τὰ ἐννοοῦν μόνον οἱ ἐλάχιστοι εἰδικευμένοι λόγιοι. Ἔτσι, ἐνῶ οἱ Βυζαντινοὶμποροῦσαν νὰ διαβάσουν ἀμέσως Παλαιὰ καὶ Νέα Διαθήκη, στὴ Δύσι μόνον ὁ ἀνώτατος Κλῆρος καὶ σὲ τελευταία ἀνάλυσι ὁ Πάπας (ἴσως ἐδῶ χρωσιέται καὶ τὸ Ἀλάθητον). Περί Ἑλληνικῶν κειμένων οὔτε λόγος ἐγινόταν στὴ Δύσι· ἂν καμμιά φορά οἱ ἀντιγραφεῖς συναντοῦσαν στοὺς παπύρους φράσεις Ἑλληνικές, τίς ξεπερνοῦσαν μὲ τὸν χαρακτηρισμό: «Γκρέκα σουντ, νὸν λεγκούντουρ». Θὰ ἀναφέρω ἡ θὰ περιορισθῶ σὲ ἓνα δεῖγμα τῆς κατὰ γράμμα ἐρμηνείας· εἶναι τὸ γνωστὸ τῆς Γραφῆς «Στήτω ὁ Ἥλιος...» μὲ τὸν Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ. Λοιπὸν, αὐτὸ στάθηκε χρόνια ὁλόκληρα τὸ ἀποτελεσματικώτερο ἐπιχεί-

ρημα ἐναντίον τῆς ἡλιοκεντρικῆς θεωρίας τοῦ Κοπερνίκου. Γιὰ νὰ σταματήσῃ κάτι, πρέπει κάποτε νὰ ἐκινεῖτο· ἄρα ὁ Ἥλιος δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθῇ ἀκίνητος. Ὅπερ ἔδει δεῖξαι! Ποιὸς λοιπὸν θὰ ἐτολμοῦσε νὰ πιστέψῃ τὸν Κοπέρνικο καὶ ὅχι τὸ Ἅγιον Πνεῦμα; Οἱ τολμηροὶ ποὺ διεφώνησαν, κήκηκαν, ὅπως ὁ Τζιορντάνο Βροῦνο στὴν Ἰταλία, ὁ Σερβέτος στὴν ἐνάρετη Γενεύη κ.ἄ. Γνωστὸν δὲ ὅτι καὶ ὁ μεγάλος Γαλιλαῖος μόλις καὶ μετὰ θίας ἀπέφυγε τὴ φωτιά, δηλώνοντας γονατιστὸς μετάνοια, γέρος ἀνθρώπος, στὸ ἱερὸ δικαστήριο. Τὸ περίφημο «καὶ ὁμως κινεῖται» εἶναι ἐφεύρημα νεώτερο.

## Β) ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ

Ποῦ ὀφείλεται ἡ κυριαρχία τοῦ μεγάλου Σταγειρίτη στὴν Δυτικὴ διανόησι; Πῶς τὸν μελέτησαν, δηλ. ἀπὸ τὸ πρωτότυπο; Καὶ ποιὸ τμῆμα ἀπὸ τὴν ἀπέραντη σοφία του ἱσχυριζόμαστε ὅτι ἐτροχοπέδησε; Τὸ καταπληκτικὸ αὐτὸ μυαλὸ εἶναι γνωστὸ πῶς καταπιάστηκε μὲ ὅλη τὴ σοφία τοῦ καιροῦ του, ἀπὸ τὰ πιὸ ἀφηρημένα, ὅπως τὸ ὄργανον = ἡ λογικὴ, ἡ ποιητικὴ, ἡ ρητορικὴ του κλπ., φθάνει εἰς τὰ συγκεκριμένα «τὰ φυσικά», ὅπως ὠνοματίστηκαν ἄργότερα ἀπὸ τοὺς Ἀλεξανδρινούς αἱ παρατηρήσεις του ἐπὶ τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος, καὶ τὸ «μετὰ τὰ Φυσικά», τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὸ ὄντολογικὸν πρόβλημα τῆς Φιλοσοφίας.

Τέσσαρα τὰ στοιχεῖα κατὰ

τὸν Σταγειρίτη ἀπαρτίζουνε τὸ Σύμπαν: Πῦρ - ὕδωρ - Γῆ ἀήρ.

Στὴν ἀνελληνίστη Δύσι τὸν μετέφρασε στὰ Λατινικὰ καὶ τοὺς τὸν γνώρισε ὁ "Αραβας Ἀθερρόης, πού εἶχε ἐπιβολή καὶ ἐπίδρασι τεράστια, ἐθεωρεῖτο δὲ δάσκαλος τοῦ σκεπτικισμοῦ. Ἐκτὸς ἀπὸ τὴν αὐθεντία τοῦ Ἀθερρόη, πρῶτος συστηματικὸς μελετητὴς τοῦ Ἀριστοτέλη στάθηκε ὁ Ἀλβέρτος Μάγνος, ἐπίσκοπος καὶ ὕστερα ἅγιος τῶν Καθολικῶν. Δεύτερος ἅγιος, ὁ Θωμᾶς ὁ Ἀκινάτης, μαθητὴς τοῦ παντογνώστου Ἀλβέρτου Μάγνου καὶ φιλοσοφικὸς Ἀτλαντας τοῦ Καθολικισμοῦ, ἐστήριξε τὸ Θεολογικὸ οἰκοδόμημα τῆς Ἐκκλησίας πάνω στὸν Ἀριστοτελισμό. Ἡ ἐπιτυχία του ἦταν τόση, ὥστε ὁ Καθολικισμὸς ἐφθασε ν' ἀντιμετωπίζῃ σὰν ἱεροσυλία τὴν ἀμφισβήτησι καθε ἀριστοτελικῆς γνώμης. Ἀκόμη καὶ στὸν 17ον αἰῶνα ἡ ἐπίδρασίς του ἐξακολουθοῦσε καὶ Γαλλικὸ ἀνώτατο Δικαστήριο ἀπειλεῖ μὲ θάνατο ὅλους τοὺς ἀντιαριστοτελιστὲς! Τόσον μεγάλη λοιπὸν ἦταν ἡ πίστις εἰς τὸ ἀλάθητον τοῦ Ἀριστοτέλη εἰς τὸν Δ. κόσμον καὶ μάλιστα ἑνὸς Ἀριστοτέλη μεταφρασμένου ἀπὸ δεύτερον καὶ τρίτον χέρι, γιατί τὰ πρωτότυπα δὲν σώθηκαν. Τώρα, πῶς ἡ Ἑλληνικὴ σοφία διαδόθηκε στοὺς Ἀνατολικούς λαούς, αὐτὸ εἶναι ἄλλη ἱστορία: Νεστοριανοὶ καὶ ἄλλοι αἵρετικοί, φεύγοντας τοὺς διωγμοὺς ἀπὸ τὸ Βυζάν-

τιο, κουβαλοῦσαν μαζί τους σὲ Ἀραβίες καὶ Συρίες αὐτὸ πού ὁ καλογηρισμὸς τὸ θάφτισε «ἐλληνικὴ μανία». Οἱ "Αραβες ἀπὸ κείμενα Συριακὰ καὶ Ἰσραηλινὰ τὴν γνώρισαν τὴν «ἐλληνικὴ μανία» καὶ ἰδοὺ ὁ Ἀθερροισμὸς. "Ας δοῦμε πᾶ καὶ τὰ 4 στοιχεῖα τοῦ Ἀριστοτέλη, ἂν καὶ δὲν εἶναι ἐπινόησις δική του. Τὰ πρωτόειπαν οἱ προ-Σωκρατικοὶ Ἰωνες. Καθαρὰ δική του εἶναι ἡ λεγομένη πεμπτουσία, πού ὅπως τὸ λέει ἡ λέξις εἶναι ἡ 5η οὐσία. "Ας μιλήσουμε ἀπλούστερα καὶ σαφέστερα:

Τὸ Σύμπαν εἶπαμε δομεῖται ἀπὸ τὰ 4 στοιχεῖα, μὲ τὴν ἀκόλουθην ἀνταπόκρισι:

Πῦρ — ποιότης

Γῆ — ποσότης

Ἀήρ — σχέσις

Ὑδωρ — τρόπος ὑπάρξεως.

Ὁ Ἀριστοτέλης ἐπενόησε ἓνα πέμπτον στοιχεῖον (πεμπτουσία) τὸν κατοπινὸ αἰθέρα, καὶ τὴν ἐφιλοξένησε στὸν ὑπερσελήνιο χῶρον. Τὰ πρῶτα τέσσαρα, περιωρισμένα εἰς τὸ ὑποσελήνιο διάστημα, εἶναι ὑποκείμενα εἰς ἀλλοιώσεις, μεταβολές, γέννησι, φθορά. Στὸν ὑπερσελήνιον ὅμως τὰ πάντα ἀπαρτίζονται ἀπὸ τὴν διάφανη, ἀμετάβλητη, «αἰδίον», ἄφθαρτη πεμπτουσία. Καθώρισε μάλιστα, ὅτι τὰ φθαρτὰ ὑποσελήνια στοιχεῖα κινοῦνται μονάχα εἰς εὐθείαν γραμμὴν, ἐνῶ ἡ ἄφθαρτη πεμπτουσία τους, πού ἀπαρτίζει τοὺς πλανῆτες κλπ. ἀκολουθεῖ μία αἰώνια κυκλικὴ τροχιά. Κατὰ τὴν κοσμογονίαν του,

τέλος, ὁ ἥλιος εἶναι ἓνας ἀπὸ τοὺς πλανῆτες πού περιστρέφονται γύρω ἀπὸ τὴν μικροσκοπική μας Γῆ, κέντρον τοῦ Σύμπαντος.

Ὁ Δυτικὸς ἐρευνητὴς λοιπὸν ξεκινοῦσε ἀπὸ τὴν λανθασμένη ἀρχὴ περὶ ὑπερσελήνιας καὶ ὑποσελήνιας ὕψης τῆς ὕλης. Τοῦτο καὶ ὑπῆρξε τροχοπέδη γιὰ μερικοὺς αἰῶνες.

### Γ' ΑΛΧΗΜΙΣΤΑΙ

Αἱ γινῶμαι διχάζονται ὡς πρὸς τὴν καταγωγὴν τοῦ ὅρου Ἀλχημεία, διότι, ἐκτὸς τῶν ὁσων δίδουν ἐτυμολογίαν Ἀραβικὴν, ὑπάρχουν καὶ οἱ προτείνοντες τὸ ἑλληνικὸ Ἀρχή-Μία. Εἰς αὐτὸ στέκονται καὶ οἱ διερευνηταὶ κάτω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια, διότι σχετίζεται καὶ μὲ τὴν ἀπόκρυφον Γινῶσιν τῶν Μυστηρίων, θυμίζει δὲ καὶ τὸν πρῶτον διδάξαντα, τὸν Ἑλληνα Ξενοφάνη μὲ τὸ «Ἐν τὸ Πᾶν». Ποία λοιπὸν ἡ ἀσχολία τῶν ἀλχημιστῶν (τὰ ἐξωτερικὰ τουλάχιστον στοιχεῖα της) καὶ πῶς τοὺς ἠνείχετο ἡ Θεοκρατία τῆς ἐποχῆς; Ὁ σκοπὸς τους, ἡ βιτρίνα τους, Transmutatio = μετουσίωσις θὰ λέγαμε. Μεταμόρφωσις τῶν ἀγενῶν μετάλλων εἰς εὐγενῆ, δηλ. χρυσόν, χρυσὸν διὰ τὸν διψαλέον καὶ χρυσομανῆ ἄνθρωπον, ὃ ὁποῖος δὲν διδάχτηκε τίποτε ἀπὸ τὸν μῦθο τοῦ Μίδα.

Ἡ μετουσίωσις θὰ ἐγίνετο εὐκόλη, ἐὰν πετύχαιναν νὰ θροῦν τὸν occultum laniden, τὸν ἄλλως πῶς γνωστὸν ὡς φι-

λοσοφικὴν λίθον, ἢ τὸ ἐλιξήριον τῆς ζωῆς. Καὶ διερωτᾶται κανεὶς: τί σχέσιν ἔχει ἡ χρυσοποιὰ μὲ τὸν Ἀριστοτέλη καὶ τὰ περὶ τροχοπεδήσεως; Φυσικά, ἔχετε ὑπ' ὄψει, πῶς καὶ οἱ Ἀλχημισταὶ πίστευαν τὰ τέσσαρα στοιχεῖα τοῦ Ἀριστοτέλη καὶ τὴν ὑπερσελήνια πεμπουσία.

Ἔστω, λοιπὸν, ὡς παράδειγμα τὸ μολύβι, πού εἶναι φθαρτὴ οὐσία καὶ ἀνήκει στὸ στοιχεῖο Γῆ.

Τὸ «μεγάλον ἔργον», ὅπως τὸ ἔλεγαν, ἦταν ἡ ἐξεύρεσις τρόπου προσωρινῆς μεταβολῆς τῆς φθαρτῆς αὐτῆς οὐσίας (μολύβι) εἰς ἀφθαρτὴ ὕλη, μὲ τελικὸ σκοπὸ τὴν ἐπαναφορὰ τῆς στῆν πρώτη τῆς κατάστασι, ἀλλὰ μὲ διαφορετικὴ μορφή. Τοῦτο θὰ μπορούσε νὰ γίνη, ἐὰν μετεβάλλετο τὸ μολύβι σὲ πεμπουσία (στοιχεῖο ὑπερσελήνιο) καὶ ὕστερα, ἀκολουθώντας τὴν ἀντίστροφη διαδικασίαν, νὰ ξαναὑλοποιηθῇ εἰς τὴν ὑποσελήνια κατάστασι μὲ τὴν μορφή τοῦ χρυσοῦ. Τὸ δύσκολον σημεῖον ἢ τὸ πρόβλημα, ἂν θέλετε, στέκεται στὸ πῶς θὰ ἀναγκασθῇ ἡ πεμπουσία κατὰ τὴν ὑποσελήνια ἐπανυλοποίησίν της νὰ ἀλλάξῃ τίς σχέσεις ἀνάμεσα στὶς ἐξωτερικὰ καὶ ἐσωτερικὰ ἰδιότητες πού ὑπῆρχαν στὸ γενεσιουργό τῆς μέταλλο. Σήμερον ξέρουμε πῶς τὰ διάφορα κυκλοτρόνια κάνουν περίπου τὴν ἴδια δουλειὰ μὲ διαφορετικὰ ὀνόματα, καὶ ἐὰν δὲν καταπιείσθηκαν μὲ χρυσοποιὰ,

τοῦτο διότι ἐκρίθη ἀσύμφορο ἐμπορικῶς.

Ἐν τσοούτῳ, καί παρὰ τὴν πλάνη τους γιὰ ὑπερσελήνια πεμπτουσία καὶ τὰ τοιαῦτα, οἱ Ἀλχημισταί, ὡς ἐκ τῆς φύσεως τῆς ἐργασίας των, χρησιμοποιοῦν τὸ πείραμα, βασικὸν ἐργαλεῖον τῶν ἀσχολιῶν των καὶ ἀκριβῶς αὕτη ἡ γενίκευσις τῆς ἀνήσυχης πειραματικῆς ἔρευνας, ὁ παραμερισμὸς τῆς καθιερωμένης μεθοδολογίας, ἡ χάραξις νέων δρόμων ποὺ ἀναγκαστικῶς ἀκολούθησαν εἴχε ὡς ἀποτέλεσμα γενικόν: 1ον) νὰ παραμερισθῇ ἡ ἀπολυταρχία τοῦ Ἀριστοτελισμοῦ, 2ον) νὰ ἀποδειχθῇ χειροπιαστά ἀπὸ τὴν πειραματικὴν ἔρευνα πῶς ἡ στατικὴ κειμενολατρεία δὲν εἶναι «ταμπού», 3ον) νὰ πάρῃ σιγά-σιγά τὴν θέσιν τοῦ ὀρθοῦ λόγου καὶ νὰ ξαναπάρῃ τὴν ἀξίαν τοῦ ὀρθοῦ λόγου μετὰ τὸ «πανδεχῆς τῆς ἐνιαίας ὕλης», ποὺ ἀναφέρει στὸν «Τίμαιο».

Ὁρόσημο διαχωριστικὸ τοῦ Μεσαίωνα ἀπὸ τὴν Ἀναγέννησι, τὸ πείραμα καὶ ὁ ὀρθὸς λόγος. Μετὰ τὴν νέα αὕτη μέθοδο θὰ ἔλθουν εἰς φῶς (πολλὲς φορὲς καὶ τυχαίως) διάφορα μυστικὰ τῆς φύσεως, τὰ ὁποῖα θραδύτερα θὰ ἀξιολογήσῃ καὶ θὰ κατατάξῃ ὁ ὀρθὸς λόγος καὶ θὰ ἀποτελέσουν θεμελιώδεις σταθμοὺς εἰς τὴν ἐξελικτικὴ πορεία τῆς Ἐπιστήμης.

Θὰ χάσουν τὴν λάμψιν τους ὁ Ἀλβέρτος Μάγνος καὶ ὁ Θωμᾶς Ἀκινάτης, οἱ μεγάλοι αὐ-

τοὶ ὑποστηρικταὶ τοῦ Ἀριστοτελισμοῦ στὴν Δυτικὴ σκέψιν καὶ ἡ κάμψη θὰ θγάλη πτερά καὶ θὰ μεταβληθῇ στὴν πεταλούδα τῆς Ἀναγεννήσεως.

Ἡ βαφτιστήρια ληξιαρχικὴ πρᾶξις, ποὺ μποροῦμε νὰ χαρακτηρίσωμε ὅτι τρόπον τινὰ γίνεται ἡ ἀφύπνισις τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος, εἶναι τὸ 1660 περίπου, τότε ποὺ ὁ Ροβέρτος Μπούλ δημοσιεύει τὸ ἔργον του «Ὁ σκεπτικιστὴς χημικός» καὶ ἐγγράφει τὴ νεογέννητη καὶ μεγάλῃ σήμερα ἐπιστήμῃ τῆς Χημείας εἰς τὰ μητρώα τῶν Ἐπιστημῶν, λύνοντας τὴν τροχοπέδη τῶν τεσσάρων στοιχείων τοῦ Ἀριστοτέλη, γιὰ νὰ φθάσουμε σήμερα στὰ ὑπερεκατὸ καὶ Κύριος οἶδε πόσα ἀκόμη...

Ἡ χρυσοποιὰ ἀπασχόλησε τοὺς Βυζαντινοὺς ἐνωρίτερα ἀπὸ τοὺς Δυτικούς, ἀντίθετα ὅμως ἀπ' αὐτοὺς οἱ Βυζαντινοὶ «χυμευταί» βασίζουσι τὴν ἔρευνάν τους στὸν Πλάτωνα καὶ συγκεκριμένα εἰς τὸ περὶ «πανδεχοῦς τῆς ἐνιαίας ὕλης». Ἐκεῖ μάλιστα βρίσκουν καὶ τὸ κλειδί τῆς ἀναλογίας ἀνάμεσα στὰ μουσικὰ διαστήματα καὶ τοὺς πλανῆτες. Γιὰ ὅλους τοὺς ἀλχημιστάς, τὰ οὐράνια σώματα ἔχουν στενὴ σχέσι μετὰ τὰ ὀριζόμενα μέταλλα. Ἐνδιαφέρουσα μελέτη, γιὰ ὅσους θέλουνε, ἔχει γράψῃ ὁ Ἀκαδημαϊκὸς Μιχαὴλ Στεφανίδης. («Μουσικὴ καὶ Χρυσοποιὰ κατὰ τοὺς Βυζαντινοὺς χοόνους»). Βυζαντινὰ κείμενα δυνάμενα νὰ χαρακτηρισθοῦν ὡς ἀλχημιστικά,

βρίσκομε στὰ ἔργα τοῦ Ζωσίμου (4ον ἢ 5ον αἰῶνα μ.Χ). Γνωστόν, θέβαια, πῶς στὰ 529 μ.Χ ὁ Ἰουστινιανὸς ἔκλεισε ὀριστικὰ τὰ κυριώτερα κέντρα τῆς παγανιστικῆς σκέψεως (Σχολὴ Ἀθηνῶν, Σεράπειον Μέμφιδος, Ναὸς τοῦ Φθὰ κλπ.), παρὰλληλα δὲ μὲ τοὺς Μαθηματικούς (διάβαζε: ἀστρολόγους) ἐθεώρησε καὶ τοὺς ἀλχημιστὰς ὡς «νοσοῦντας τὴν Ἑλληνικὴν μαρίαν» καὶ τοὺς ἀπέκλεισε ἀπὸ κάθε κρατικὸ ἀξίωμα. Παρὰ ταῦτα ὅμως, ἔκατὸ χρόνια ἀργότερα τὸ Βυζάντιο ἐμφανίζει τὸν πρῶτο ἑστεμμένο ἀλχημιστὴ: Εἶναι ὁ Ἡράκλειος (610-641) μὲ προστατευόμενὸ τοῦ τὸν γνωστότερον ἀλχημιστὴ τοῦ 7ου αἰῶνος, τὸν Στέφανο Βυζάντιον.

Κι ἂν ἀκόμη παραβλέψωμε τὴν περίοδο τοῦ Ἡρακλείου σὰν παροδικὴ περίπτωσι, δὲν μποροῦμε νὰ ἀγνοήσωμε τὸ ρόλο ποὺ ἔπαιξε στὴν αἶψα τῆς Πόλης αἰῶνες ὀλοκληρὸς τὸ ὕγρὸ πῦρ, ποὺ πρωτοεμφανίστηκε στὰ 673 καὶ χωσιέται εἰς τὸν «πάσχοντα τὴν Ἑλληνικὴν μαρίαν» μηχανικὸ ἀλχημιστὴ ἱερωμένο Καλλίνικο. Ἀς περιοριστοῦμε εἰς αὐτά.

#### Δ' ΑΛΧΗΜΙΣΤΑΙ - ΡΟΔΟΣΤΑΥΡΙΣΜΟΣ

“Ὅλα ὅσα εἰπώθηκαν μέχρις ἐδῶ, δὲν εἶναι παρὰ μιὰ ἐπιτροχάδην θεώρησις γνωστῶνπραγμάτων εἰς ὅλους μας περὶ Μεσαιωνικοῦ τέλματος καὶ τῶν προωθητικῶν συντελεστῶν στὴν

ἀφύπνισι τοῦ ἀνθρώπου· θὰ ἦταν ἀληθινώτερο, ἂν λέγαμε, στὴν ἀποδέσμευσί του ἀπὸ τοὺς τυραννήσαντες τὸν ἄνθρωπο Θεοκράτας, τοὺς «Διάκους τοῦ Βάαλ» ὅπως τοὺς χαρακτηρίζει ὁ ἀξέχαστος Μικέλης Ἀβλιχος.

Σταθῆκαμε πρῶτα στὴν Ἀλχημεία διότι σχετίζεται μὲ τὸν Ροδοσταυρισμὸ “Ὅσο γὰρ τὸν ἴδιον τὸν Ροδοσταυρισμὸ, συγγραφεῖς μὲ κύρος παγκόσμιο, ὅπως ὁ Βίρθ, ὁ Μάκεϋ, ὁ Γουαίτ κ.ἄ. ἀλληλοσυγκρούονται, ἀναιροῦνται ἀμοιβαίως καὶ δὲν δίδουν σαφεῖς, τεκμηριωμένες πληροφορίες.

Εἶναι πιθανὸν—ὅπως ἔχει γίνῃ δεκτὸν—ὅτι εἰς τὰς τάξεις τῶν συντεχνιῶν μὲ τὸν καθαρῶς ἐπαγγελματικὸ τους χαρακτήρα εἰς τοὺς Μέσους Χρόνους ὑπείσῃλθον οἱ διανοούμενοι καὶ ἀφοῦ ἔγιναν «ἀποδεκτοί», σιγά-σιγά ἔδωσαν τὴ μορφή ποὺ γνωρίζομε εἰς τὸν Ἐλευθεροκτονισμὸ μὲ τὸ ὀρόσημο τοῦ 1717, τοῦτο τὸ ἴδιο μῆρεϊ νὰ ἔγινε καὶ στὸν Ἀλχημισμὸ. Καὶ ἐδῶ ἐνεφιλοχώρησαν, ἐκαλύφθησαν καὶ μέσῳ τοῦ Ἀλχημισμού ἐξεφράσθησαν πρόσωπα ποὺ οὐδεμίαν σχέσιν εἶχαν μὲ τὴν ὑλικὴ προσπάθεια χουσοποιίας. Ὁ κόσμος τῶν ἀλχημιστῶν, ἀκαταδίωκτος, παεῖχε τρόπους ἐκφράσεως εὐκολωτέρους καὶ κάλυψιν εὐλογηφανέστερη καὶ ἐπιτυχέστερη κατὰ τὰ δύσκολα ἐκεῖνα χρόνια εἰς τὴν φιλοσοφοῦσαν σκέψι, ποὺ κάθε φτερούγισμα τοῦ Ναοῦ κατεδιώκε-

το ἁμείλικτα καὶ τὰ φτερά πρὶν νὰ φυτρώσουν καλὰ - καλὰ. τὰ καψάλιαζαν οἱ ἱερεῖς πυρές! Αὐτὰ τὰ τῶν Ἀλχημιστῶν, «φιλοσοφικὴ λίθος, ἐλιξήριον τῆς ζωῆς, μέγα Ἔργον κλπ.» ἐχρησιμοποιήθησαν ἀλληγορικῶς ἀπὸ ἐκείνους ποὺ ἐθεώρησαν τὴν ψυχὴν σὰν εἰδικὸ ἀντικείμενο τῶν ἀναζητήσεών τους.

Αἱ τρεῖς ἀρχαὶ τῆς Ἀλχημείας (Ἵδρᾶργυρος - Θεῖον - Ἄλας) ἀντιστοιχοῦν εἰς τὸ πνεῦμα - ψυχὴν - σῶμα. Πιθανολογεῖται ὅτι ἡ κυρία ἀσχολία τῶν φιλοσόφων - ἀλχημιστῶν στάθηκε ἡ ἴδια μὲ τοῦ Τεκτονισμοῦ, δηλαδή ἡ ἀναγέννησις, τρυτέστι «θάνατος καὶ ἐκ νέου οἰκοδόμησις τοῦ ἐσωτέρου ἀνθρώπου, ζωογόνησις καὶ ἰσχυροποιήσις τῶν ἀοράτων φυσικῶν δυνάμεων ἐν τῷ ἀνθρώπῳ». Ἄλλη μορφή τῆς Transmutatio λοιπόν. Πολλοὶ παλαιοὶ τέκτονες ὑπῆρξαν ἀλχημισταὶ ποὺ ἀφωσιώθηκαν εἰς τὸν Ἑρμητισμόν, κατὰ δὲ τὸν συγγραφέα Βολφστῖγκ, «ἐκ τῆς ἀλχημείας εἰσῆλθεν εἰς τὸν Τεκτονισμόν ἡ ἀντίληψις ὅτι ἡ Φύσις δὲν εἶναι ἄλλο τι παρὰ ἡ ὑλοποιήσις τῆς Θεότητος». Μένει τὸ ἐρώτημα: αὐτοὶ οἱ Ροδόσταυροι ἀλχημισταὶ ἦσαν αὐτόφωτοι, δηλ. ὅσα κοσμογονικὰ ἐπίστευαν καὶ παρέδωσαν σχετικὰ μὲ τὴν ἀλχημικὴν κάλυψιν ἦσαν πρωτόφαντα;

Ὅχι βέβαια. Καὶ οἱ Ροδόσταυροι ἦσαν ἀποδέκται, συντηρηταὶ μιᾶς πανάρχαιης κληρονομίας. Ὁ κατατρεγμὸς τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας μὲ τίς ἐ-

ξοντωτικὲς ποινὲς δὲν ἐπέτρεπε τὴν φανερὴ λειτουργίαν μυστηριακῶν ὀργανώσεων, ὅπως λ.χ. παλαιότερα τὰ Ἑλευσίνια. Ποιὸς τολμοῦσε νὰ ὀνοματίσῃ καὶν Καθβαλά, Ταλμούδ, Τορά, Ταρώ κλπ; Κατ' ἀνάγκην, ὅσοι μπόρεσαν νὰ μελετήσουν ἔργα Ἑλλήνων - Ἀράβων - Ἰουδαίων, σὲ συνδυασμὸ μὲ τὴν κληρονομημένη παράδοσιν ἀπὸ τοὺς παλαιοὺς Αἰγυπτίους, Πυθαγορείους, Ἑσσαίους, Καθβαλιστάς, Ἑρμητιστάς καὶ γενικὰ μύστας τῆς ἐσωτερικῆς σοφίας, κατεστάλαξαν σὰν σὲ χωνευτήρι στὴν κίνησιν ποὺ πῆρε τὸ ὄνομα Ροδόσταυρισμός, ἄγνωστον πότε φανερωθεῖσαν. Τὰ περὶ κάποιου Χριστιανοῦ Ροζενκρόυτς φέρονται ὡς προϊόντα φαντασίας ἑνὸς Ἀντρία, δὲν ἀντέχουν εἰς ἱστορικὸν ἔλεγχον καὶ δὲν εἶναι τίποτε περισσότερον ἀπὸ ἑνας ρωμαντικὸς ποιητικὸς μῦθος. Ρόδον καὶ Σταυρὸς γιὰ τὴν ἐσωτερικὴν σοφίαν εἶναι σύμβολα μεγάλα, τὸ μὲν Ρόδο, σύμβολο τῆς Παραγωγικῆς Ἀρχῆς τῆς Φύσεως, ὁ δὲ Σταυρός - πανάρχαιο καὶ πανανθρώπινο σύμβολο - τῆς αἰώνιας ζωῆς. Εἰς τοὺς πιὸ φημισμένους ἀλχημιστάς θέλουν νὰ κατατάσσουν—παρ' ὅλον ὅτι εἶναι καθαρῶς παιδιὰ τῆς Ἀναγεννήσεως, 16ος αἰώνας—τὸν διάσημο Μιχαὴλ ντὲ Νοστραντάμους, γιοῦ Ἑβραίου βαπτισμένου, καθὼς καὶ τὸν πολὺν Παράκελσον μὲ τὴν πρωτοτυπία τῆς σκέψεώς του, ποὺ ἐγγίζει τὰ ὅρια τῆς μεγαλοφυΐας.



ΑΓΓΕΛΟΥ ΤΕΡΖΑΚΗ

## Θ ε ο ς 'Ε λ ε υ θ ε ρ ί α ς

ίνати γὰρ ἡ ἐλευθερία μου  
κρίνεται ὑπὸ ἄλλης συνειδήσεως;  
Α. Κορ. Ι 29.

Ὁ διακακριμμένος συγγραφεὺς κ. Ἀγγελοῦ Τερζάκης, εἰς ἀπάντησιν ἐπικρίσεων γιὰ ἄρθρο του ὑπὸ τὸν τίτλο «Σατανολογία» (ὅπου ἐθεωροῦσε τὸν Διάβολο σὰν σύμβολο καὶ ὄχι προσωπικότητα ὑπαρκτή, ἀνταγωνιστικὴ τοῦ Παντοδυνάμου Θεοῦ), γράφει στὸ «Βήμα» (6 Φεβρ.) μεταξύ τῶν ἄλλων τὰ κάτωθι:

Μοῦ ζητιέται: ἔμμεσα ἓνα εἶδος «πιστεύω». Μ' ἔλο πού τὸ θεωρῶ ἐντελῶς ἀδιάφορο γιὰ τοὺς τρίτους, ὥστόσο, γιὰ λόγους ἀφελόμενης εἰλικρίνειας, θὰ δοκιμάσω νὰ τὸ διατυπώσω.

Γενικά, ἀπερίφραστα, δηλώνω ὅτι σὲ ζητήματα τοῦ μέσα χώρου, σ' ὅ,τι ἀποκαλοῦμε συνειδήση, ἀποκρούω τὸ δόγμα τῆς αὐθεντίας. Ἀναγνώριση τῆς αὐθεντίας σημαίνει: ἀναθέτω σ' ἓναν ἄλλον νὰ στοχάζεται καὶ νὰ κρίνει γιὰ λογαριασμό μου, ἄρα μεταθέτω καὶ τὴν εὐθύνη τῶν πράξεών μου σὲ ξένους ὧμους. Ἐγώ (καὶ ζητῶ συγγνώμη γιὰ τὸ πρῶτο πρῶσωπο, ἀλλὰ εἶναι ἐδῶ ὑποχρεωτικό), θέλω νὰ ἔχω ἀκέραια τὴν

εὐθύνη γιὰ ὅ,τι πιστεύω ἢ δὲν πιστεύω. Πρωτοβουλία κι' εὐθύνη εἶναι καταστάσεις ἀλληλένδετες. Ὅποιος τίς φαντάζεται ἢ τίς θέλει ἄσχετες μεταξύ τους ἀναγνωρίζει τὸν ἄνθρωπο ὃν ἐξ ὀρισμοῦ ἐτεροκίνητο, ἐξανδραποδισμένο, πού ἀποδέχεται μοιρολατρικά, ἀπὸ μαζοχιστικὸ πάθος, τὴν καταδίκη μιᾶς προαιώνιας ἐνοχῆς. Δὲν θεωρῶ πῶς ὁ ἄνθρωπος γεννήθηκε στὸν κόσμῳ τοῦτο στιγμισμένος. Δὲν τὸ πιστεύω γιὰ λόγους ἀρχῆς, ἀλλὰ κι' ἂν μεταθεθῶ στὸ χῶρο τῆς χριστιανικῆς θρησκείας πάλι θὰ πῶ, ὅτι δὲν τὸ πιστεύω γιὰ ἓναν πρόσθετο λόγο: ὅτι ὀρίσκει βέβηλη κι' ἀντιφατικὴ τὴ σκέψη, ἓνας Θεὸς τοῦ ἀγαθοῦ νὰ ἐπλάσει τὸν ἄνθρωπο ἀντρείκελο πού τοῦ τραβᾶνε τίς κλωστές, πού ὁ ἴδιος ὁ Δημιουργός, πότε ὁ Διάβολος, γιὰ νὰ ἴδουν τελικά τί θὰ κάνει, πού θὰ καταλήξει. Καὶ τὸ ἀντρείκελο αὐτὸ νὰ ἱσχυρίζεται: σ' ἐπίμετρο πῶς εἶναι πλασμένο κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωση τοῦ Θεοῦ!...

Δὲν θέλω νὰ πῶ ὅτι ἔχω γιὰ τὸ Θεὸ ἰδέα ὑψηλότερη ἀπὸ αὐτὴν ποὺ ἐπιβάλλουν στὸν κόσμον οἱ λειτουργοὶ του. Θὰ εἶταν ἀλαζονικὸ νὰ τὸ ἔλεγα, ὑποκρισία νὰ τὸ παρασινοπῆσω. Προτιμῶ νὰ πῶ κάτι ἄλλο: "Ὅτι προσπαθῶ ν' ἀπαλλαγῶ ἀπὸ τὰ σχήματα, τὶς παραστάσεις, τὶς προκαταλήψεις, τὶς δογματικὰς χειροπέδες καὶ τὶς παροπλισμένους ἀφέσεις ποὺ μειώνουν τὴν ἰδέα περὶ Θεοῦ, τὴν κάνουν ὑποκείμενη σὲ κάθε πεζή, ἀγοραία ἀπεικόνιση, ὥς εἶναι καὶ τῆς φαντασίας. "Ἄν σήμερα ἡ ἀνάταξη πρὸς τὴν ἰδέα τοῦ Θεοῦ περνάει μιὰ κρίση, φταίει: γιὰ τοῦτο ἢ ἔστω καὶ καλοπροαίρετη ρευστοποίηση ποὺ τῆς ἔγινε ἀπὸ τοὺς μεγαλόσχημους μεταπράτες τῆς σὺ μακροσπῶν αἰώνων. "Ἰψωσαν ἀνέμεσα στὸν ἄνθρωπο καὶ στὸ θεῖο ἕνα κρύσταλλο παραμορφωτικό, ποὺ προεξόφλουσε γιὰ τὸ ἄρρητο μιὰ μορφή ὑποταχμένην σὲ τὶς ἀνθρώπινες καὶ σὲ τὶς ἱστορικὰ χρονολογημένες κατηγορίες. "Ἄν ὅμως ὑπάρχει: ἕνα ἄθλημα ὑψηλὸ στὴ ζωὴ, αὐτὸ εἶναι: ἡ εὐχέρεια ποὺ ἔχει Θεοῦ στὸν κάθε ἄνθρωπο ν' ἀναζητεῖ μέσα του τὸ Θεό, μέσα του καὶ γύρω του, μὲ μιὰ κλίμακα τοῦ Ἰακώβ στημένην ἀπὸ αὐτὸν τὸν ἴδιο. Θὰ ποῦν ὅτι τὰ ἱερὰ Γράμματα προορίζονται: νὰ βοηθήσουν τὸν ἄνθρωπο σ' αὐτὴν του τὴν ἀναζήτηση. Νὰ τὸν βοηθήσουν ναί, ὅχι: ὅμως μὲ ἀστυνομικὰ μέτρα, ὅχι: μὲ τρομοκρατικὰς ἀπειλές. Τέτοια βοήθεια ἀντιπροσωπεύει: τὸ ἄκρο ἄνωτο τῆς ὁλοκληρωτικῆς διαστροφῆς. Πῶς συμβιβάζεται: ὁ

πνευματικὸς ὁλοκληρωτισμὸς μ' ἕνα Θεὸ ποὺ εἶναι, βαθύτερα κι' ἀπὸ Θεὸς ἀγάπης, Θεὸς ἐλευθερίας;

Γιατὶ ἡ ἐλευθερία ἀποτελεῖ μυστήριο: ποὺ βαθὺ ἀπὸ τὴν ἀγάπη. Τὴν ἀγάπη τὴν νοοῦμε καὶ τὴν ἀγγίζουμε, τὴν ὑποτάσσουμε στὸ συναισθηματικὸ καθεστῶς μας, τὴν πλάθουμε χωρὶς ἀντίκρουσμα ἀναγκαστικὸ μέσα στὴ νομιτέλεια τοῦ κόσμου, ἐνῶ ἡ ἐλευθερία προβάλλει μεταφυσική, ἀπόκρυφη, δεδομένη στὴ συνείδησή μας κι' ὅμως προβληματική, γιὰ τὴν ψυχανεμίζεται: ὁ πόθος μας πίσω ἀπὸ τὶς στενὲς ἀναγκαιότητες κι' ἐξαρτήσεις τῶν φυσικῶν νόμων ποὺ συνέχουν τὸ σύμπαν. Ἡ ἀγάπη πραγματώνεται: ὡς ἐξάρτηση, ἐνῶ τὸ ἀνεξάρτητο εἶναι: τὸ θετικὸ συνώνυμο τῆς ἐλευθερίας. Ὁ ἀνθρωπομορφισμὸς προοικίζει τὸ Θεὸ μὲ τὸ γινώρισμα τῆς ἀγάπης. Ὁ Θεὸς ὡς πνεῦμα τῆς ἐλευθερίας ὑπερβαίνει κάθε νομιτέλεια ἀνθρωπομετρική. Εἶναι τὸ ὕψιστο πνευματικὸ πίσω ἀπὸ τὸ σταθμητὸ σύστημα τῶν νόμων τῆς ὕλης. Εἶναι ἡ ἀπόλυτη ἀξία, τὸ ἰδανικὸ στὸ ὁποῖο κατατείνει: ὅταν ἀποκτήσει αὐτοσυνείδηση, ἀτομικότητα, κάθε τι ποὺ ζεῖ Ἡ ὑπαρξη καταξιώνεται ὡς πόθος ἐλευθερίας. Δὲν ὑπάρχει: ἄλλο σύστημα ἀναφορᾶς γιὰ τὴν δικαίωση τοῦ ὄντος.

Ὁ Διάβολος ὡς σύλληψη, πολὺ περισσότερο ὡς πίστη, ἀνατρέπει τὴν συστατικὴν πραγματικότητα τοῦ Θεοῦ, γιατί ἀκυρώνει τὴν ἐννοια ἐλευθερία Ἡ ὁ Θεὸς εἶναι Θεὸς ἐλευθερίας ἢ κόσμος θὰ



πει επικράτεια του Σατανᾶ. Κι' ἄς μὴ καταφεύγουν στὸ ἄλλοθι τοῦ "Ἄλλου κόσμου, γιατί τότε ἀρνιόνται δική τους βασιική πρόταξη: τὴ Δημιουργία. "Ἐπλάσε λοιπὸν ὁ Δημιουργὸς τὸν κόσμον γιὰ παγίδα; Τὸν θέλησε φεανάκη, φευτιά; Μιὰ τέτοια πελώρια, φαντασμαγορική ἀπάτη μόνον καὶ μόνον γιὰ νὰ παγ.θεύεται ὁ ἀδύναμος ἄνθρωπος; "Ἐπλάσε τὸν κόσμον ὁ Θεὸς γιὰ νὰ τὸν παραχωρήσῃ εἰς τὸν Ἐωσφόρο; Οἱ ἀντιφάσεις γίνονται ἠθικά καὶ λογικά ἀξεπέραστες. Ὁ Διάβολος εἶναι τὸ δολιχόρωτικό προσωπεῖο τοῦ νοθεύει, συκοφαντεῖ θανάσιμα ἕνα σύστημα λογισμῶν ἀπελευθερωτικὸ τοῦ ἐσωτερικοῦ ἀνθρώπου. Γιατί μόνον ἔτσι μπορεῖ νὰ νοηθῇ ἡ θρησκεία. "Αὐθελουμε ἐπιδοθεαίωσαι τῆς ὑπταγῆς μας στὴν ὕλη, ἢ ἐπιστήμῃ; μᾶς τίς ἐξασφάλιζε καὶ μὴ τὸ παραπάνω, τίς πολλαπλασίαζε στὸ κάθε δῆγμα της. Τὴν τάση μας πρὸς τὴν ἔσχατη ἐλευθερία ἐμπιστευθήκαμε στὴ θρησκεία, ὅχι τὴν ἐγωιστικὴν ἐξασφάλισιν, τῆς ἀτομικῆς τοῦ ὁ καθένας ψυχῆς, τὴν προσημίωσιν αὐτὴ στὸν Παράδεισον, γιατί τότε ἡ ὅλη ἐφεση γίνεται χρησιμοθηρικὴ, μιὰ προβολὴ καὶ δολώσιον τῆς χολῆς μας ὑστεροβουλίας.

Καταλαβαίνω πολὺ καλὰ πῶς ἕνα «πιστεύω» ὅπως αὐτὸ τοῦ ἀναγκάστηκα ἐδῶ νὰ συνοψίσω ἐλάχιστα ἐξυπηρετεῖ τίς ἐκλαϊκευτικὰς ἐπιδιιώξεις ἐνὸς ἱερατεῖος ἀναγκασμένου νὰ χειρίζεται τὸν καθημερινὸ ἄνθρωπον. Διαφέρει ριζικὰ ἀπὸ ἐκεῖνο τοῦ θὰ ὑπέθεταν δικό μου οἱ ὁμοιδεάτες τοῦ

ἐπικριτῇ μου καὶ οἱ ὁμολογοῦντες πίστην στὴν ὑπαρξὴ τοῦ Σατανᾶ. Ἀλλὰ εἶναι καιρὸς νὰ καταλάβουμε, στὸν προχωρημένο, κρίσιμο τοῦτον αἰῶνα τοῦ ζοῦμε, πῶς ἐπιβάλλεται πιά μιὰ ἐνέργεια πραγματικὰ ἐξυψωτική, τοῦ νὰ ξεκόβει ἀπὸ τίς ὑλοποιητικὰς παραχωρήσεις, τὰ πρακτικὰ στρατηγήματα, τοὺς καταναγκασμούς, τὰ μέσα τοῦ παιδονόμου. Ἀλλοῦμονο ἂν ἐπιδιώξῃ μας θὰ εἶναι ἔσται νὰ στρατεύουμε γύρω μας τοὺς ἀφελεῖς καὶ τοὺς πανηκόδολγους. Νὰ κακίωνουμε, νὰ πεισιπνώνουμε ὅταν οἱ ἄλλοι ἀποτραβόνται. Τὸν ἄνθρωπον ἔχουμε χρέος νὰ τὸν φωτίσουμε, νὰ τὸν προαγάσουμε, νὰ τὸν χειραφετήσουμε ἀπὸ τὸν τσίρκο. Νὰ τοῦ ὑποδείξουμε ἕνα ἐσωτερικὸν κόσμον εὐγενέστερο. "Ἐργο δύσκολον κι' ἐπικίνδυνον, τὸ ξέσω, ἀλλὰ ποιὸς εἶπε πῶς τὸ πνευματικὸν χρέος εἶναι ἀνταγωνιστὸ;

Ἀναπτυκτικὸ εἶναι νὰ δαυρώνεσαι πίσω ἀπὸ τὸ δόγμα τῆς αὐθεντίας. Ἀναπτυκτικὸ κι' ἐξανδραποδιστικὸ μιλῶ. Τὸ πνεῦμα ἀνῆκε πάντοτε στὴν κατηγορίαν τοῦ τραγικοῦ, προχωροῦσε στὴν ἐπικίνδυνον περιόχην, ἀγωνιζόταν στὸ σύνορον τοῦ μὴ παραιτέρω. Ἀπὸ εἶχε νῦ' ἔχει γνώρισμά του ἀδιόφρεστο.

ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΕΡΖΑΚΗΣ

## «Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι τέκνα τοῦ Θεοῦ»

Τέκνα τοῦ Θεοῦ εἶναι ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, ἀδιακρίτως πίστεως καὶ πεποιθήσεων, κοσμοθεωρίας καὶ ἰδεῶν, καταγωγῆς, φυλῆς, ἐθνικότητος καὶ χρώματος, ἐπιδερμίδος, ἀδιακρίτως εἰς τις λαλῇ γλώσσαν τινὰ

ή είναι κωφάλαλος. 'Ο δὲ ἐπιζῶν τὴν σήμερον 'Ηρώδης, ὅπωςδήποτε καὶ ἂν ἀποκαλῆται οὗτος εἰς τὴν σύγχρονον ἡμῶν κατάστασιν, μάχαιρα θιαῖας ἐξουσίας, πόλεμος, ἀδικία, καταπίσεις συνειδήσεως, ἀποστέρησις ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων, πνευματικός ἐξαναγκασμός, θρησκευτικός φανατισμός καὶ ἠθικός ἐκβιασμός, ἤ, πάλιν ὁ 'Ηρώδης ἀποκαλῆται ἀμαρτία, ἀμάθεια, ἀσθένεια, ὑποανάπτυξις, πείνα καὶ παντοειδὴς διωγμός καὶ στέρησις, ἐν ἐποχῇ μάλιστα ἀκμῆς φῶτων καὶ πολυμεροῦς προόδου, δὲν σφαγιάζει μόνον ἐν Ραμᾷ, ἀλλ' ἐπεκτείνει τὴν σφαγὴν ἐπὶ πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς Γῆς.

'Επεὶ γον χρέος τῆς 'Εκκλησίας εἶναι ὅπως κηρύξη καὶ ἐργασθῇ φιλανθρωπίαν καὶ καταλλαγὴν. Καταλλαγὴν πρὸς τὸν Θεόν καὶ πρὸς τὸν πλησίον. 'Αγάπην πρὸς τὸν ἄνθρωπον, τὸν πάντα ἄνθρωπον».

ΑΘΗΝΑΓΟΡΑΣ  
Οἴκουμεν. Πατριάρχης

## 'Εξανθρωπισμός τῆς τεχνοκρατίας

Τὸ πρόβλημα τοῦ παρόντος εἶναι ὁ ἄνθρωπος νὰ κατορθώσῃ νὰ ἐξανθρωπίσῃ τὴν τωρινὴν τεχνοκρατίαν καὶ νὰ μὴ ἀφεθῇ νὰ ὑποδουλωθῇ ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τῶν μηχανῶν καὶ ἀπὸ τὸν ἀγχώδη ρυθμὸν τὸν ὁποῖον τείνει νὰ λαβῇ ἡ σύγχρονη ζωὴ. Καλὴ εἶναι ἡ τεχνικὴ πρόοδος, ἀρκεῖ μόνον νὰ μὴ θεωρῆται ὡς αὐτοσκοπός. 'Ο κύριος σκοπὸς εἶναι ἡ ἐσωτερικὴ καλλιέργεια τοῦ ἀνθρώπου μέσα εἰς τὰ πλαίσια τοῦ αἵωνος τῆς τεχνικῆς.

Γ. ΠΑΠΑΧΑΤΖΗΣ  
Καθηγ. Πολ. 'Επιστημῶν  
«Νέα Πολιτεία» 1.1.1972

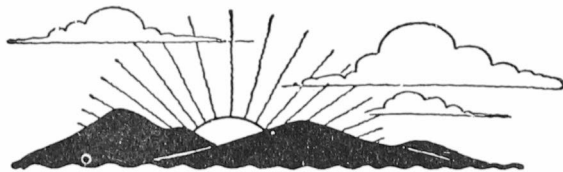
## 'Ο διάλογος χάριν τῆς εἰρήνης

'Αρκεῖ νὰ εἰρηνέψῃ ἡ ἀνθρωπότητα, γιὰ νὰ λυθοῦν τὰ προβλήματα τὰ κοινωνικά καὶ τὰ ἠθικά, πού ἔχουν μὲ τὴν κίνησι τῆς ἱστορίας ἀπολήξει σὲ περίπλοκες ἀντινομίες;

Πρέπει νὰ εἶναι πολὺ ἀφελὴς κανεὶς, γιὰ νὰ ὑποστηρίξῃ σοβαρὰ αὐτὴ τὴ θέση. Καὶ ἀπερίσκεπτος, γιὰ νὰ πιστεψῇ ὅτι στὸ ἐπίπεδο «ὄντων πεπερασμένων», ὅπως εἴμαστε ἐμεῖς οἱ ἄνθρωποι, λύνονται ὅλα τὰ προβλήματα. 'Ωστόσο κανεὶς δὲν μπορεῖ ν' ἀρνηθῇ ὅτι πραγματώσῃ («συνθήκη ἀναγκαιᾶ» κατὰ τὴ γλῶσσα τῶν μαθηματικῶν) γιὰ νὰ ὑπερνικηθοῦν οἱ δυσχερεῖς πού μᾶς τυραννοῦν (ὅσες εἶναι δυνατόν νὰ ὑπερνικηθοῦν) εἶναι νὰ κατορθώσουμε ἐπιτέλους νὰ ζοῦμε εἰρηνικά. "Οχι ἀναβάλλοντες τὶς αἰματηρὲς ρήξεις γιὰ ἀργότερα, γιατί — ὅπως εἶπαμε — ὁ φόβος τοῦ πολέμου εἶναι χειρότερος ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν πόλεμο, ἀλλὰ καθιερώνοντας στὴ θέση τῆς ἀνθρωποσφαγῆς τὸν διάλογο ὡς μέσον γιὰ τὴ διευθέτησι τῶν διαφορῶν μας.

'Ασφαλῶς θρυσκόμαστε ἀκόμη πολὺ μακριὰ ἀπ' αὐτὴ τὴν παραδεισιακὴν κατάστασι. Μιὰ ὅμως πού δὲν γίνεται ἀλλιῶς, πρέπει νὰ εἴμαστε εὐχαριστημένοι, ὅταν ἔστω καὶ ὡς παρενθέσεις μεγαλώνουν μέσα στὸ κείμενο τῆς ἱστορίας οἱ περίοδοι τῆς εἰρήνης.

Ε. Π. ΠΑΠΑΝΟΥΤΣΟΣ  
«Βῆμα», 25.12.1971





ΤΑ

# ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Σημειώσεις ΧΡΙΣΤΟΥ Α. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ

## Κηρύγματα ερήνης

«Οὐδείς γάρ ἐστι ὅστις πόλεμον πρὸ εἰρήνης αἰρέτω», καθὼς ἔγραψε ὁ Ἡρόδοτος. Ἀλλά, στήν ἐποχή μας, μόνον οἱ ποιηταὶ ἐκφράζουν τὸν πανανθρώπινο πόθο γιὰ τὴν εἰρήνην, στιγμιاتیζοντας τὸν πόλεμο. Δὲν εἶναι, λοιπόν, παράδοξο νὰ περιέχουν σ χ ε - δ ὁ ν ὅλες οἱ ποιητικὲς συλλογές καὶ κηρύγματα φιλειρηνικά σὲ διάφορους τόνους.

Ἡ Εὐφη Λαγοπούλου - Ἀποστολίδου στὰ «Φ θ : ν ο π ω ρ ι ν ἄ φ ύ λ λ α» διαπιστώνει, ἀπλῶς, τὴν διάστασι ἀνάμεσα στὴν ἀρχαία Σπαρτιατικὴ πατριωτικὴ ἐντολὴ «ἦ τὰν ἦ ἐπὶ τὰς» καὶ στὴν «κακὴ ἐντολὴ» τοῦ Ναζωραίου «ἀγαπάτε ἀλλήλους». Εἶναι, λέγει, ἀνάμεσα στὰ δύο «γχυρεμός», πὺ μόνον ὁ ἀνθρώπινος νοῦς τὸν γεφυρώνει.

Ἀλλά, ἡ Ἐρασμία Θ. Τζίκια, στίς «Γ ο μ έ ς», ἐντοπίζεται στὴν περιγραφή τῆς ἀντιδράσεως τῶν ἐπουρανίων δυνάμεων:

Οἱ Ἅγιοι συλλογιζόμενοι κοιτοῦσαν μὲ δέος τὸ χάος καὶ ἡ Μαρία σκέπασε μὲ τὰ χέρια τῆς τὰ μάτια.

Τὰ Χερουβείμ καὶ τὰ Σεραφεὶμ φοβισμένα ζητοῦσαν τὸ Θεό.

Μὰ ἐκεῖνος χάθηκε...

Οἱ ἄνθρωποι στὴ γῇ κάνουν πόλεμο!

Καὶ ὁ Δημήτρης Γαλάνης στὴν «Ἄ γ ρ ύ π ν ι α τ ῶ ν ν ε ρ ῶ ν» τοποθετεῖ τίς δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐναντίον τοῦ πολέμου:


Ἐκεῖ

κάπου ἐκεῖ στὴ Χιροσίμα αἰμορραγοῦν οἱ ἄνθρωποι καὶ οἱ Θεοί.

Ἀλλά, παρατηρεῖται σ' αὐτὰ τὰ ποιήματα, παρὰ τὴν εὐγένεια τῶν λίσθημάτων τους, μία ἀδράνεια, μία σχεδὸν φωτογραφικὴ παθητικότης. Οὔτε ἡ μία ποιήτρια ἐξηγεῖ μὲ ποιόν τρόπο κατωρθώνουν οἱ ἄνθρωποι νὰ «γεφυρώνουν» τὸ χάος ἀνάμεσα στίς προσταγές τῆς χθονίας καὶ τῆς οὐρανίας πατρίδος, οὔτε ἡ ἄλλη ἀσχολεῖται μὲ τὴν ἀταραξία τῶν λειτουργῶν τοῦ Ὑψίστου, ὁ ὁποῖος, μπορεῖ νὰ «χάθηκε» ἀπὸ ἀντιπολεμικὸ ἀποτροπισμασμὸ, ἀλλὰ ἐκεῖνοι, ἐν ὀνόματί Του, εὐλογοῦνε ὅλα τὰ ἐπλκ. Μὰ οὔτε καὶ ὁ ποιητής, πὺ βλέπει θεοὺς καὶ ἀνθρώπους νὰ αἰμορραγοῦν, σχεδιάζει ὁποιοδήποτε ἀντίδρασι. Ὁ πόλεμος εἶναι, σ' αὐτὰ τὰ ποιήματα, μὴ δύναμις ἀήττητη, ἀκατάβλητη, ἀδιαιμφισβήτητη.

‘Ο άνθρωπος σκύβει μπροστά της  
τό κεφάλι...

‘Ο ‘Ηλίας Σιμόπουλος στο  
«Τ ε τ ρ α δ ι ο τ ῆ ς Γ ῆ ς»  
μᾶς δίνει μία παραλλαγή τῆς ἀ-  
δρανείας:

Οἱ Πολιτείες μᾶς κοιτοῦν  
μ’ ἐκπληκτά ματία κωφαλάων. (...)   
Οἱ Πολιτείες φλεγόνται, κρυνώνουν  
ἀπρεσύν παραλογίζονται.  
‘Επικαλοῦνται τὸ Ναζωραῖο  
καὶ τοὺς Κου - Κλουξ - Κλάν  
τὸ ἀγαλμα τῆς ‘Ελευθερίας  
καὶ τοὺς πυραύλους.

— Στις σκοτεινές σπηλιές  
θαμνὴν ἢ ἀνθρωπότητα  
χαλκεύει ὄπλα κι ονειρά.

Υπάρχει ἐδῶ ἓνα ἔχνος κρίσε-  
ως, ἀλλὰ ἡ ἀνθρώπινη ἀδράνεια  
ἐκφράζεται καὶ πάλι ζωνιῶν. ‘Ο  
κόσμος εἶναι ἱκανὸς νὰ παραλο-  
γιῆται, νὰ λατρεύῃ συγχρόνως  
τὸν φωτοδόκη πυρσὺ καὶ τὸν πύ-  
ραυλο τοῦ ἀφανισμοῦ, νὰ «δου-  
λεῖται» καὶ στὸν Χριστὸ καὶ στὸν  
Βάαλ. Καὶ δὲν ἔχει τὴ δύναμι  
οὔτε ν’ ἀκούσῃ, οὔτε νὰ μιλήσῃ.  
Εἶναι θέσιμος μέσα σ’ ἓνα πλέ-  
γμα, σὲ «σκοτεινὲς σπηλιές», δου-  
λὸς καὶ ὁ ἴδιος στὴν παραγωγή  
τῶν ὀπλίων, μὲ μοναδικὸ ἄλλοθι  
ἓνα ὄνειρο κρυφόν...

‘Η Εἰρήνη Μάρσα στὸ «Μ...»  
κ ρ ὀ ἀ π ὀ θ ε ἰ π ν ο ς φαν-  
τάζεται (μὲ μορφὴ ὀνείρου)  
τοὺς ταπεινοὺς τοῦ κόσμου νὰ γί-  
νονται διδάσκαλοι τῶν δυνα-  
τῶν:

Τοῦ κόσμου δυνατόι  
ἀφῆστε ἀπ’ τὸ χέρι τὸ μαχαίρι.  
Σταυροποδι καθήστε σιμά μας,  
νὰ σᾶς μαθούμε ἀγάπη.  
Τοῦ κόσμου ἰσχυροὶ ἀκουμπήστε σι-  
μά μας,

στὴν ἀσπρισμένη πεζούλα,  
θὰ σᾶς φιλέψουμε  
βρεμένο κρηαρένιο ψωμί,  
κρασι σπιτίσιο,  
κι’ ἐλῆες τοῦ βαρελιοῦ,  
θὰ σᾶς φιλέψουμε ἀγάπη.

‘Εμεῖς,  
τοῦ κόσμου οἱ ταπεινοί,  
θὰ σᾶς διδάξουμε  
τὸ πῶς φιλιώνεται ὁ πόνος κι’ ἡ χα-  
ρὰ  
μέσα στὴ φτώχεια,  
τὸ πῶς φυτεύεται ἡ ἀγάπη κι’ ἡ εἰ-  
ρήνη  
στις καρδιές

Καὶ ἡ Νανά Κοντοῦ στὶς  
«Θ ὕ ε λ λ ε ς», ἀφ’ οὗ ἀπαρθιμει-  
τὶς «μικρὲς κηλίδες» (‘Λου-  
σῶτες, Νταχάου, Χιροσίμα, Κα-  
τύν, Βιετνάμ, Κογκό) καὶ τοὺς  
«ἐλπιδοφόρους φάρους» (τίς δια-  
στημικὲς ἐρευνες ‘Αμερικανῶν  
καὶ Σοβιετικῶν), εὐχεται: νὰ πά-  
ψουν τὰ ἄλλα σκέλετα τῆς θλί-  
ψης νὰ τροποῦν τίς σάρκες μας»  
καὶ νὰ πλημμυρίσουν τὴν ἀνθρω-  
πότητα ἄστρινοι ποταμοὶ τῆς  
σκέψης». Τὴν ἐλπίδα τῆς ἀποθί-  
τει στὶς μητέρες:

Μητέρες ὅλου τοῦ κόσμου,  
φωναξετε ν’ ἀκουσθεῖτε στ’ ἀπειρο,  
δονηστε τὰ δαση, τὰ θουνα,  
ἀνοιξετε τὴν ἀγκαλιά σας, νὰ γίνει  
μῆνυμα Εἰρήνης ὁ οὐρανὸς τῶν χε-  
ρῶν σας.  
Γίνετε με τὴν προσφορά τῆς δημιουργο-  
γίας  
λευκὰ περισσότερα με ἐλασιόκλαδα  
στὴν πνευμένη ἀνθρωπότητα...

‘Αμφότερες οἱ ἐκκλησίες τοπο-  
θετοῦνται: στὸν χῶρο τῆς Οὐτοπί-  
ας. Οὔτε καθήσαν ποτέ, οὔτε καὶ  
θὰ καθήσουν οἱ «δυνατοὶ τῆς  
γῆς» στὸ σχολεῖο τῶν εἰρηνοφι-  
λῶν λαῶν, ὅταν, ἄλλως τε οἱ ἴδιοι  
οἱ λαοὶ εἶναι ἀπὸ αἰῶνες μορφι-

νισμένοι με την ιδέα του πολέμου και διδάσκονται καλά το μάθημα του μίσους. "Όσο για τις μητέρες, γενικότερα τους γονείς, δεν είναι άνοητοι — όπως έλεγε και ο Ήρόδοτος, αφού ξέρουν καλά ότι «έν μὲν τῇ εἰρήνῃ οἱ παῖδες τοὺς πατέρας θάπτουσι, ἐν δὲ τῇ πολέμῳ οἱ πατέρες τοὺς παῖδας» — ἀλλὰ εἶναι ἀνήμεροι.

Ὁ Γαλάνης εἶναι ρεαλιστικός, ὅταν ἀπευθύνεται στὸ παιδί γιὰ νὰ θεμελιώσῃ στὴν ἀγνὴ καὶ παρθένα ψυχὴ του τὸ ἰδεώδες τῆς εἰρήνης:

Μὴν παίζεις παιδί μου  
μ' αὐτὰ τὰ σιδερένια στρατιωτάκια  
τὰ ἐλικόπτερα καὶ τὰ τανκς

Μὴν παίζεις μὲ τὸ δρακὸ  
τὸ δρακὸ μὲ τὸ λιμασμένο δοντι  
ὦ, μείνε φῶς, παιδί μου,  
μιὰ χαραμίδα φῶς  
στόν ὕπνο τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτη  
δυὸ φωτεινὰ χεράκια  
νὰ ρίχνουν ψιχουλά καὶ σπορους  
στὰ περιστέρια τῆς εἰρήνης.

Αὐτὴ ἡ παράκλησις τοῦ πατέρα (ἢ τῆς μητέρας) στὸ παιδί ποὺ ἀπευθύνεται, παρχαλκικά, στὸν ἴδιον, σὰν μιὰ προτροπὴ παιδαγωγικοῦ καθήκοντος, εἶναι ὁλοζώντανη. Καὶ ἡ εἰκόνα τῆς ἀδρῆς. Ἰσως εἶναι καὶ ὁ πλέον ἀποτελεσματικὸς τρόπος πορείας γιὰ τὴν εἰρήνη, τρόπος θεμελιώσεως σὲ στέρεο ἔδαφος, μὲ τὴν κατάργησι τοῦ βρεφικοῦ σχολείου τῆς βίας.

## ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΑ ΦΥΛΛΑ :

### Ποιήματα Εὐφης Λαγοπούλου - Ἀποστολίδου

Ἡ ποιητικὴ εὐαισθησία δὲν εἶναι κάτι τὸ σπάνιο. Καὶ παρκτηρεῖται πρὸ εὐκολα στὴ γυναικα. Ἀλλὰ, ἡ λιτότης τῶν ἑκφραστικών μέσων, ποὺ ἀναβλύζει τὴν πηγαία ποίησι, εἶναι κάτι ξεχωριστό. Καὶ ἡ Εὐφὴ Ἀποστολίδου διακρίνεται γιὰ τὴν ποιητικὴ λιτότητα. Ἀποδεικνύει ὅτι δὲν εἶναι ἀπαραίτητη ἡ θαρύγδουπη ἢ πολυχρωμὴ φρασολογία γιὰ ἓνα αἰσθητικὰ θαύ. Ὁ ἀναφέρω ἔνα ὑπόδειγμα:

#### ΝΑ ΜΠΟΡΟΥΣΑΜΕ

Καὶ νὰ μπορούσαμε ποτὲ  
τοῦτο τὸ ρυῖχο τὸ στενο  
ποὺ τ' ονομάζουν αὐτο  
με οὐρανο ν' ἀλλάζαμε.

Κι ἀγάπης φῶς ὄχι κεριῶν,  
νὰ πλημυρίσει τὴν καρδιά,  
κι ὥς θὰ πλαταίνει ἡ ἀγκαλιά  
νὰ μπαίνει ὁ κόσμος μέσα.

### ΜΙΚΡΟ ΑΠΟΔΕΙΠΝΟ: Ποιήματα Εἰρήνης Μάρρα

Ἡ λιτότης εἶναι προτέρημα καὶ τῆς Εἰρήνης Μάρρα. Ἀπολύστε τὴν «Δημιουργία»:

Δῶσε ψῶμ·  
θὰ γίνεи ζωή.  
Δῶσε κρασί·  
θὰ γίνεи χαρά·  
Δῶσε ἀγάπη·  
θὰ γίνεи ἓνας κόσμος.

Ἀλλὰ ἡ ποιήτρια δείχνει νὰ ἔχη μιὰ θαυότερη κατανόησι γιὰ τὴν ἐνότητα τοῦ παντός, ποὺ μᾶς ἐνθυμίζει τὸν ἅγιο Φραγκίσκο τῆς Ἀσίζης καὶ τὸν Καζαντζάκη, καθὼς ἀπευθύνει χαιρετισμὸ ἀ-

δελφού σέ ὅλα τὰ ὄντα, ἀκόμη  
στὶς σαῦρες καὶ τὰ κοράκια, ὅχι  
μονάχα τὰ μυρμηγκία καὶ τοὺς  
κάκτους.

Ἐπίσης ἔχει μίᾱ στέρεη φιλο-  
σοφία τῆς ζωῆς, πολὺ ἐκφρα-  
στική στὸ πρῶτο ποίημα τῆς συλ-  
λογῆς, τὸ καὶ τιτλοφόρο τῆς:

Ἐλέησόν με ὁ Θεὸς  
κατὰ τὸ μέγα ἔλεος τῆς παιδικῆς  
καρδιάς  
καὶ κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρμῶν  
σου  
ἐξάλειψον τὰ ἀνομήματα τῆς ἀδυ-  
ναμίας μου.  
Γιὰ νὰ μὴν ξεχάσω τὴν μυρωδιά τοῦ  
ψωμοῦ  
καὶ τὸ φιλὶ τῆς μάνας,  
τὴ γέυση τοῦ κρασιοῦ,  
τὴν ἀφή τῆς σάρκας,  
τὴν ὄψη ἀπ' τὰ χρώματα.  
Νὰ μὴν ξεχάσω τὸ ξύπνημα τοῦ ἡ-  
λίου  
καὶ τὸν ὕπνο τῶν μαμουσινῶν,  
μὴν ξεχαστῶ μὲ τὰ μεγάλα  
καὶ χάσω τὰ πολύτιμα μικρά.  
Νὰ μὴν χαθῶ  
καὶ χάσω τὴν ψυχὴ μου.

Ἀληθινά, καθὼς τὸ ἔχουν εἰ-  
πῇ πολλοὶ φιλόσοφοι, ἀπὸ τίς πο-  
λυάριθμες μικρὲς στιγμὲς ἀπαρ-  
τιζεται ἡ μεγάλη εὐτυχία καὶ ἀ-  
πὸ τίς πολυάριθμες μικρὲς πρά-  
ξεις συντίθεται μιὰ σωστή ζωή.

## Η ΑΓΡΥΠΝΙΑ ΤΩΝ ΝΕΡΩΝ:

### Ποιήματα Δημήτρη Γαλάνη

Ὁ ποιητὴς διαμένει στὸν κοινὸ  
κόσμο μας, δὲν κλείνεται σὲ φιλ-  
δισέριο πύργο μονώσεως. Καὶ ρί-  
χνει φωτιὰ στὶς πληγὲς τοῦ κοι-  
νωνικοῦ μας σώματος. Εἶναι  
σκληρὸς, ἀνηλεὴς. Ὅπου φθά-  
νει τὸ βλέμμα, λογχίζει. Οἱ ἄν-  
θρωποι ἐγίναν ὄστρακα, μέσα  
στὶς «τηλεπικοινωνοῦμενες νησί-

δες τοῦ μπετόν». Ἐρευνοῦν τὴν  
ἀθέατη πλευρὰ τῆς σελήνης, ἐνῶ  
εἶναι ἀθέατη καὶ σκοτεινὴ ἡ  
πλευρὰ τοῦ ἀνθρώπου «μέ σθη-  
σιμένο τὸ ἀστέρι τῆς ἀγάπης».   
Στὸ Βιετνάμ σφάζουν παιδιὰ καὶ  
ὁ Ἡρώδης ἀνατριχιάζει. Ὁ κό-  
σμος σέρνεται μέσα σ' ἓνα ἔλος.

Παντοῦ ἐνεδρεῖ ὁ ἀλιγιάτορας  
μὲ τὸ μακρύκανο ρύγχος  
τὸ ἔλος μὲ τὸ ἀνελέητο θεληνεκές.

Τὰ στάχια ἦρθαν καὶ φέτος  
μὲ κράνη καὶ χακὶ στολές.

Θ' ἀλωνίσουμε πάλι σταυροὺς  
καὶ μίσος...

Τὰ «νερά» ποὺ ἀγρυπνοῦν εἴ-  
ναι συμβολικά. Δὲν κοιμούνται,  
σημαίνει. Ἐπιτίθενται διαρκῶς,  
σὲ διαφορετικὰ μορφὰς «θεομηνίας»  
ἐναντίον τῶν ἀνθρώπων. Καί

Λιόδεντρο νὰ μὴ βρῖσκει νὰ σταθεῖ  
τὸ περιστέρι  
στάχυ νὰ κρατηθεῖ στὸ μετερίζι του  
τὸ φῶς.

## TOMES: Ποιήματα Ἐρα- σιῆς Θ. Τζίκια

«Γοιμὲς» στὸν πληθυντικὸ —  
κατὰ τὴν ποιήτρια. Μὰ ἐγὼ δὲν  
διακρίνω παρὰ μονάχα μίᾱ. Στὴν  
«Γυναίκα τοῦ Λώτ». Τὰ ἄλλα  
ορθοσκευτικῆς ὕψης ποιήματα ἡ  
εἶναι συνηθισμένα ἢ ὑπολείπον-  
ται στὸν ἀπὸ ἄλλους ποιητὰς  
χειρισμὸ, ὅπως ἡ «Σφαγὴ τῶν  
νηπίων», ποὺ εἶναι ὠχρὴ ἐπί-  
δρασις τῆς «Μάννας τοῦ Χριστοῦ»  
τοῦ Βάρναλη. Ἀλλά, ἡ «Γυναί-  
κα τοῦ Λώτ» ἔχει πρωτοτυπία  
καὶ δύναμι. Ἡ ποιήτρια ἀνατρέ-  
χει στὴ ζωὴ τῶν ἀμαρτωλῶν  
πολιτειῶν καὶ ἀπορρίπτει τὴν κα-

ταδίκη της γυναίκας για την άπειθαρχία της. Την βλέπει σαν την αιώνια Εύα, την ζωοδότρια, την δημιουργική, την έκφρασι του κόσμου. Η άπειθαρχία της είναι ή πίστις στη ζωή.

Λάθαρο νίκης σέ φαντάζει ο νους μου,

κι' ὄχι μιὰ στήλη  
ταπεινοῦ ἀλατιοῦ,  
γιατί, ἀψηφώντας τὴν θεικιά τὴ συμβουλή,

τοῦ Λὼτ ἐξέσφριξες τὸ χέρι  
καὶ θαρραλέα ἔστρεψες τὸ βλέμμα  
Κι' εἶδες, νὰ καταπίνει ὁ Θεὸς μ' ὀργή,

τὶς πόλεις τὶς ἀμαρτωλές,  
τὰ χεῖλη τὰ χλωμὰ σαλέψαν κι' εἶπες:

Γεχωθὰ, γιατί,  
Καὶ στήθηκες μέσα στὴν ἀγρία ἐρημιά,  
ἀνάμεσα στοὺς κάκτους καὶ τοὺς μανδραγόρες,

Πάνω ἀπ' τὶς τέφρες, τοῦ Χάρου ὑπνοβάτης τριγυρνᾷς

τὶς νύχτες τὶς ἐρωτομάνες  
ποὺ σαλαγίζει τὸ φεγγάρι,  
τοῦ ὠραίου Ἀαρὼν τὸ δυνατό κορμί,

τῆς νύχτης τ' ὄνειρό σου νὰ ζητᾷς.

## ΤΟ ΤΕΤΡΑΔΙΟ ΤΗΣ ΓΗΣ :

### Ποιήματα Ἡλία Σιμόπουλου

Μεγαλοπρεπής είναι ή σκηνή του σύμπαντος. Καί ή γή είναι υπέροχη, ἔξω ἀπό τοὺς ἀνθρώπους... Σκοτώνονται, σφαίονται ἢ παραμιλοῦν (σέ τί ἀνάλυσι κάθε λέξις υπόκειται), «ἐνταφιάζονται: σέ τάφους μέ μικρά παραθύρα», κυκλοφοροῦν «σάν μιοναχικά κυνηγημένα ζῶα», πεθαίνουν καθημερινά ἀπό ρουτίνα, «ἀναστατώνουν τὸ Θεὸ μέ ἀσήμεντες γήϊνες ἀνίες», ἐνῶ οἱ θεολόγοι τὸν «θωροῦν μέ τὰ δικά τους μέτρα» καὶ τόσα ἄλλα. Καὶ ὁ ποιητής δικάζει καὶ καταδικάζει τὸν ἀνθρω-

πο, τὸν ἴδιο τὸν ἑαυτό του, σπάζοντας συμβολικά τὸν καθρέφτη...

Ἀλλά, δὲν ὑπάρχει κανένας δρόμος ἐξόδου; Ὑπάρχει.

Ὁ δρόμος ὑπάρχει. Δὲν τὸν βλέπεις. Τίποτα δε μαρτυρεῖ τὴν ὑπαρξή του.

Μόνο σκιές πολλές καὶ πίσω τοὺς λυτρωτικός ὁ ἀνεμος σβήνει τὰ ἴχνη

Πρῶτ. Χαμογελᾷ ἡ Αὐγή στὴν πόρτα σου  
κυλοῦν ποτάμια τὰ χρυσάφια τοῦ ἡλίου.

Μὰ πρὶν ἀνοίξης τὰ παραθυρά  
νὰ χαιρετίσης τὸ μεγάλο θαμά  
ἢ λαύρα σὲ ζαλίζει τοῦ Μεσημεριοῦ  
τοῦ Δειλινοῦ τὸ ρίγος σὲ θαμπώνει  
σὲ ξεγελάει ἡ Δύση μέ τὰ χρώματα

- Τόσο νωρίς πῶς ἔφτασες στο τέρμα,

Ὁ ποιητής μᾶς ἀφήνει νὰ ὑποθέσωμε ποιός εἶναι ὁ δρόμος στοῦ ὠραιότατο ποίημα «Θησεΐα» (ἀνθρώπινη) :

Ἀπλώνω τὸ χέρι ἱκετευτικό  
στο ὕψος τῆς τριανταφυλλιάς  
ἀγγίζω τ' ἀγκάθια

— Τυφλὸς θὰ μπορούσα νὰ δῶ  
ὅσα μοῦ κρύβουν τὰ μάτια

Εἶναι ὁ δρόμος ποὺ βγάζει: ἔξω ἀπὸ τὸν κόσμιο τῶν φαινομένων. Ὁ δρόμος τῶν «ματιῶν» τῆς ψυχῆς.

### ΑΘΗΝΑ: Τὸ χωριὸ ποὺ ἔγινε πρωτεύουσα Χρονικὸ Πά-νου Καρυκόπουλου

Ἕνα εὐχάριστο βιβλίον. Τὰ θέματά του, στιγμὲς ἀπὸ τὴν συναρπαστικὴ πορεία τῆς Ἀθη-

γας μετά τήν αποτίναξί τῆς τουρκοκρατίας. Μιά σειρά ἀπὸ μικρὰ χρονικά, πού δίνουν περισσότερο τήν ὕψή τῆς ἱστορίας. Καί ἡ γλῶσσα του, ἀθηναϊκή ἐπίσης, ἀπλή καί εὐγενική.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ (δι')

ἐν καλύτερον μέλλον) :

Εὐάγγ. Σαββοπούλου

Ἡ ἀνθρωπότης κινεῖται μέσα στό «ἡμίφως» λέγει ὁ συγγραφεύς. Ἡ τεχνοκρατία ἐξελίσσεται· σέ αὐτό πού ἡ λέξις ἐκφράζει: Ἀπὸ μέσον ἐξυπηρετήσεως, ἡ τεχνική γίνεται δύναμις κυριαρχική. Ἐκτοπίζει τήν μεταφυσική ἀπὸ τήν ζωή, τονώνει τόν υἱολογισμό, ἀποχαλινώνει τήν νεολαία. Τοπικοί πόλεμοι, ἐγκληματικότητα, ναρκοτικὰ, καταρράκωσις τῶν ἰδεῶν, ἅλα αὐτὰ συντελοῦν σ'ὃ σύνθεσι· ἐνός νέου ἀνθρώπου, μέ ὑπερέχον στοιχεῖον τὸ ζωῶδες. Ἡ δία ἐκπλώνεται ἀπὸ τὰ ἄτομα στίς κοινωνικὰς ομάδας καί σ'αὐτὰ ἔθνη, μέ προσπιτική τήν τελική ἀνατροπή τῆς εἰρήνης. Τὸ πρόβλημα εἶναι· πολυθερμικό. Ἀφορὰ τὰ ἔθνη, τοὺς θεσμούς ὅπως ἡ ἐκκλησία καί τὸ

σχολεῖο, ἀλλὰ καί κάθε μεμονωμένο ἄτομο.

Ἡ ἀπάντησις τοῦ συγγραφέως — γνωστοῦ καί ἀπὸ ἄλλες κοινωνιολογικὰς καί οἰκονομικὰς μελέτας, ἀλλὰ καί ἀπὸ τήν δραστηριότητά του γιά τήν ἐνοποίηση τῆς Εὐρώπης — εἶναι: Ἐπιβάλλεται νὰ ἐνισχυθοῦν ἡ πνευματική, διὰ στασις τοῦ πολιτισμοῦ, ἡ ἀνθρωπιστική Παιδεία, ὁ ὕγιής φιλελευθερισμός, ἡ δημοκρατική ἀγωγή τοῦ πολίτου, μέ ἀντίστοιχο περιορισμό καί πειθάρχισι τῆς τεχνοκρατίας, τοῦ εὐδαμονισμοῦ, τῶν ταξικῶν ρήξεων. Ἐπιγραμματικά, χρειάζεται κάποια «ἠθική ἀναγέννησις» τῆς κοινωνίας, ἡ ὁποία μπορεῖ, θαυμάσια, νὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ τόν ἑαυτὸν κάθε ἀνθρώπου — παρ' ὅλον ὅτι εἶναι· δαυρύτερη ἡ εὐθύνη τῆς κοινωνικῆς ἡγεσίας.

Ὁ συγγραφεύς διανθίζει τήν σειρά τῶν μελετῶν του μέ ψήγματα χρυσοῦ σοφῶν τῆς ἀρχαίας καί τῆς σύγχρονης ἐποχῆς καί ἀναπτύσσει τοὺς συλλογισμούς του μέ ἄνεσι καί, πρὸ παντός, μέ οἰκειότητα. Δὲν εἶναι ὁ ψυχρὸς διδάσκαλος, ἀλλὰ ἕνας ὀμιλητής, πού ἀδελφώνει μετ' τὸν ἀκροατὴ του.







## ‘Ο “Αρης ἔχει ζωή:

‘Ο “Αρης — ὁ πρὶ ἐκλαίκευ-  
μένος πλανήτης τοῦ ἡλιακοῦ συ-  
στήματος ἀνάμεσα στοὺς κατοί-  
κους τῆς Γῆς — ἐρευνᾶται: Πρῶ-  
τον, ἀπὸ Σοβιετικὸ διαπλανητικὸ  
ὄχημα, τὸ «Μάρς-3», τὸ ὁποῖον  
προσεγειώθη τὰς ἀρχὰς παρελ-  
θόντος Δεκεμβρίου, κατόπιν πτή-  
σεως ἑξῆς μηνῶν. Δεύτερον, ἀπὸ  
τὸν Ἀμερικανικὸ διαπλανητικὸ  
σταθμὸ «Μάρινερ-9» ὁ ὁποῖος  
ἐφθάσε, ἔπειτα ἀπὸ ταξίδι 167  
ἡμερῶν, στὸν «κόκκινο πλανή-  
τη» στὰς 14 Δεκεμβρίου καὶ ἐπέ-  
θη εἰς τροχὴν γύρω του, πέραν-  
τας σειρὰ φωτογραφιῶν. Πρὸ ὀ-  
λίγων ἡμερῶν, ἡ NASA ἐξέδωκε  
ἀνακοίνωσι, εἰς τὴν ὁποίαν ἀνα-  
φέρονται τὰ ἑξῆς, ὡς πορίσματα  
τῶν πρώτων ἐξετάσεων τῶν φω-  
τογραφιῶν καὶ τῶν ἄλλων μετα-  
δοθεισῶν πληροφοριῶν:

«‘Ο “Αρης εἶναι μιὰ στεγνὴ  
ἔρημος μὲ ποικιλία ἑδαφῶν, πού  
υπέστησαν μεγάλη διάθρῃσι. Συ-  
νεχεῖς ἀνεμοὶ πνέουν στὸν πλα-  
νήτη αὐτόν.

Ἐπάνω ἀπὸ τὸ ἑδαφος ὑπάρχει  
λεπτὴ ἀτμόσφαιρα ἀπὸ διοξειδίου  
τοῦ ἀνθρακὸς καὶ ὕδρατιμούς, πού,  
ὕπὸ κατάλληλες συνθῆκες, δημι-  
ουργοῦν σύννεφα σὲ μεγάλο ὕψος.

Γενικά, ὁ πλανήτης “Αρης ἐμ-

φαίνεται ἀμείλικτα ἐχθρικός  
πρὸς κάθε μορφή ζωῆς, ὅπως τὴν  
γνωρίζουμε στὴ Γῆ.

Κατόπιν βιμῆς τῆς ἀνακαλύψε-  
ως μεγάλων ποσοτήτων ὕδατος,  
δὲν ἀποκλείεται νὰ βρεθῇ ὅτι ὑ-  
πάρχουν στὸν “Αρη ὑποτυπώδεις  
ζῶντες ὀργανισμοί, διαφορετικοὶ  
ἀσφαλῶς ἀπὸ τοὺς γηγένους, προσ-  
αρμωμένοι: στίς συνθῆκες τοῦ ἀ-  
ρειανοῦ περιβάλλοντος.

## Οἰκουμενισμός

Κατὰ τὴν ἐβδομάδα 18—25  
Ἰανουαρίου ὁ Πάπας Παῦλος βρά-  
ζει καὶ ὁ ἀπεσταλμένος τοῦ Πατρι-  
άρχου Ἀθηνῶν καὶ Μητροπολίτης  
Ναυπλίου Μεστίων ἐχοροστά-  
τησαν σὲ λειτουργίαι «Χριστιανι-  
κῆς ἐνότητος», μὲ συμμετοχὴ κα-  
θολικῶν, ὀρθόδοξων, διαχριστιανι-  
κῶν καὶ ἀγγλικανῶν.

Κινοῦντας ἀπὸ τὸ παράθυρο  
τῆς διδασκαλίας τοῦ ἐπάνω ἀπὸ  
τὴν πλατεῖα τοῦ Ἀγίου Πέτρου  
ὁ Πάπας Παῦλος ἐτόνισε, ὅτι ὁ  
διάλογος γιὰ τὴν ἔνωσι τῶν ἐκ-  
κλησιῶν δὲν ἔχει ἐγκαταλειφθῇ.  
Προειδοποίησε, ὅμως, ὅτι δὲν  
εἶναι δυνατόν νὰ παραινεσθῶν  
ὠρισμένες θεμελιώδεις δογματι-  
κῆς διαφορές, τίς ὁποῖες ἔχουν  
τὴν τάσι νὰ παραβλέπουν ὠρι-  
σιμένοι ὑπεραριστόδοξοι.

Έξ άλλου, ο Σεβασμιώτατος Μάικλ Ράμσεϋ, εκατοστός Ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Καντέρμπουρου πνευματικὸς ἀρχηγὸς τῆς Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας ἐκήρυξε στὴν Ρωμαιοκαθολικὴ Μητρόπολι τοῦ Ἀγίου Πατρικίου τῆς Νέας Ὑόρκης στὶς 2 Φεβρουαρίου.

Ήσαν παρόντες ὁ ὀρθόδοξος Ἀρχιεπίσκοπος Ἰάκωβος καὶ ὁ Ρωμαιοκαθολικὸς καρδινάλιος Τέρενς Κόκ, οἱ ὁποῖοι ἀντὶλήλαξαν ἀσπασιμῶ.

Ἐν τῇ μεταξὺ, τὸ Παγκόσμιο Συμβούλιο Ἐκκλησιῶν ἐπρογραμμάτισε γιὰ τὸ 1972 πολυθρησκευτικὴ συνάντησι Χριστιανῶν, Ἰουδαίων, Μουσουλμάνων, Βουδιστῶν καὶ Ἰνδουιστῶν, σὰν ἐκείνην ποὺ ἐπραγματοποιήθη τὸν Μάρτιο τοῦ 1970 στὸν Αἰθάνο.

## Περὶ «εὐκοσμίας»

Ἐν ὅψει συγχύσεως τῆς Ἱεραρχίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, ὁ Μητροπολίτης Ἐλευθερουπόλεως Σεβ. κ. Ἀμβρόσιος ἐξεδήλωσε δημοσίᾳ τὴν ἀντίθεσίν του σ' ἓναν κανονισμὸ ἐργασιῶν τῆς Συνόδου, σύμφωνα μὲ μία διάταξι τοῦ ὁποῖου «ὁ ἀρχιεπίσκοπος ἀφαίρει τὸν λόγο ἀπὸ τὸν Μητροπολίτη, διακόπτει τὴν συνεδρίαση καὶ θέτει ὑπὸ κατηγορίαν τὸν ὁμιλοῦντα, ἐὰν ὁ ὁμιλῶν ἀρχιερεὺς ἐκτρέπεται σὲ ἀνοήθειες ἐκφράσεις, στρεφόμενος ἐναντίον μελῶν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου».

Καὶ λέγει ὁ Σεβ. κ. Ἀμβρόσιος ὅτι: «ὁ χῶρος τῆς αἰθούσης συνεδρίων τῆς Ἱεραρχίας, ἀποτελεῖ πεδίου ἱεροῦ ἀγῶνος, τοῦ ἱερωτέρου καὶ ἁγιωτέρου τῶν ἐπὶ

γῆς ἀγῶνων, ἐνθα διεξάγονται μάχαι καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὁποίων δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ὑπάρχῃ εὐκοσμία».

Ὡστε ὑπάρχουν Ἱεράρχαι, μὴ δυνάμενοι νὰ συμπεριφερθοῦν ἐὺ-κρίτως, πρὸς τοὺς ἐν Χριστῇ ἀδελφοὺς τῶν;

## Ἡ Βεγγάλη

Ὁ διεθνὴς πρόεδρος τῆς Θεοσοφικῆς Ἐταιρίας Ν. Σπρί Ράμι ἐδημοσίευσε στὸ περιοδικὸ «Τεόξοφιστ» πληροφορίες γιὰ τὴν Ἀνατολικὴν Βεγγάλην (ἢ Μπάγκλα Ντές, ὅπως ὀνομάσθηκε μετὰ τὴν ἀπόσχισιν ἀπὸ τὸ Πακιστάν), ποὺ βοήθουν στὴν κατανόησιν τῆς τραγωδίας τοῦ τελευταίου πολέμου. Τὸ περιοδικὸ λέγει, δὲν ἀσχολεῖται μὲ τὴν πολιτικὴν, εἶναι ὅμως υποχρεωμένο νὰ θίξῃ τὸ θέμα ἀπὸ τὴν σκοπιά τῆς ἀδελφότητος τῶν ἀνθρώπων. Ἐξ άλλου, ἡ λεγομένη ἀρχὴ τῆς μὴ ἐπεμβάσεως στὰ ἐσωτερικὰ ἄλλων χωρῶν ἀπεδείχθη, στὴν πρόσφατη ἱστορία ὡς ἀνήθικη. Διότι: ἐπέτρεψε στὸν Χίτλερ νὰ δράσῃ γιὰ τὴν ἐξόντωσιν ἑξῆς ἐκατομμυρίων Ἰουδαίων, παρουσιάζοντας τὴν γενοκτονίαν αὐτὴν ὡς «ἐσωτερικὸ ζήτημα», διότι ἐπέτρεψε στὴν Κίνα νὰ υποδουλώσῃ τὸ Θιβέτ, μὲ τὸ ὅποιον δὲν ἔχει κανένα δεσμὸ θρησκευτικόν, ἐθνικόν, ἱστορικόν ἢ οἰονδήποτε ἄλλον, καὶ ὅμως ἔδρασε ἀνενόητα, ὅτι ἐνεφάνισε τὸ Θιβετανὸ ζήτημα ὡς «ἐσωτερικὸ της» διότι ἡ ἴδια ἀρχὴ ἐπέτρεψε στὸ Δυτικὸ Πακιστάν νὰ κινηθῇ πρὸς ἐξόντωσιν τῶν 75 ἐκατομμυρίων Βεγγαλέων τοῦ (τέως) Ἀνατολικοῦ Πακί-

στά», από τὰ ὁποῖα ὁκτὼ ἑκατομμύρια ἔφθασαν πρόσφυγες, σὲ μεγάλη ἀθλιότητα, στὴν Ἰνδία, γιὰ νὰ σωθοῦν. Θὰ ἔπρεπε, λέγει ὁ Ν. Σρι Ράμι, ἡ ἀρχὴ τῆς ἀπολύτου ἐθνικῆς κυριαρχίας νὰ τελεῖται ὑπὸ κάποιον ἔλεγχον, ἂν θέλωμε νὰ μὴ διαπράττονται ἐγκλήματα κατὰ τοῦ ἀνθρωπισμοῦ.

Πρὸ καὶ κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ πολέμου, ἡ Θεοσοφικὴ Ἑταιρεία ὠργάνωσε στὸ Ἀντακρ κέντρο παροχῆς περιθάλψεως τῶν προσφύγων.

## Ἕνα ὄνειρο

Σχετικὰ μὲ τὸ πολύνεκρο σιδηροδρομικὸ δυστύχημα τοῦ Δεκεμβρίου, ἔγραψαν τὰ «Σημερινά»:

«Εὐπνήσε κλαίγοντας ἡ γυναῖκα τοῦ μηχανοδηγοῦ τῆς μοιραίας αυτοκινητάμαξας Παναγιώτη Κάστη. Εἶχε δὴ «κακὸ» ὄνειρο: Τὸν ἀδελφὸ τῆς πού εἶχε σκοτωθῇ σὲ αυτοκινητικὸ δυστύχημα, νὰ διασκεδᾷ μετὸν ἄντρα τῆς. Ὅλη τὴν ἡμέρα ἦταν ἀνήσυχη. Καὶ τὸ βράδυ τὴν εἰδοποιήσαν νὰ πάη στὸ Κ.Α.Τ.: Ὁ ἄντρας τῆς εἶχε σκοτωθῇ καὶ τὸν εἶχαν μεταφέρει ἐκεῖ».

## Ὑπὲρ τῶν ζώων

Πρωτότυπη πρωτοχρονιὰ τῶν τετραπάδων ἔγινε ἐφέτος στὴν Κηφισιά, μὲ πρωτοβουλία τῆς «Ἑταιρίας Προστασίας τῶν Ζώων».

Ἄλογα, γαῖδουράκια, καὶ μουλάρια μὲ... πανωφόρια παρήλασαν μπροστὰ ἀπὸ ἓνα... κατὰπληκτο κοινό... Τὰ παλτά ἦσαν χειροποίητα, μὲ πολὺ λεπτὸ γούστο, καὶ τὰ ἔρραψαν ἡ κ. Μενάγια καὶ ἡ δεσποινὶς Κρητικῆς τῆς Ἑταιρίας Προστασίας Ζώων. Γιὰ τὴν ἐργασία αὐτὴ ἀπασχολήθηκαν ἓνα μῆνα.

Τὰ παλτά πού εἶναι κατασκευασμένα ἀπὸ λεπτὸ μάλλινο ὕφασμα, φέρουν ἀπὸ τὴν μία πλευρὰ τὴν ἐπιγραφὴν «Ἑταιρία Προστασίας Ζώων» καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη «Ἱερὰ Ὁδὸς 77» (ἔπου εἶναι ἡ διεύθυνσις τοῦ Κυνοκριμείου τῆς Ἑταιρίας), ἐνὼ πολὺχρωμεις φοῦντες κρέμονται ἀπὸ τίς γωνίες.

Στὸ τέλος τῆς ἐκδηλώσεως, ἡ Ἑταιρία Προστασίας Ζώων προσέφερε δωρεὰν σὲ κάθε ἀμαξηλάτη, ἀπὸ ἓνα «παλτό» γιὰ τὸ ἄλογό του...

Ἔως τώρα, τὸ προνόμιον τοῦ παλτοῦ εἶχαν λίγα σκυλάκια πολυτελείας. Ἀλλὰ πρὶς πότερα δικαιώματα εἶχαν — καὶ ἔχουν — τὰ ἐργαζόμενα ζῶα.

Ο ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΟΣ

## ΠΑΝΟΣ ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ

Τὴν 9ην Ἰανουαρίου δ.ε. μετέστη ὁ Πᾶνος Χατζηπᾶνος, μίᾳ προσωπικότης τοῦ πολιτικοῦ καὶ τοῦ πνευματικοῦ κόσμου.

Γεννηθεὶς τῷ 1888 εἰς Χαλκίδα, διετέλεσεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη δικηγόρος τῶν μικτῶν δικαστηρίων Αἰγύπτου. Κατὰ τὴν κατοχὴν ὑπῆρξεν ἀντιπρόεδρος τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ πολλὰς προσέφερεν ὑπηρεσίας εἰς τὸν λαόν. Μετέσχε τῆς κυβερνήσεως Ἀπελευθερώσεως ὡς ὑπουργὸς Παιδείας, ἀργότερον δὲ ὑπῆρξεν διαδοχικῶς ὡς ὑπουργὸς Δικαιοσύνης, Συγκοινωνιῶν, Ἐσωτερικῶν καὶ πολιτικοῦ Συνασπισμοῦ. Διετέλεσεν ἐπίσης ἀρχηγὸς τῆς Ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὸ διεθνὲς Κοινοβουλευτικὸν Συνέδριον Ρώμης τοῦ 1948.



Ὁ Χατζηπᾶνος ἦτο ἀπὸ ἐτῶν ἐκ τῶν ἡγετικῶν στελεχῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐκτονισμοῦ, διατέλεσας καὶ ἐνεργὸν μέλος τοῦ Ὑπάτου Συμβουλίου τοῦ 33 βαθμοῦ καὶ Ὑπάτος Μέγας Ταξιάρχης. Διετέλεσεν ἐπίσης Πρόεδρος μιᾶς Θεοσοφικῆς Στοᾶς.

Ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ ὑπάτου Συμβουλίου ὁ κ. Ἀν. Τζαβάρας, ὁμιλήσας εἰς τὴν κηδεῖαν του, εἶπε μεταξὺ ἄλλων:

«Μὲ εἰλικρινὲς ἄλγος, σοῦ ἀπευθύνω τὸ ὕστατον χαῖρε ἀπὸ μέρους τῶν ἐπιζώντων. Ὁ θάνατος θέτει τέρμα στὴ σύντομη παραμονή μας πάνω στὴ Γῆ, ἵνα

ἡ ψυχὴ, ὁ θεὸς αὐτὸς σπινθήρ, αὐτὸ τοῦτο τὸ Ἐγὼ κάθῃ ἀνθρώπου, ἐπανέλθῃ στὸν Δημιουργό του. Μετὰ τὸν θάνατον, ἄμως, τὴν μοιραία αὐτὴ τῆς ὕλης κατάληξη, τί ἀπομένει; ἀπὸ τοῦς ἀπερχομένους; Ἡ μνήμη, ἀσφαλῶς, ἡ ἀνάλογη τῶν ἀρετῶν. Καὶ σὺ, ἀγαπητὲ Παναγιώτη, ἀφ' ἡνίκαις μνήμην εὐλογημένην, ἐπειδὴ ὑπῆρξες ἀγαθός, μετρίσιος, ἐργατικός, ἥμα καὶ φιλόστοργος οἰκογενειάρχης. Τὸ κάλλος τῆς ψυχῆς σου δὲν ἦτο ἐπίπλαστον. «Θάρσει —λοιπόν, λέγομεν πρὸς τὴν περιϋπαμένην ψυχὴν σου —

## ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΕΖΟΠΟΥΛΟΣ

Μετάστη τήν 17ην Δεκεμβρίου π.έ. ὁ Καθηγητής Κυριάκος Πεζόπουλος, ναύαρχος ἐ.β. καί τέως Πρύτανης τοῦ Ἐθνικοῦ Μετσοβίου Πολυτεχνείου.

Παρά τήν ἐπαγγελματικὴν ἰδιότητα τοῦ τεχνικοῦ, ὁ μεταστάς εἶχε καί ἀδράν πνευματικότητα, μάλιστα δὲ καί τάσεις φιλοσοφικάς, αἱ ὁποῖαι τὸν ἀνέδειξαν εἰς ἀληθινὴν μύστην.

Ὅσοι ἐγνώριζαν τὸν Κυριάκον Πεζόπουλον ἐξετίμων, πρὸ παντός, τὸν εὐγενὴ του χαρακτήρα. Ὁ ἐγωῖσμός καί ἡ ἀλαζονεία ἦσαν ξένοι πρὸς αὐτόν. Διεκρίνετο διὰ τὴν γαλήνην, τὴν νηπιωσύνην, τὴν ἀγαθότητα καί τὴν



ἐπεὶ γένος ἔσθ' ὁρατοῖσιν οἷς ἱερὰ προσφέρουσα φύσις ἕκαστα δαίκνυσι». Πορεύου ἐν εἰρήνῃ. Οἱ παλαιοί σου συνεργάται καί φίλοι σου ἀδελφικοὶ δὲν θὰ παύσωμε νὰ σὲ ἐνθυμούμεθα, ὅσα ἐλπίμην ζώῃ».

Τὸ Ὑπατον Συμβούλιον ἐνήρυσεν εἰς μνήμην τοῦ ἄλλοτε Ὑπάτου Ταξιάρχου του τμήματων πένθος ἀπάντων τῶν φιλοσοφικῶν ἐργαστηρίων.

μεγαλοφυγίαν. Αἱ διδασκαλῖαι του, τόσον αἱ ἀναγκαίαι εἰς τὸν κλάδον τῶν θετικῶν ἐπιστημῶν, ὅσον καί αἱ πνευματικαί, ἐκισθύντο ἐντὸς αὐτῶν τῶν πλαισίων.

Ὑπῆρξε ἕνας καλὸς φίλος πρὸς ὅλους.

Ἡ γῆ ἔλαβε τὸ φθαρτὸν σῶμα του. Ἡ ψυχὴ του ἔς εὖρη τὴν ἀνήκουσαν εἰς αὐτὴν θέσιν μεταξὺ τῶν προηγημένων πνευμάτων.

# ΜΕΤΑΞΥ ΜΑΣ

## ΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΜΑΣ

Τά Γραφεία τοῦ «Ἰλίου», Δραγατσανίου 6, ὄροφος 6ος, (Πλατ. Κλαυθμώνος), εἶναι ἀνοικτά μόνον κάθε Δευτέρα, Τετάρτη καὶ Παρασκευή 10 - 12,30 π.μ.

## ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ

Παρακαλοῦμεν ἀποστέλλετε μὲ ταχυδρομικὴν ἐπιταγὴν εἰς τὴν διεύθυνσιν: «Κώστην Μελισσαρόπουλον, Δραγατσανίου 6, Ἀθήνας, 122». Ἀποστολαὶ μὲ τραπεζιτικὰς ἐπιταγὰς ἢ ἐντολὰς μᾶς δυσκολεύουν. Νὰ ἀναγράφεται καθαρά τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ ἡ διεύθυνσις τοῦ ἀποστολέως.

## ΠΑΛΑΙΑ ΤΕΥΧΗ ΚΑΙ ΤΟΜΟΙ

Τιμὴ τόμων παρελθόντων ἐτῶν δρχ. 60. Τιμὴ τεύχους δρχ. 12.

Δὲν ὑπάρχουν μεμονωμένα τεύχη ὑπ' ἀριθ. 1-5, 7-9, 11-12, 15-18, 23, 25-26, 28-30, 32-33, 40, 44, 49-50, 55-58, 67-68, 79 οὗτε τόμοι 1956-1959, 1961-1963, 1966-1968.

## ΑΛΛΑΓΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΝ

Τεύχη ἀποσταλέντα στοὺς κατωτέρω συνδρομητὰς μᾶς, ἐπεστράφησαν ἀπὸ τὸ Ταχυδρομεῖον μὲ τὴν σημείωσιν: «μετώκησε» ἢ «ἀγνώστως». Παρακαλοῦνται ὅσοι τοὺς γνωρίζουν νὰ τοὺς εἰδοποιήσουν ἢ νὰ μᾶς δώσουν τὰς διευθύνσεις των.

## ΑΘΗΝΩΝ:

Νικ. Δουμενης, Μπούσγου 14. Κ. Καραμητσος, ἱατρός, Β. Οὐγκώ 2. Ἰ. Κετσεάς, Δερβενακίων 2, Καλλιθέα. Φ. Κυρίμης, Στουρνάρα 29. Ἰω. Μπακανακης, Ἐθν. Τράπεζα. Γρ. Παπαδημητρώπουλος, Λήμνου 89. Χαρ. Πολυχρονιάδης, Κεδρίνου 21—

23. Νικ. Στυλιανίδης, Παρνασσοῦ 3. Ἀθ. Φόρτης, Πλ. Βασ. Ἀλεξάνδρου 10, Ν. Σμύρνη. Πασχ. Φουστέρης, Γ. Ἀνδρούτσου 18. Βασ. Χρυσόχορος, ἱατρός, Πατρ. Ἱερεμίου 26.

## ΕΠΑΡΧΙΩΝ

Κ. Ἀδαμαντίδης, Καρκαβίτσα 12, Λάρισα. Στ. Καραμπατσάκιδης, ἱατρός, Νεάπολις - Κοζάνης. Χαρ. Λέκας, Β. Ἡρακλείου 21, Θεσ/νίκη. Γ. Πλατάρης, Ζωγράφος, Ἐάνθη. Ἀπ. Σαβόπουλος, Μιαούλη 19, Θεσσαλονίκη. Σολ. Τσώτσος, Σπάρτης 35, Θεσ/νίκη. Πέτρ. Φραγκίδης, Βενιζέλου 72, Καθάλα.

## ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΨΑΝ ΤΟΝ ΓΗ·'ΙΝΟΝ ΒΙΟΝ

Μάρκος Μαρκόπουλος, Ἀθήναι. Ἐκτῶρ Χειμαρίος, Χαλκίς. Κοσμάς Κοσμόπουλος, Η.Π.Α.

## ΚΥΠΡΟΣ

Τεύχη «Ἰλίου», τόμοι καὶ βιβλία στὸ Βιβλιοπωλεῖον Ἀντωνίου Στυλιανοῦ, Λεμεσός.

## ΒΙΒΛΙΑ

ΠΟΥ ΕΛΑΒΕ Ο «ΙΛΙΟΣ»

(μὲ τὴ σειρὰ προτεραιότητος)

Παναγ. Βλαχόπουλος: Ἀριθμοφυλολογία. Ἀθήνα 1971.  
Κλεοπάτρα Πρίφτη: Νίκος Καζαντζάκης. Ἀθήνα 1971.  
Δημήτρης Βαλασκαντζής: Ἄκμων (ποιήματα). Ἀθήνα 1971.  
Μαρία Μιχαήλ - Δέδε: Ἡράκλειτος, ὁ φιλόσοφος τῶν αἰώνων καὶ ἡ φιλοσοφία τῆς συνεργασίας, 1971.

Ί. Μ. Παναγιωτόπουλος: Οί σκληροί καιροί ('Η τραγωδία του είκοστου αιώνα). 'Αθήνα 1972.

Μαρία Γαιταντζή - Τσίκουλα: Φτερουγίσματα στη βροχή. 'Αθήναι

Μαρίκα Μπαμπίλη: Καινούργιοι Κόσμοι (ποιήματα). 'Αθήνα 1970.

Νίκος Χατζηδημητρίου: Θάλεια (ποιήματα). 'Αθήνα 1971.

Χρήστος Βουνάς: Τò Κεφαλονίτικο 'Ημερολόγιο του 1972.

Ρένα Π. Γρυπαίου: 'Απόηχος των Σκέψεών μου ("Όπως τόν ένοιωσαν οί άλλοι). 'Αθήναι 1971

Κώστας Καραχάλιος: Ρωγμές στη νύχτα (ποιήματα). 'Αθήνα 1971.

Φύλλα από τόν κήπο του Μορύα,

'Αντώνιος Γ. 'Αδριανόπουλος: 'Αρχαίοι "Ελληνες Φιλοσοφοί. 'Αθήναι 1972.

Καλλιόπη Κολιοπούλου - Γρίβα: 'Ιωνικό 1821 ('Ιστορική Μελέτη). 'Αθήναι 1971.

Ρένα Γρυπαίου: Poesies d'une Grecque 'Αθήναι 1971.

'Ερασμία Θ. Τζίκια: Τομές (ποιήματα), Κρήτη - Θάσος (ταξιδιωτικά), 'Αθήνα.

Εύφη Λαγοπούλου - 'Αποστολίδου: Φθινωπωρινά φύλλα (ποιήματα). 'Αθήνα 1972.

Λούλα Δ. Κωνσταντινίδου: Τò πέτρινο στόμα (Διηγήματα). 'Αθήνα 1972.

#### ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

Πνευματική Κύπρος (Νοέμβ. 71, Δεκ. 71, Γεν. 72).

Προβλήματα έκκλησιαστικά κοινωνικά (Νοέμ. 71, Δεκ. 71, 'Ιαν. 72).

'Ο Κόσμος της Ψυχής (Νοέμ. 71, Δεκ. 71).

Κρίκος (Νοέμ. - Δεκ. 71, 'Ιαν. 72).

Σμύρνα ('Οκτ. 71, Νοέμ. 71, Δεκ. 71, 'Ιαν. 72).

'Ιδιοκτήτης: 'Εκδόσεις «'Ιλι-σός» Συν. Π. Ε., Δραγατσάνιου 6. 'Εκδότης - Διευθυντής: Κωστής Ν. Μελισσαρόπουλος, Πλατ. 'Εθνικής Τραπεζής 3, Φιλοθέη. Προϊστάμ. Τυπογραφείου: 'Ιορδ. Α. 'Ορφανίδης, Ποσειδώνος 51, Π. Φάληρον. Στοιχειοθεσία - 'Εκτύπώσεις: «'Επτάλοφος» Ε.Π.Ε., Ζωοδόχου Πηγής 4, τηλ. 631 675. 'Αθήναι, 'Ιαν. - Φεβρ. 1972. Τιμή τεύχους δρχ. 12.

Νέα Σύνορα (Νοέμ. - Δεκ. 71).

'Η Πρωτότυπη (Νοέμ. - Δεκ. 71).

Περιοδικό 'Ελληνίδων Βορείου 'Ελλάδος (Σεπτ. - Δεκ. 71).

'Η Χαραυγή της 'Αληθείας (Δεκ. 71, 'Ιαν. 72).

'Ο Φυσιολάτρης (Δεκ. 71, 'Ιαν. - Φεβρ. 72).

Διεθνής Συνεργασία (Δεκ. 71).

Δελτίον «Πρακτορείου Πνευματικής Συνεργασίας» ('Ιαν. - Φεβ. 72).

Τά 'Αθηναϊκά ("Εκδοσις Συλλόγου 'Αθηναίων). (Χριστούγεννα 1971).

#### ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ «'ΙΛΙΣΟΥ»

Βόλος Γ. Κουκουζίνας

Δράμα Φίλ Τζάλλας

Ζακύνθος Ν. Ταμπαλής

'Ηρακλείον: Λ. Κουντής

Θεσσαλονίκη: Γ. Βαράνος

Καβάλα: Σ. Ρωμανιάς

Κοζάνη Στέλλα Τσιομπανού

Λαμία Εύ. Παπαντωνίου

Λάρισα: 'Εσδράς Μωυσής

Μυτιλήνη: 'Ηλ. Κουκελλής

Ξάνθη Εθέλις Ράνος

Πατραί: 'Αθ. Κοντοάκης

Ροδόζ Μ. Φωσιέρης

Σύρος Π. Ζαραφωνίτης

Χαλκίς. Θεοδ. Οικονόμου

Χανιά Ν. Βαρδάκης

'Αμμόχωστος: 'Ανθ. Τσόκκος

Λεμεσός: 'Αντ. Στυλιανού

Λευκωσία: 'Αχ. Ζαβαλλής

Πάφος: Κ. Καθητζιώτης

'Ισταμπούλ: Γ. Βακαλόπουλος.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΕΥΧΟΥΣ

	Σελ.
Ch. Hunt: Γνώσις κοί Σοφία	3
Μαρ. Θεοχαρή: Ο Πατριάρχης Αθηνόγορας και η ανακαίνισις τοῦ Χριστιανισμοῦ	5
Μπαγκαβάντ-Γκιτά: Αθανασία Ψυχῆς και Μετενοσρκωσις	10
Κ. Μελισσαροπουλου: Ο Νόμος τοῦ Κάρμα	12
Σαρ. Παυλεα: Διαλογος αιρετικοῦ και ιεροεξεταστῶν	19
Ο Αρχαιοφιλος: Ομιλος Εκδρομῶν	20
Ιην. Horowitz: Τὰ διωτάμενα « Ἠνώμενα Ἔθνη»	23
Ἰω. Δρβα - Μαραβελιδου: Γιατί τὰ Ζῶα φοβοῦνται τοὺς ἀνθρώπους,	28
Ἐνα βιβλιο για το Ὑπερπεραν	30
Η Κυανῇ Νῆρος	31
Ζ. Γουγουτά: Οἱ καρποὶ τῆς Χριστιανικῆς καρδιάς	40
Ἡ Γενικὴ Συνελευσις Ἀντιπροσωπων Τεκτονικῶν Στοῶν Ἑλλάδος — Κύπρου	41
Χρ. Ριζοπουλου: Προδρομος τοῦ Τεκτονισμοῦ ὁ 1/ος αἰων	51
Παν. Μπελουση: Ἡ ἀφύπνισις τοῦ Μεσαιωνικοῦ ἀνθρώπου και ὁ ρολος τῆς Ἀλλαγείας	56
Ἀποκομματα: Ἀγγ. Τερζάκη: Θεος Ἐλευθερίας, Ἀθηναγόρας: Ὅλοι οἱ ἀνθρώποι τέκνα τοῦ Θεοῦ, Γ. Παπαχατζῆ: Ἐξάνθρωπισμος τῆς Τεχνοκρατίας, Ε. Π. Παπανούτσου: Ὁ διαλογος χαριν τῆς ειρηνῆς	63
Τὰ νεα βιβλία: Σημειωσεις Χρ. Ριζοπούλου	67
Χρονικά	73
Νεκρολογίαι: Π. Χατζηπᾶνος, Κυρ. Πεζόπουλος	76
Μεταξὺ μας	78



Τὸ ὠραιότερο δῶρο

## ΕΝΑ ΚΑΛΟ ΒΙΒΛΙΟ

Βλέπε Τιμοκατάλογον Βιβλίων  
εἰς σελ. 2 ἐξωφύλλου

(Ἀποστέλλονται ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελεῶν)

### ΕΓΓΡΑΨΑΤΕ ΝΕΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΣ

Συνδρομὴ 1972 δρχ. 70 (ἐξωτερικοῦ \$ 3)

Ὅλοι οἱ συνδρομηταὶ ἐσωτερικοῦ ἔχουν δικαίωμα  
νὰ ἀγοράζουν τοὺς τόμους ἐπιλογῆς

Α' Τριετίας 1956—1957—1958

Β' Τριετίας 1959—1960—1961

ἕκαστον πρὸς δρχ. 70 ἀντὶ δρχ. 90

### ΒΙΒΛΙΑ ΚΩΣΤΗ ΜΕΛΙΣΣΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ἀποκρυφισμὸς καὶ Μυστικισμὸς ἄδ. 25 δεμ. 40

Μελετήματα . . . . ἄδ. 50 δεμ. 70

Εἰσαγωγή στὴ Θεοσοφία . . . . ἄδ. 60 δεμ. 80

Τὰ Βήματα τῆς Φιλοσοφίας . . . ἄδ. 50 δεμ. 70

ΜΗΤΙΣ (Τὸ βιβλίον τῆς σοφίας) Β' ἐκ-

δοση ἀναθεωρημένη 1971 . . . . . δεμ. 70

Ἐκλογαὶ ἀπὸ τὸν Κρῖσιναμοῦρτι . ἄδ. 50 δεμ. 70



*Βραβεία Έκδησεων*  
ΛΟΝΔΙΝΟΥ·ΒΟΛΩΝΙΑΣ·ΝΙΚΑΙΑΣ



# “ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΒΡΕΛΛΟΠΟΙΙΑ”

- ΟΜΒΡΕΛΛΕΣ
- ΜΠΑΣΤΟΥΝΙΑ
- ΕΙΔΗ ΕΞΟΧΗΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ: ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ-ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΑΙΟΛΟΥ 70

ΑΙΟΛΟΥ 70· ΤΗΛ. 312.322· ΑΘΗΝΑΙ  
ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑΣ 25· ΤΗΛ. 831.768· ΑΘΗΝΑΙ  
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗΣ 289· ΤΗΛ. 968.467· ΚΑΛΛΙΘΕΑ